THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M1503
.M415
R6

UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL
00010998263

ROMA

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://www.archive.org/details/romaopratragiqmass

ROMA

ACADÉMIE NATIONALE DE MUSIQUE & OPÉRA DE MONTE-CARLO

ROMA

OPÉRA TRAGIQUE EN CINQ ACTES

DE

HENRI CAIN

d'après *ROME VAINCUE*, d'ALEXANDRE PARODI

MUSIQUE DE

J. MASSENET

PARTITION PIANO & CHANT

PRIX NET : 20 FRANCS

PARIS

AU MÉNESTREL, 2bis, rue Vivienne, HEUGEL et Cie

ÉDITEURS-PROPRIÉTAIRES POUR TOUS PAYS

Tous droits de reproduction, de traduction, de représentation et d'exécution publique réservés en tous pays y compris le Danemark, la Suède et la Norvège.

Pour tout ce qui concerne la représentation et la location de la grande partition et des parties d'orchestre, des parties de chœurs, de la mise en scène, des dessins des décors et des costumes,

s'adresser exclusivement à MM. HEUGEL et Cie,

Au Ménestrel, 2 *bis*, rue Vivienne, Paris,

seuls éditeurs-propriétaires pour tous pays.

Les représentations au piano sont formellement interdites.

ACADÉMIE NATIONALE DE MUSIQUE & OPÉRA DE MONTE-CARLO

ROMA

Opéra tragique en cinq actes

Représenté pour la première fois à l'Opéra de Monte-Carlo, le Février 1912.

sous la direction de M. Raoul Gunsbourg.

et à l'Académie Nationale de Musique de Paris, le Avril 1912,

sous la direction de MM. Messager et Broussan.

DISTRIBUTION

		Monte-Carlo	Paris
FAUSTA, vestale	*Soprano dramatique.*	Mme Kousnezoff.	Mmes Kousnezoff.
POSTHUMIA, aveugle, aïeule de Fausta	*Contralto.*	Mlle Lucy Arbell.	Lucy Arbell.
JUNIA, vestale	*Soprano*	Mme Julia Guiraudon.	Campredon.
LA GRANDE VESTALE	*Soprano*	Mme Éliane Peltier.	Le Senne.
GALLA, esclave gauloise	*Soprano*	Mlle Doussot.	Courbières.
LENTULUS, tribun légionnaire	*Ténor*	MM. Muratore.	MM. Muratore.
FABIUS MAXIMUS, sénateur, oncle de Fausta	*Basse chantante (ou Baryton).*	J.-F. Delmas.	J.-F. Delmas.
LUCIUS CORNÉLIUS, souverain Pontife	*Basse*	Clauzure.	Journet.
VÉSTAPOR, esclave gaulois	*Baryton*	Noté.	Noté.
CAÏUS, tribun du peuple	*Baryton*		Carrié.
UN VIEILLARD	*Baryton*		Rey.

Chœurs : *Sénateurs, Décemvirs, Prêtres. Vestales, Peuple.*

Figuration : Licteurs, Fossoyeurs, Peuple, Esclaves, le Corps de Paul-Émile, le Consul Scipion.

Danses sacrées au 3e acte.

La scène se passe à Rome en l'an 216 avant Jésus-Christ

Décors de MM. Visconti, à Monte-Carlo ;
Rochette et Landrin, Bailly et Simas à l'Opéra de Paris.

Costumes de M. Pinchon, à l'Opéra de Paris.

Mise en Scène réglée à Paris par M. Paul Stuart, régisseur général.

TABLE

Pages

OUVERTURE 1

ACTE I

Le Forum.

La Foule : *O tristes jours! L'Univers envieux se lève à notre chute* 19
La Foule, Caïus : *Il est donc vrai, Caïus? Hannibal... a vaincu* 24
Posthumia, Galla, La Foule : *Quel est ce lieu, Galla?* 27
Fabius, La Foule : *Vous écoutez ce lâche... et vous êtes Romains!* 31
Fabius, Lentulus, La Foule : *Toi, vivant, Lentulus!* 35
Lentulus : *Paul-Émile! Un héros!* 40
Sénateurs, Décemvirs, Fabius, Lentulus, la Foule : *Quand demain, l'aube en se levant* 43
Le Souverain Pontife, Les Mêmes : *L'oracle a parlé* 50
La Foule, Les Mêmes : *A mort, la vestale coupable!* 57
Fabius, Les mêmes : *Peuple, regarde! En des lueurs de feux* 58

ACTE II

L'Atrium du Temple de Vesta.

PRÉLUDE 63
Les Voix des Vestales, au loin 64
Fabius, Le Souverain Pontife : *Ainsi donc si vos yeux découvrent la coupable* 65
Le Souverain Pontife, Fabius : *Vesta, c'est la Patrie!* 69
La Grande Vestale, Les Vestales, Le Souverain Pontife, Fabius : *A vos ordres obéissantes, nous voici devant vous* 73
Junia, (Le Rêve) : *Le soleil se couchait* 81
Le Souverain Pontife, Les Mêmes, Fausta : *Vestales, demeurez, il faut encore m'entendre* 88

ACTE III

Le Bois sacré.

PRÉLUDE 92
Le Gaulois, Galla : *Peuples vaincus, levez la tête* 95
Le Gaulois, Galla : *Deux jours encore, deux jours!* 102
Le Gaulois : *Pour perdre les Romains, il faut sauver Fausta* 106
Lentulus, Le Gaulois : *Vestapor! — Qui m'appelle?* 109
Lentulus : *Je vais la voir! — Soir admirable, je te salue!* 114
Fausta, Lentulus, Le Gaulois : *Où donc m'entraînez-vous?* 120
Fausta, Lentulus : *O Fausta!... Lentulus!... O bonheur enivrant!* 120
Lentulus, Fausta : *O Fausta! Vénus nous protège. — O Fausta! Viens! Fuyons* 130
Fausta, Lentulus : *Qu'un même instant tous deux nous livre aux Parques blêmes* 138
Le Gaulois, Fausta, Lentulus : *Suivez-moi, tout est prêt!* 141
Fausta, Lentulus, Le Gaulois : *Arrache de mon front ce lin qui nous condamne! Lentulus, tu vivras!* 145
Le Gaulois : *La Vestale est sauvée* 148
Le Souverain Pontife, Le Gaulois, Licteurs et Tortionnaires : *Arrêtez ces maudits* 149

ACTE IV

L'Intérieur de la Curia Hostilia.

Pages

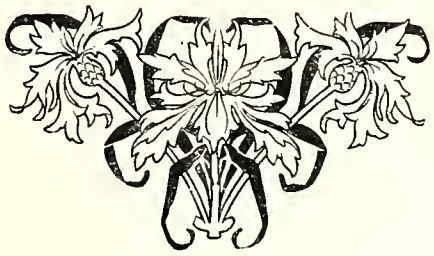
PRÉLUDE 150
LES SÉNATEURS : *Regardez Fabius* 151
FABIUS, LE SOUVERAIN PONTIFE, LES SÉNATEURS : *Non, mon cœur se révolte* 154
FAUSTA, LES MÊMES : *Père! Père! Me voici!* 156
FABIUS, LES MÊMES : *Dis-leur qu'ils se trompaient* 157
LE SOUVERAIN PONTIFE, LES MÊMES : *Scrutez à fond ce cœur* 158
FAUSTA, FABIUS : *Mon père!... Ma fille! — Va ne te trouble pas* 160
FAUSTA : *Je suis la vestale flétrie* 163
FABIUS, FAUSTA : *Fille des Fabius! Toi, Vestale! O Prêtresse!* 166
FAUSTA, FABIUS : *C'est mon heure suprême* 170
LE SOUVERAIN PONTIFE, FABIUS, FAUSTA, LES SÉNATEURS : *Écoutons Fabius* 175
POSTHUMIA, GALLA, LES MÊMES : *Est-ce là? Guide-moi!... Où donc es-tu?* 180
POSTHUMIA, LES MÊMES : *Mais ce n'est point pour elle, mais pour moi que je prie* 188
LE SOUVERAIN PONTIFE, LES MÊMES : *Aux voix! Que votre intégrité décide sur son sort* 191
POSTHUMIA, LES MÊMES : *Monstre, qui m'arrachas mes entrailles de mère* 193

ACTE V

Le Champ scélérat.

ENTRACTE VOCAL : O Vesta par qui Rome est la ville sacrée 199

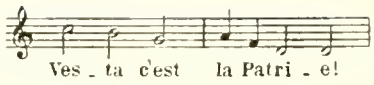
LE SOUVERAIN PONTIFE, LENTULUS, FABIUS, FAUSTA, LES PRÊTRES, LES VESTALES, LA FOULE, LICTEURS, FOSSOYEURS : *Avez-vous fait dresser, dans le sépulcre, un lit?* 204
LENTULUS, LES MÊMES : *Place! C'est moi! Je viens punir un prêtre!* 206
FAUSTA, LENTULUS, LES MÊMES : *Laisse-moi, dans la tombe, entrer calme et sereine* 213
LA FOULE, LES MÊMES : *Elle est toute à Vesta!* 216
POSTHUMIA, GALLA, LES MÊMES : *J'ai le droit d'approcher* 221
POSTHUMIA, LA FOULE, LES MÊMES : *J'ai tué mon enfant! — Horreur!* 225
VOIX DIVINES, dans l'Empyrée, LES MÊMES : *Intacte comme au jour où la reçut l'autel* 228
POSTHUMIA, GALLA : *C'est par là qu'est mon enfant* 231
LA FOULE : *Des soldats! Des aigles! — Vesta l'emporte!* 232



23016-11-12.

ROMA

OPÉRA TRAGIQUE EN 5 ACTES



Poème de HENRI CAIN
(*d'après* ROME VAINCUE
d'ALEX. PARODI)

Musique de
J. MASSENET

Ouverture

Très large. 44=♩.

PIANO

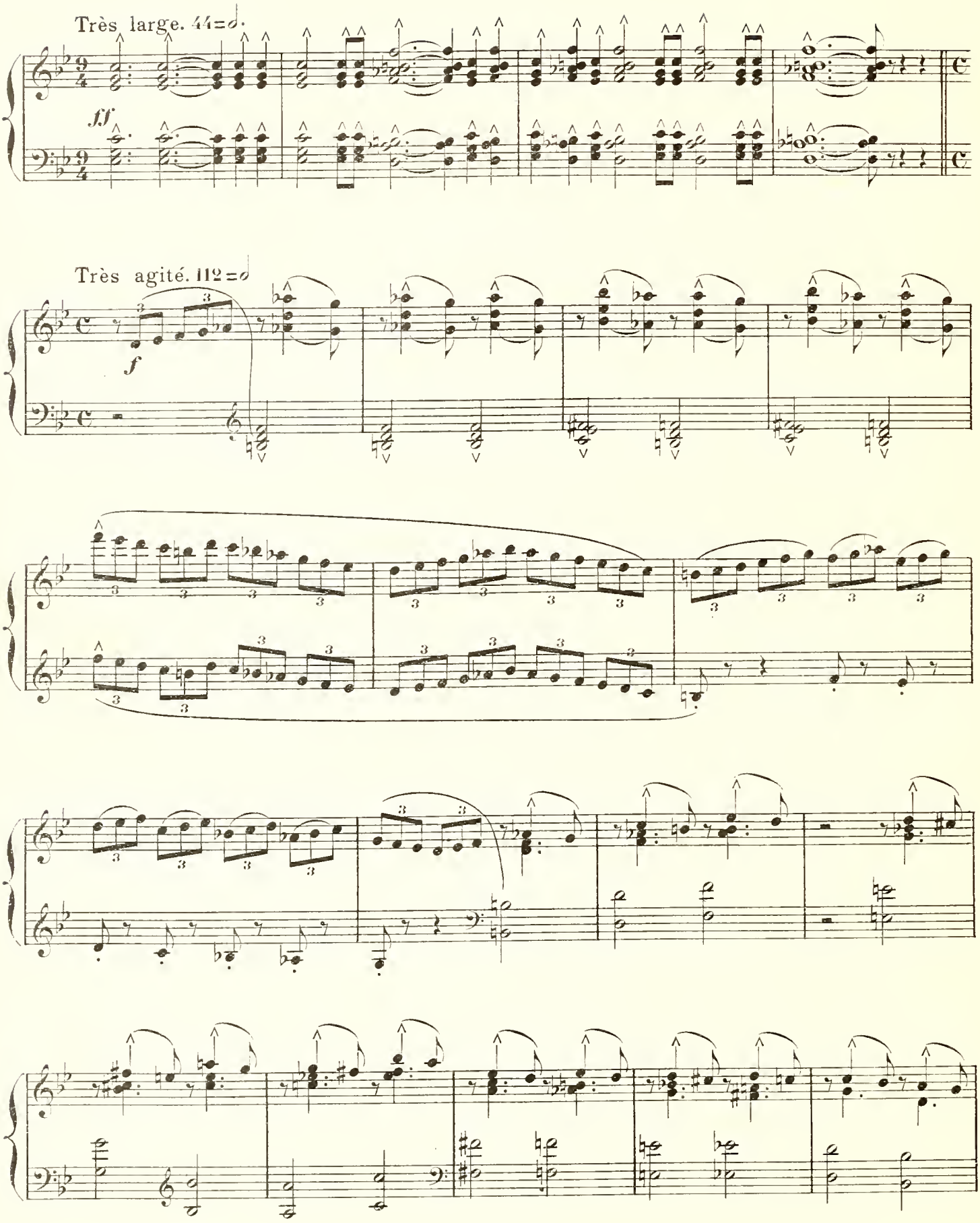
ff sost.

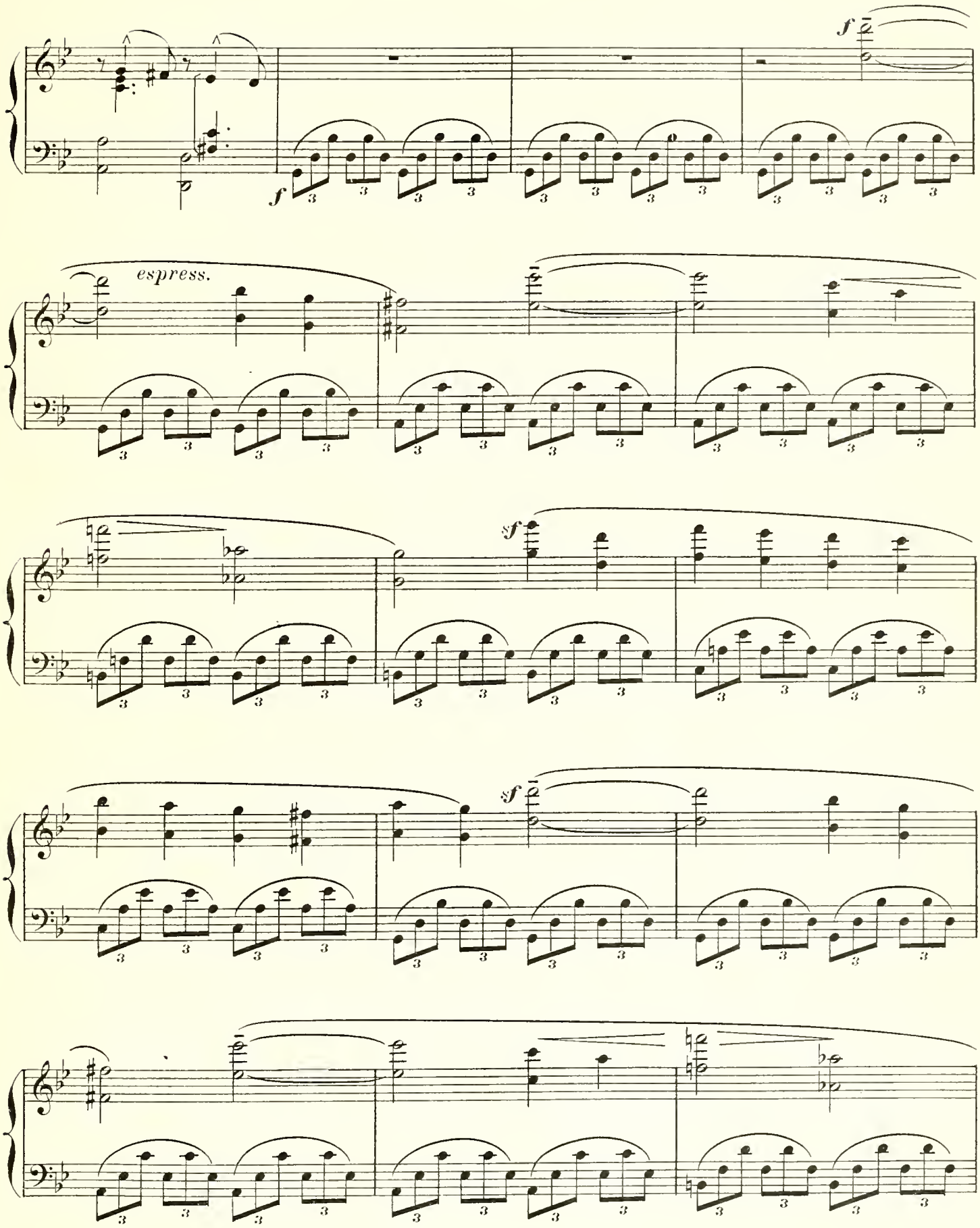
Très agité.
112=♩

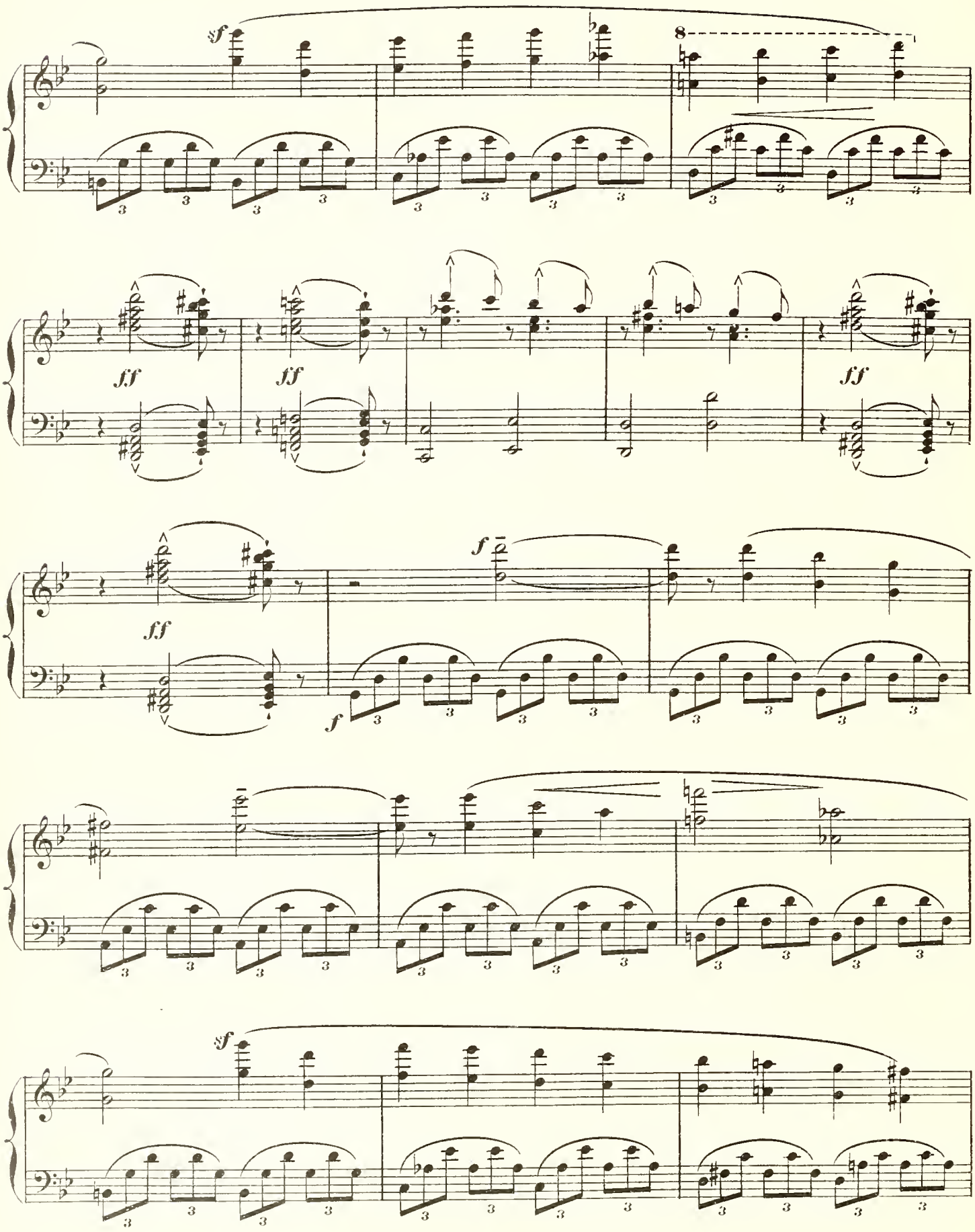
f

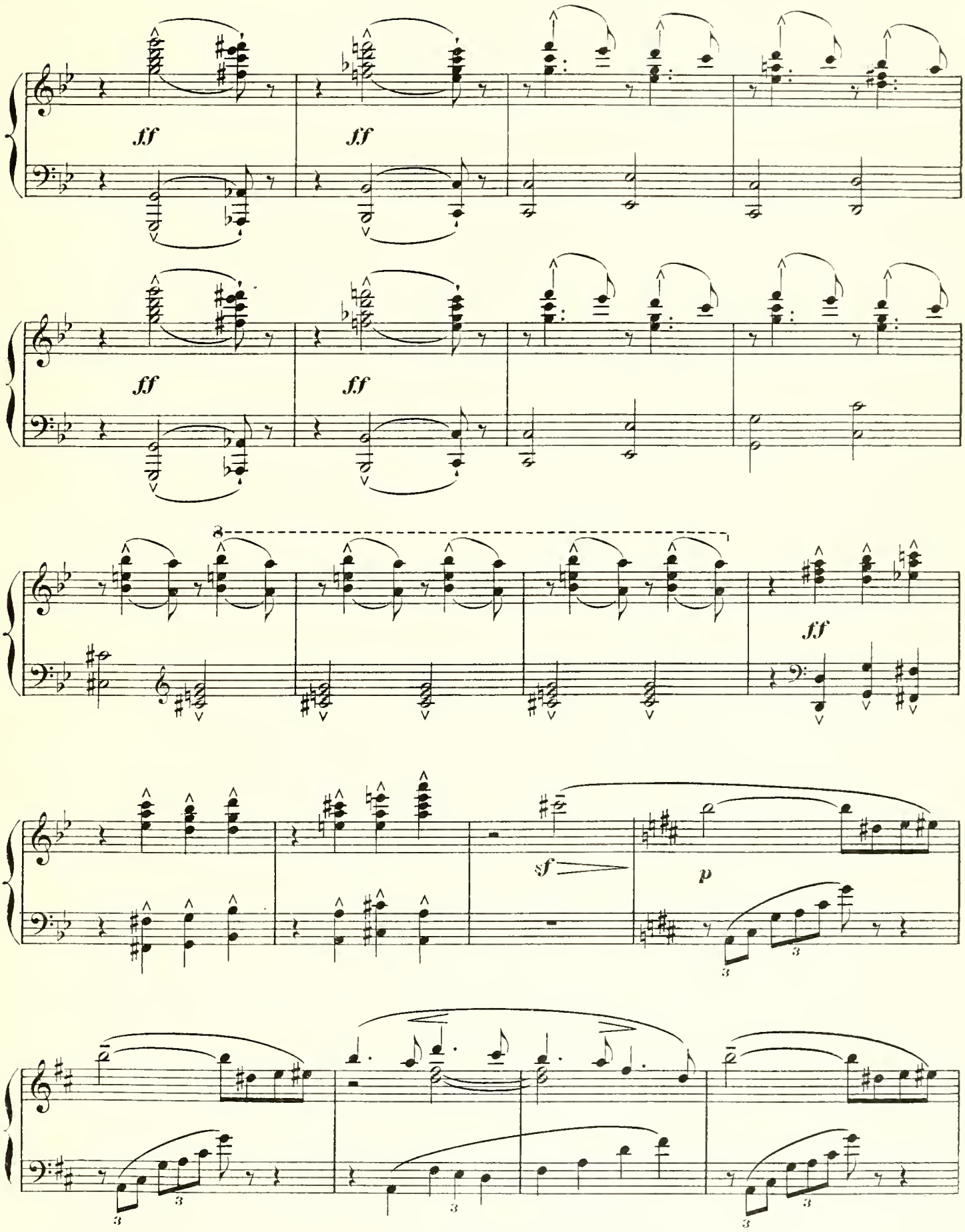
Copyright by HEUGEL & Cie 1912

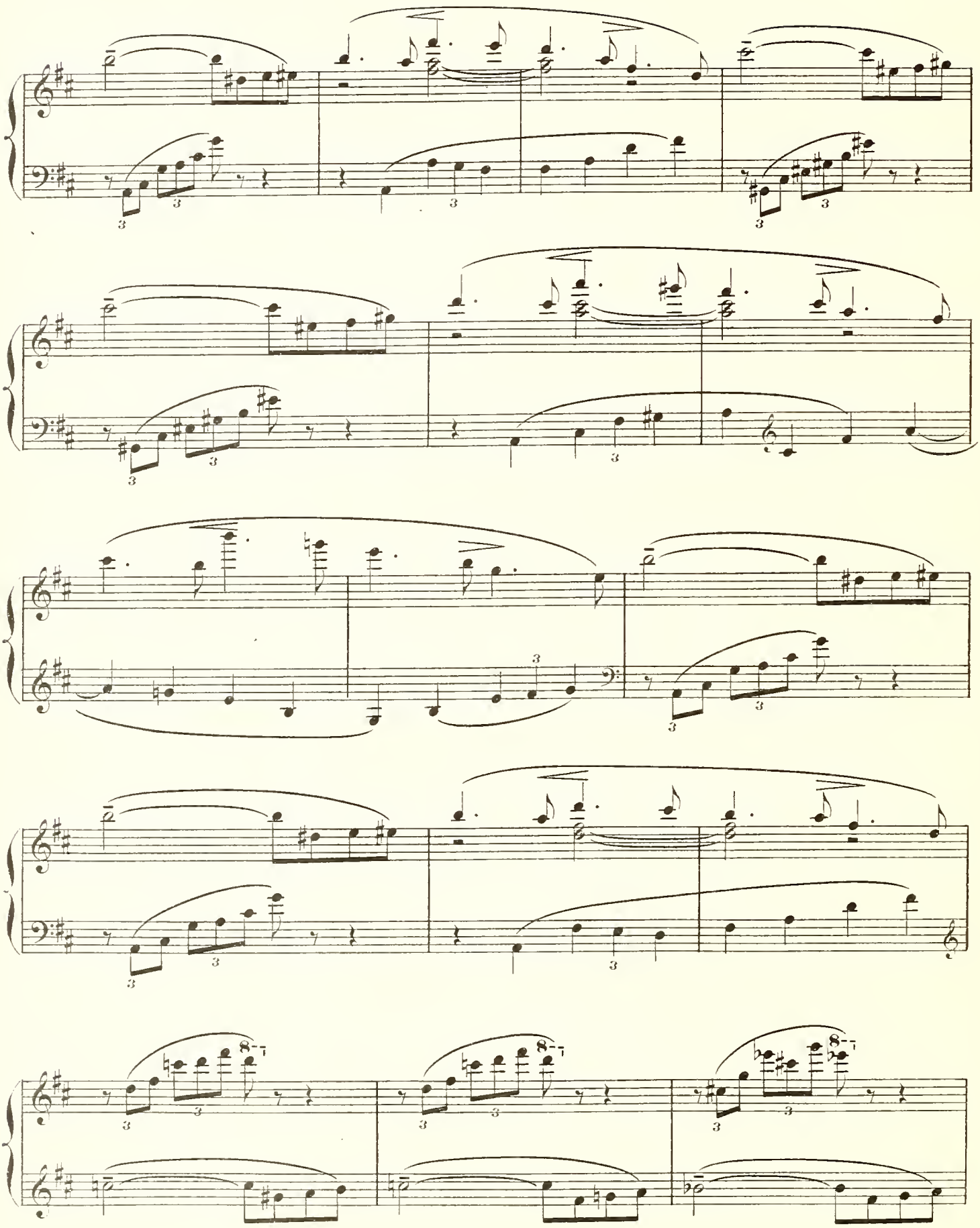
AU MÉNESTREL, 2bis rue Vivienne,
H. & Cie 24,506
HEUGEL & Cie, Editeurs, Paris.

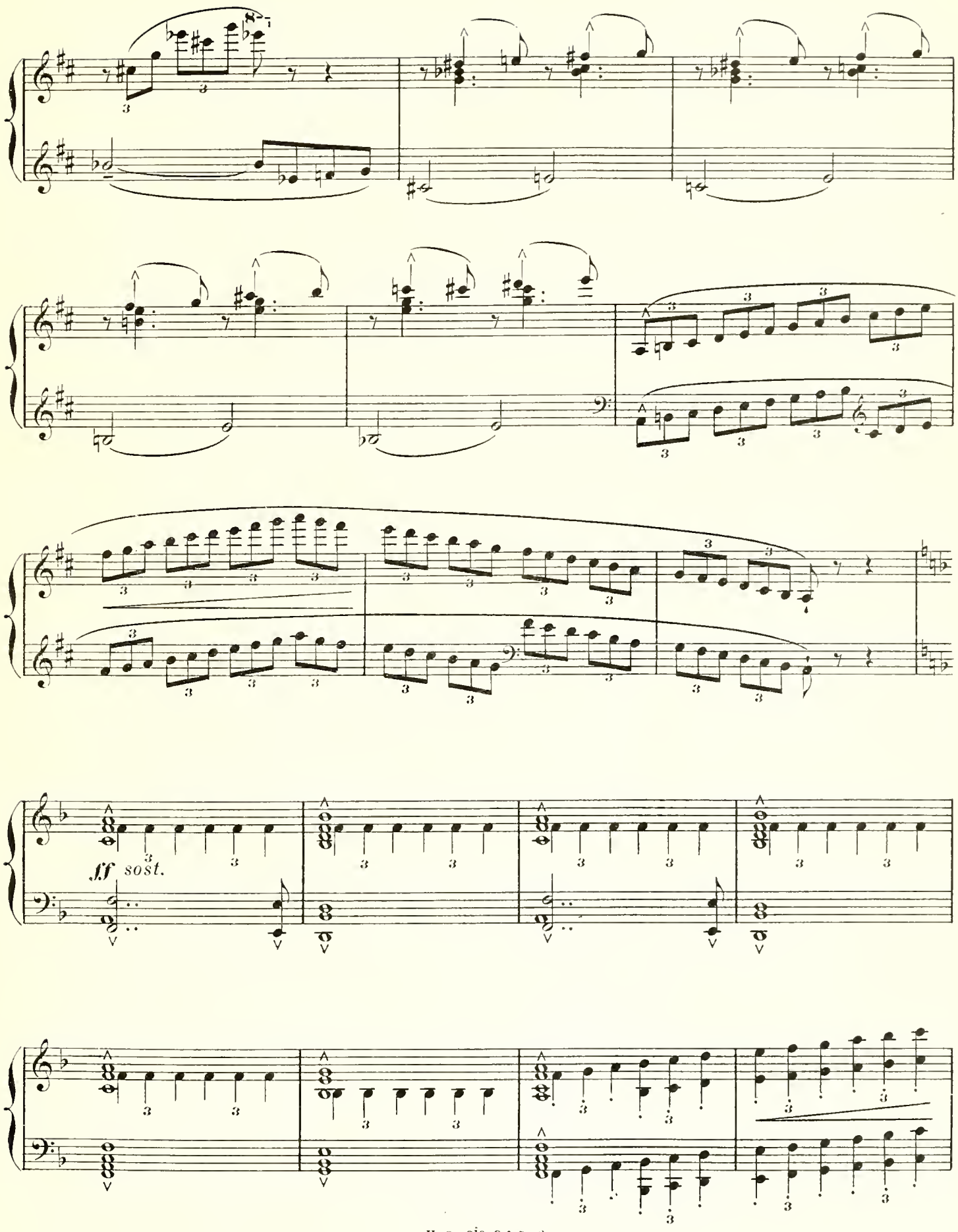

Très large. 44=𝅗𝅥.
ff
Très agité. 112=𝅗𝅥
f

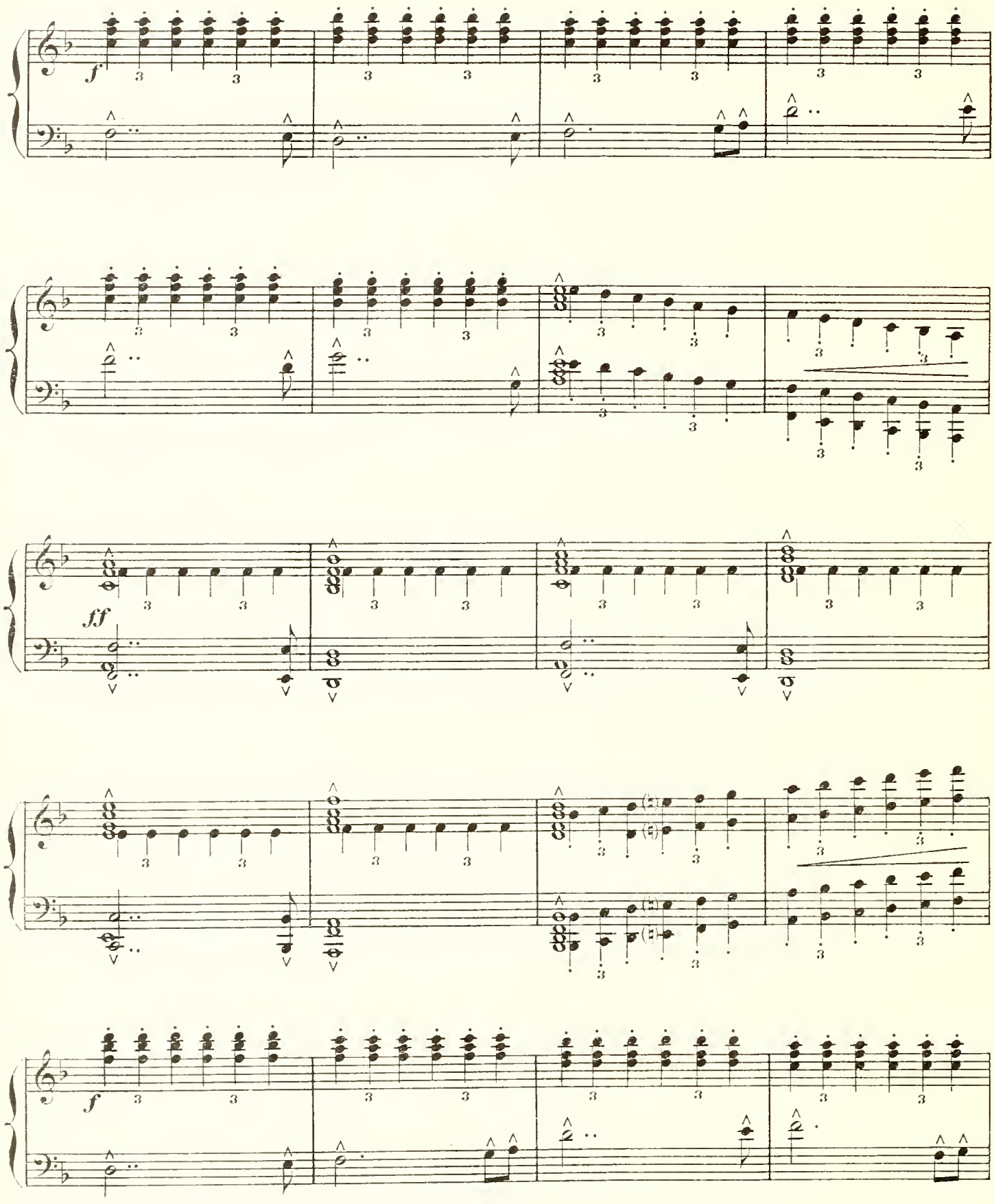

f
f
espress.
sf
sf

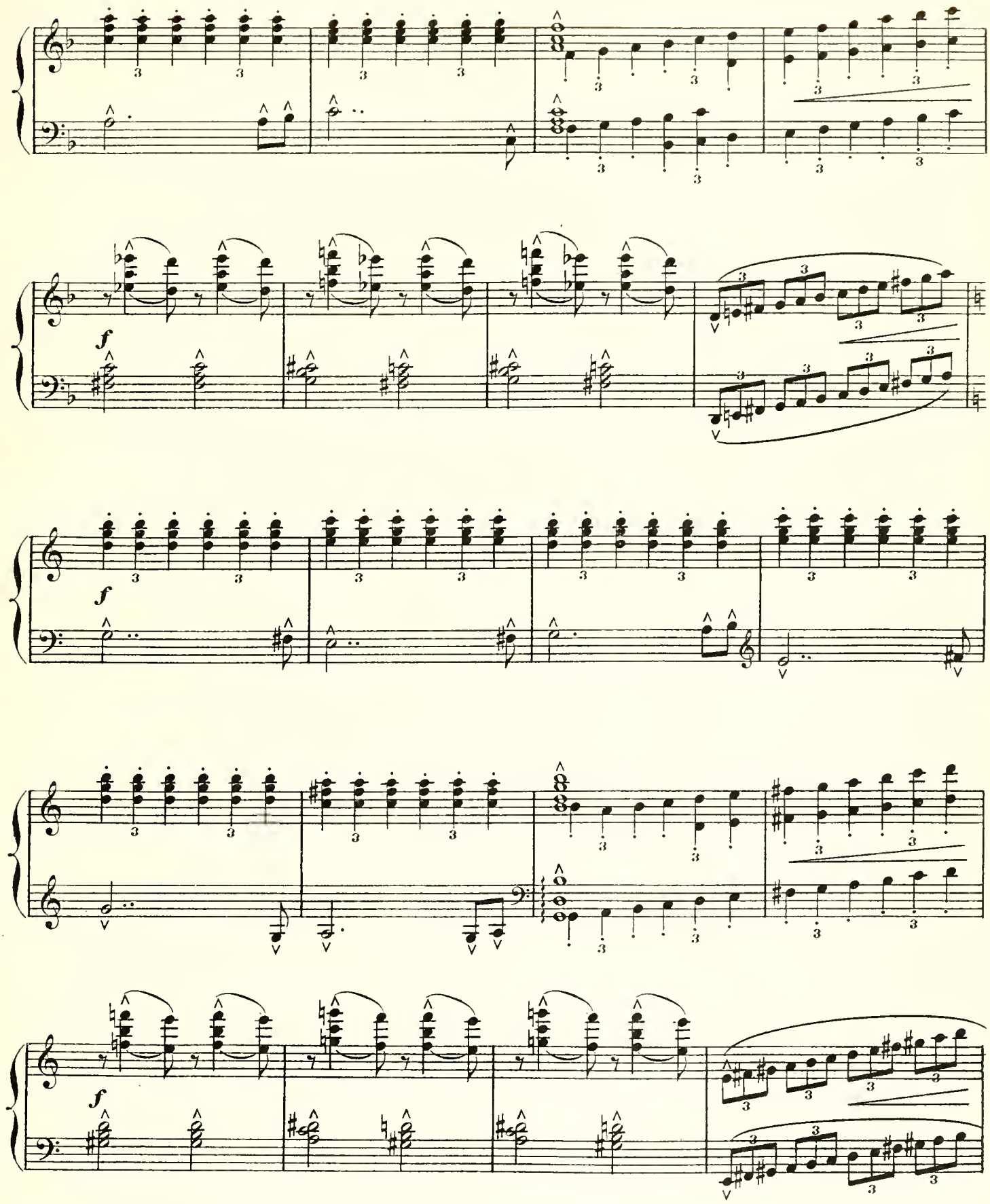

sf
8
ff
ff
ff
ff
f
f
sf

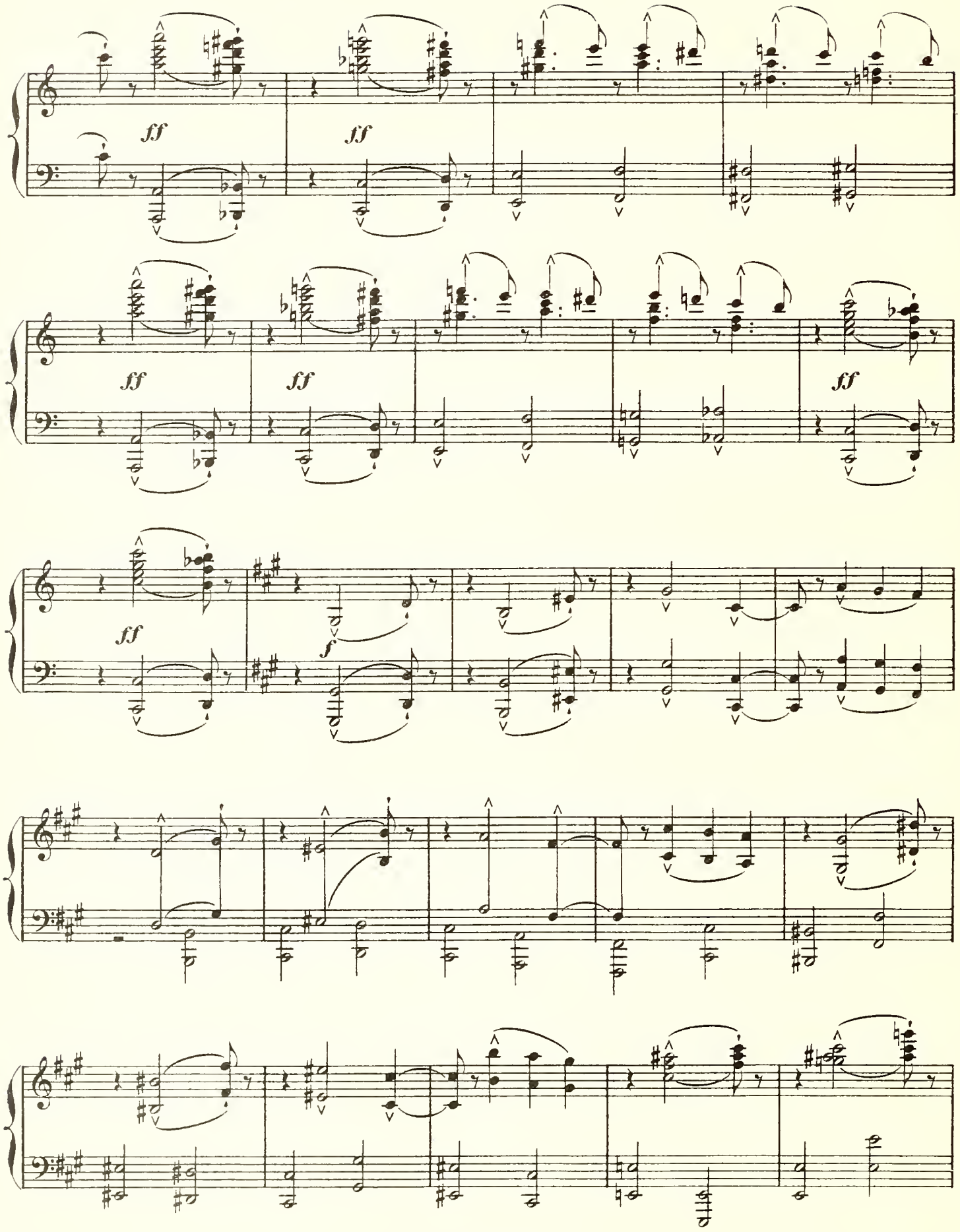

ff
ff
ff
ff
ff
sf
p

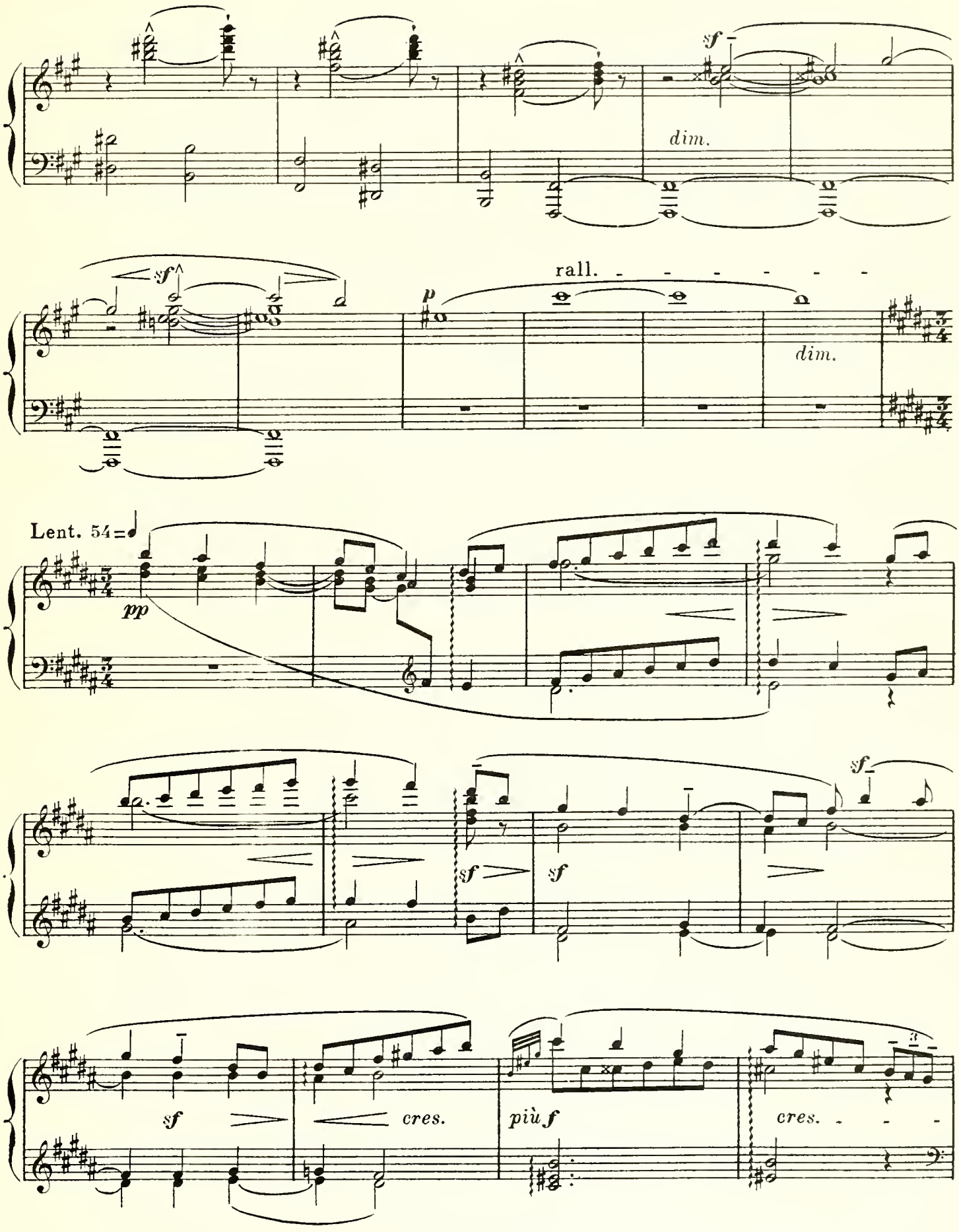


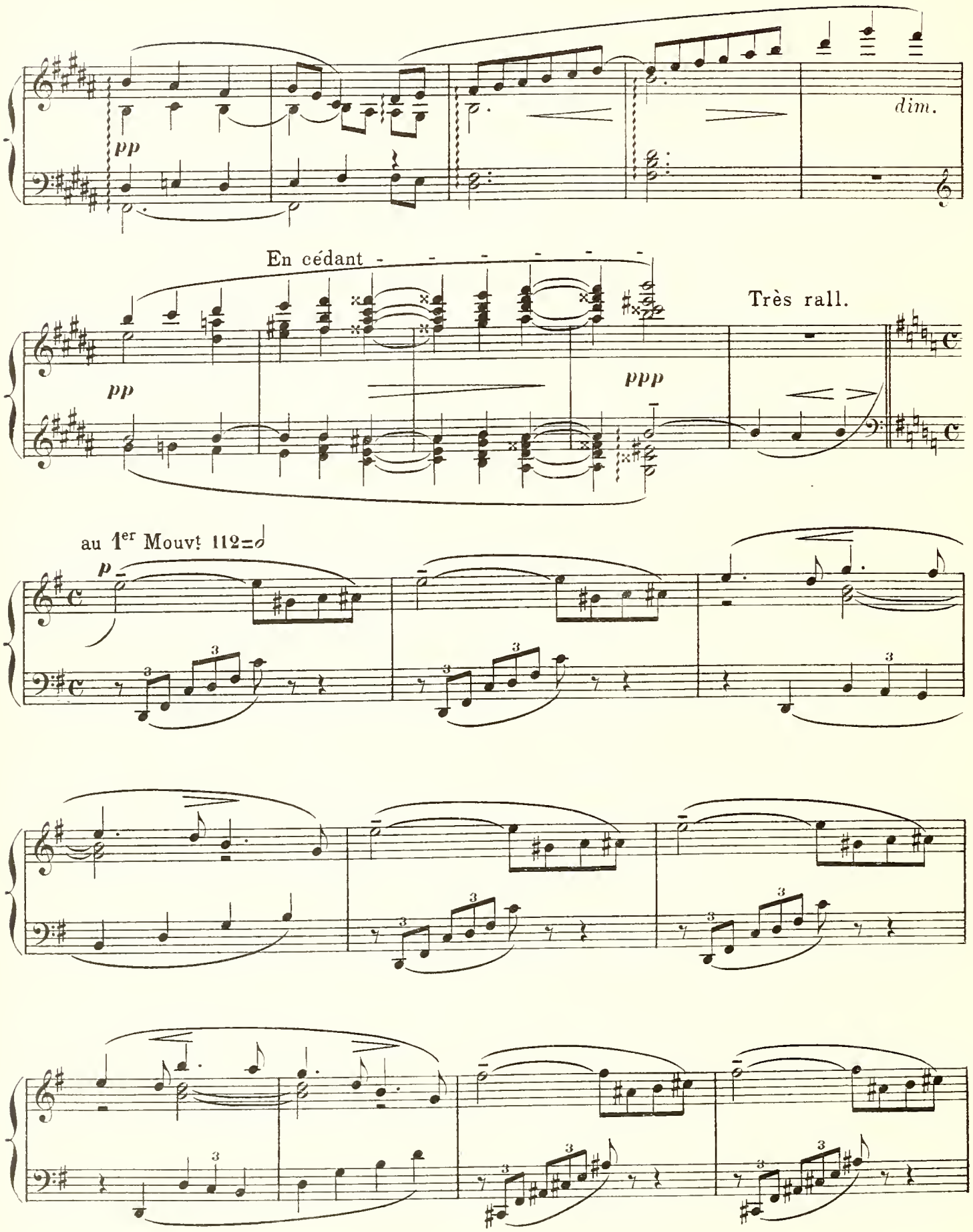

ff sost.

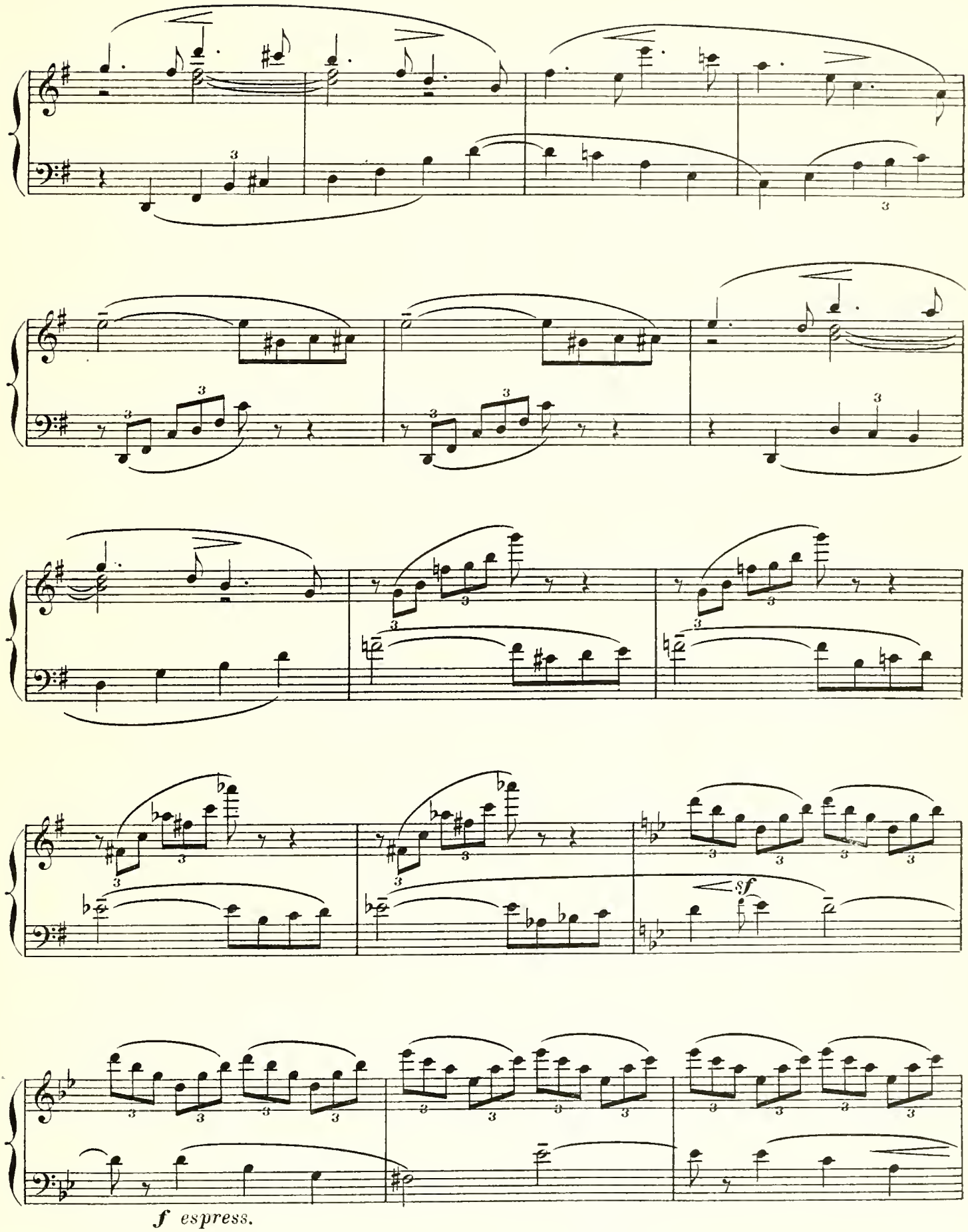

f
ff
f

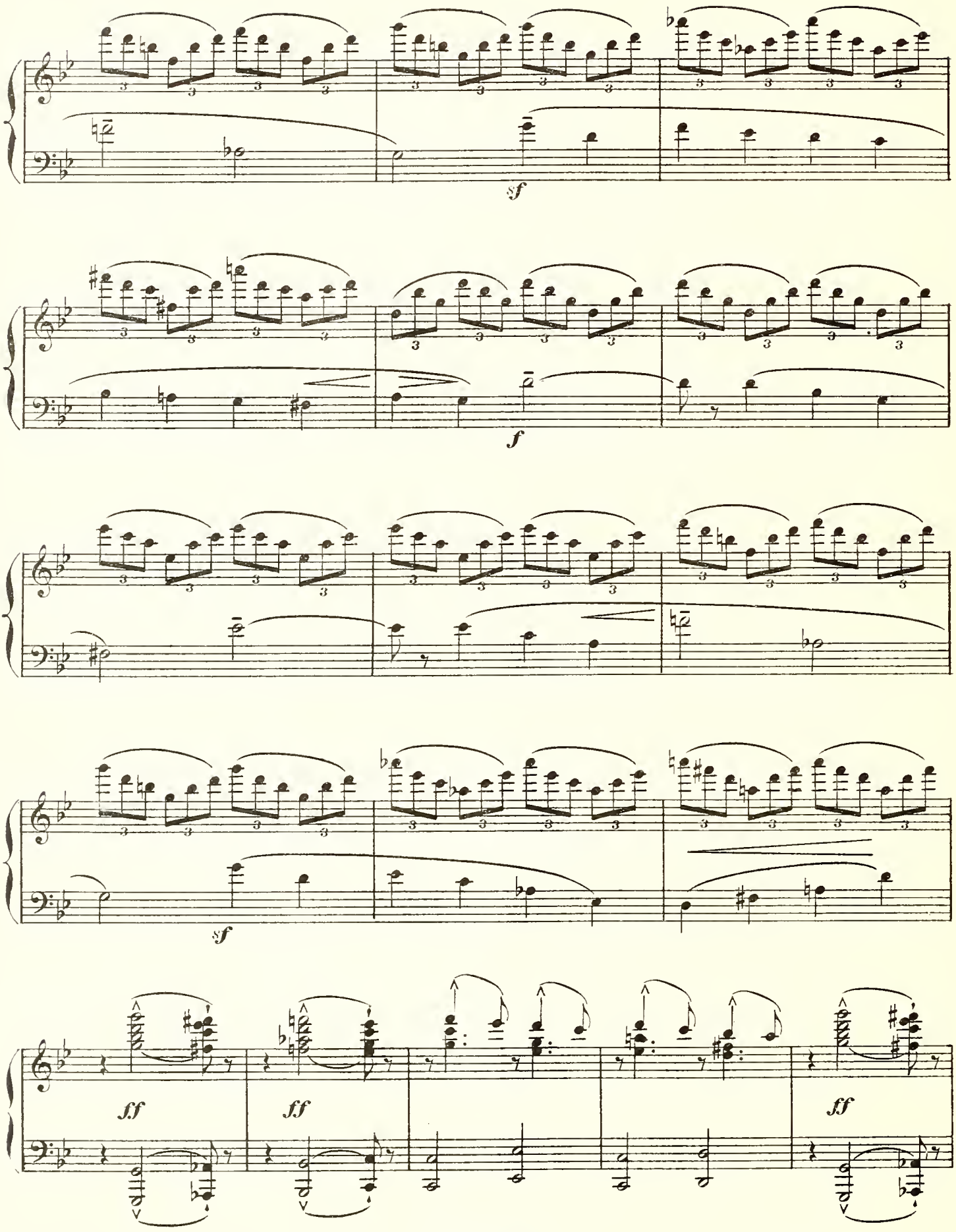

f
f
f

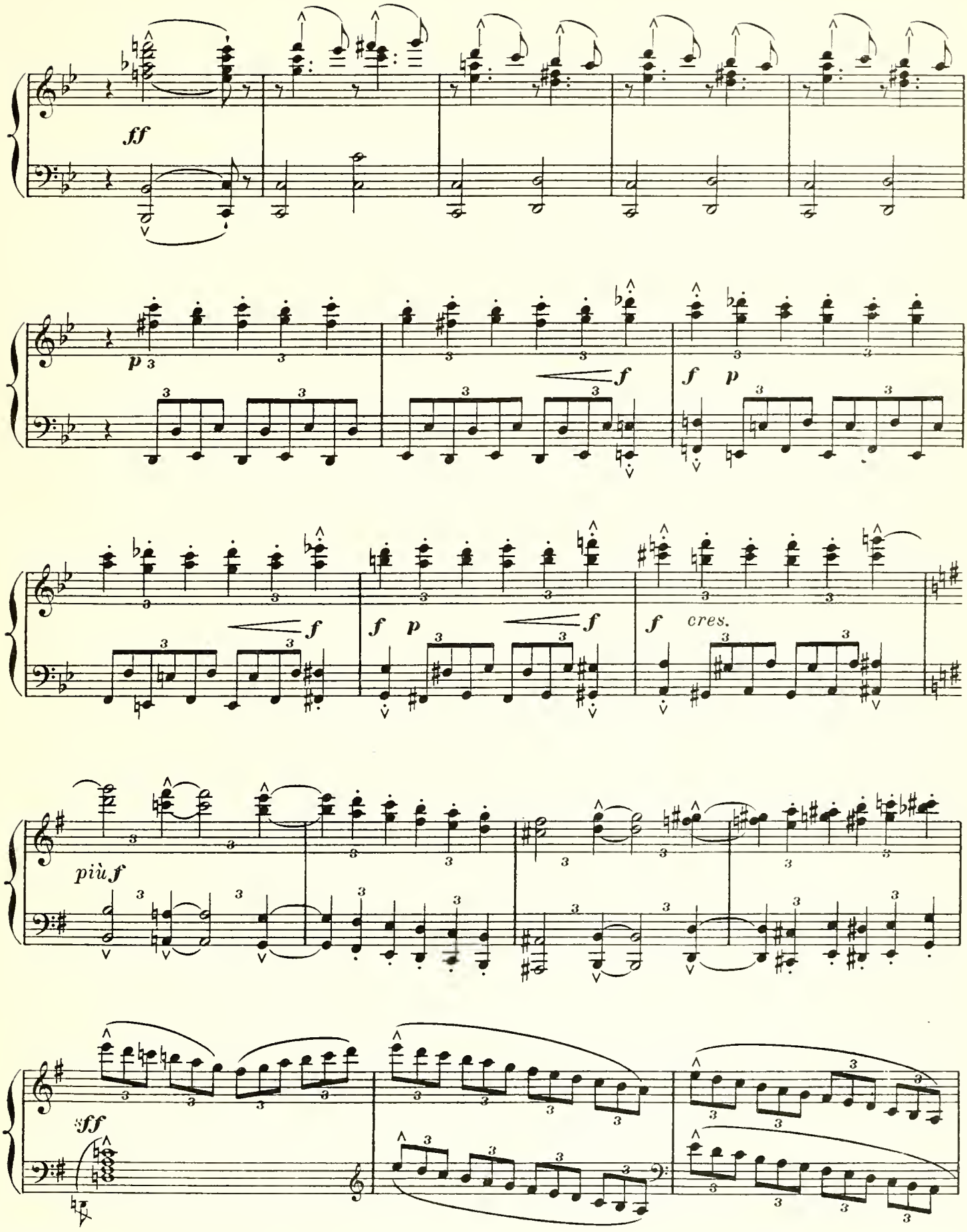

ff
ff
ff
ff
ff
ff
f

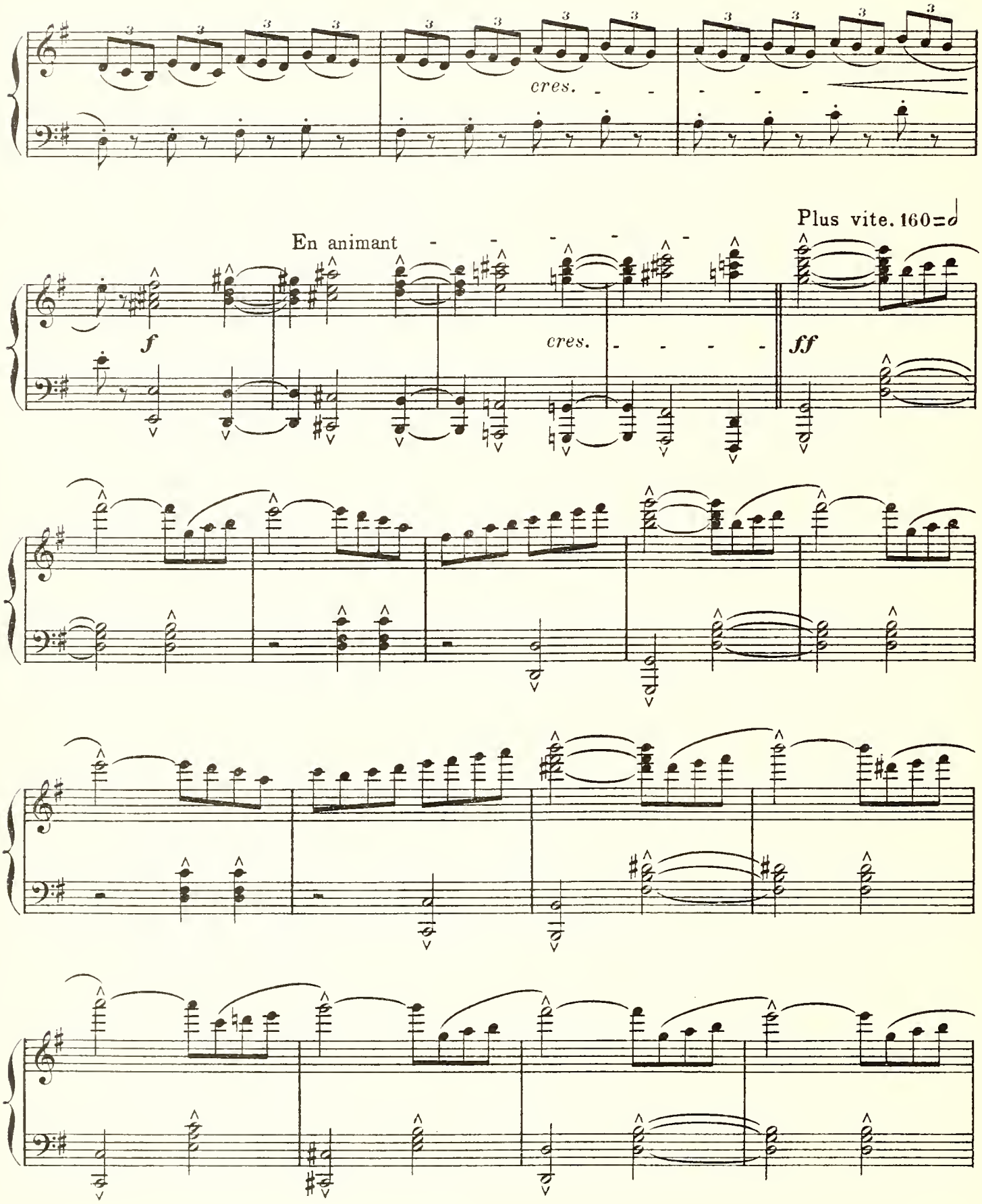

sf
dim.
sf
rall.
p
dim.
Lent. 54 = ♩
pp
sf
sf
sf
sf
sf
cres.
più f
cres.

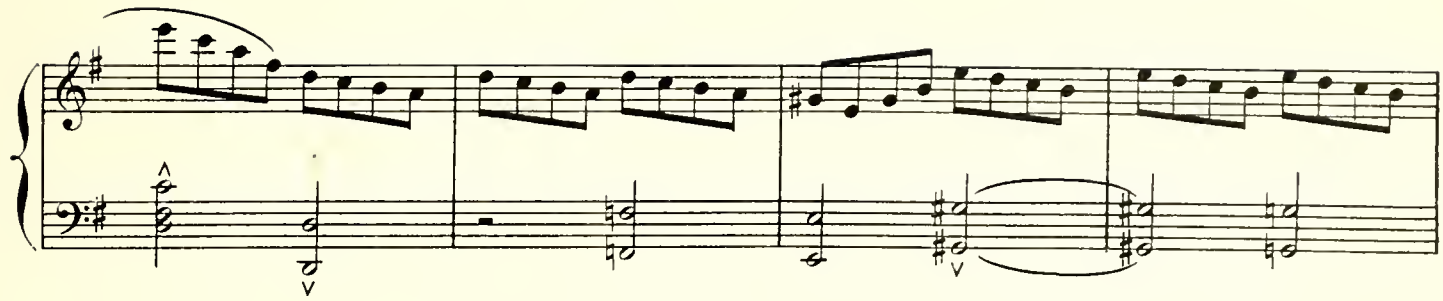

pp
dim.
En cédant
pp
ppp
Très rall.
au 1er Mouvt 112=♩
p

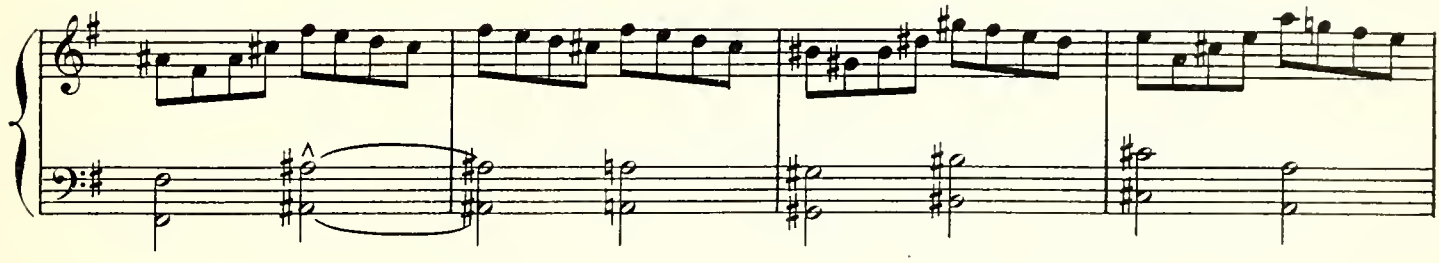

sf
f espress.

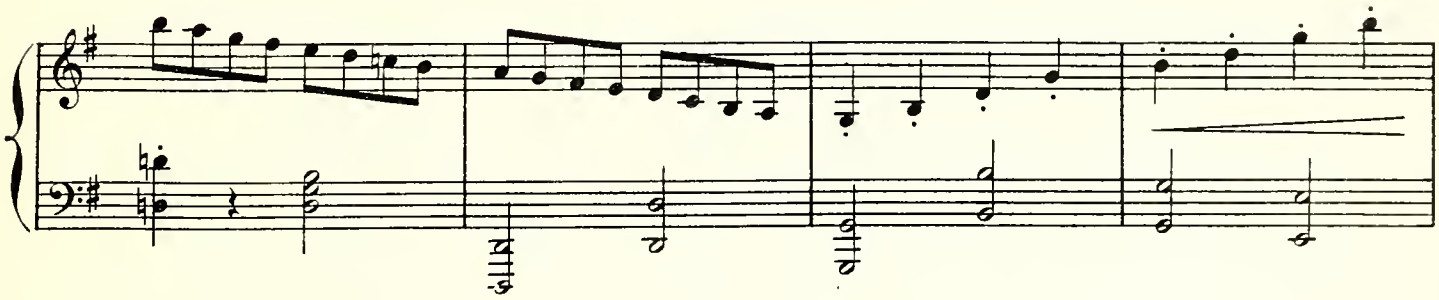

sf
f
sf
ff
ff
ff


ff
p
f
f
p
f
f
p
f
f
cres.
più f
sff

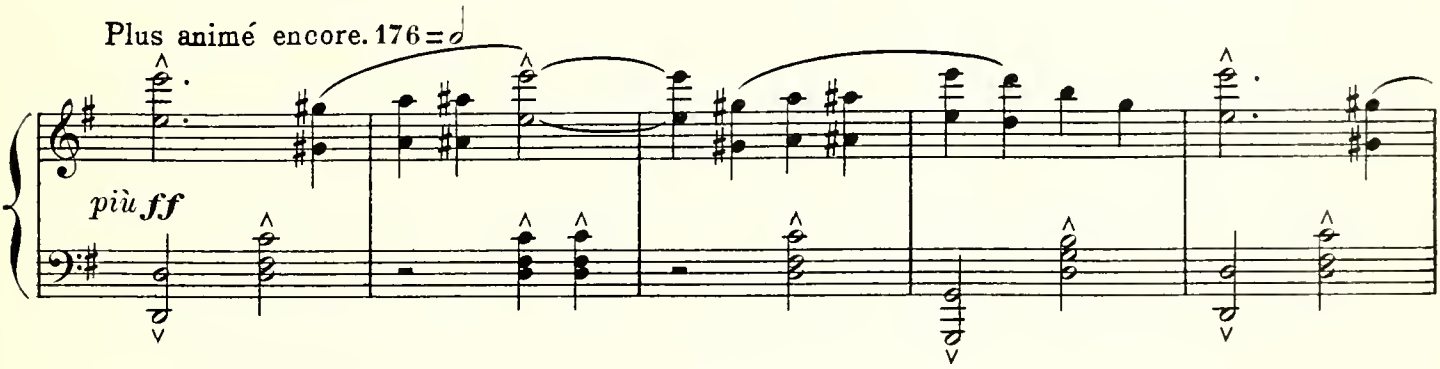

cres.
En animant
Plus vite. 160=𝅗𝅥
f
cres.
ff

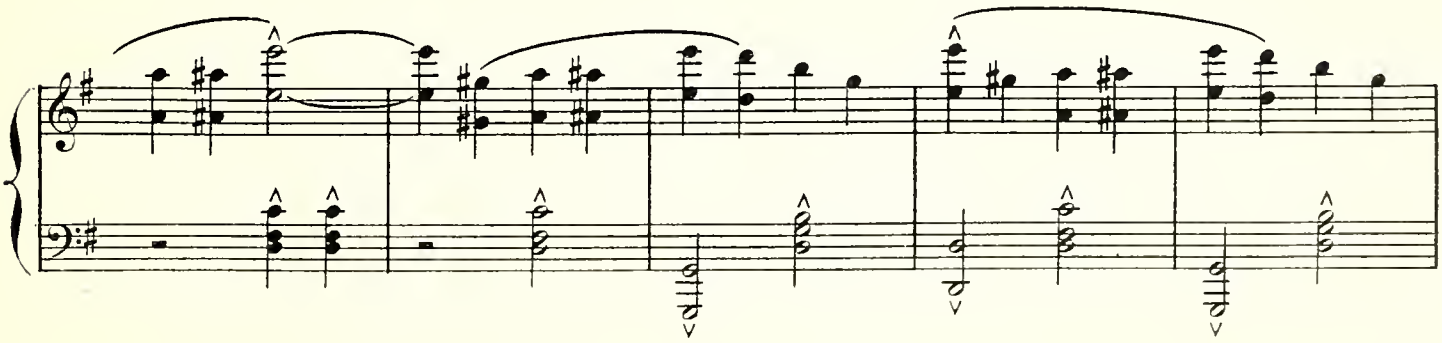


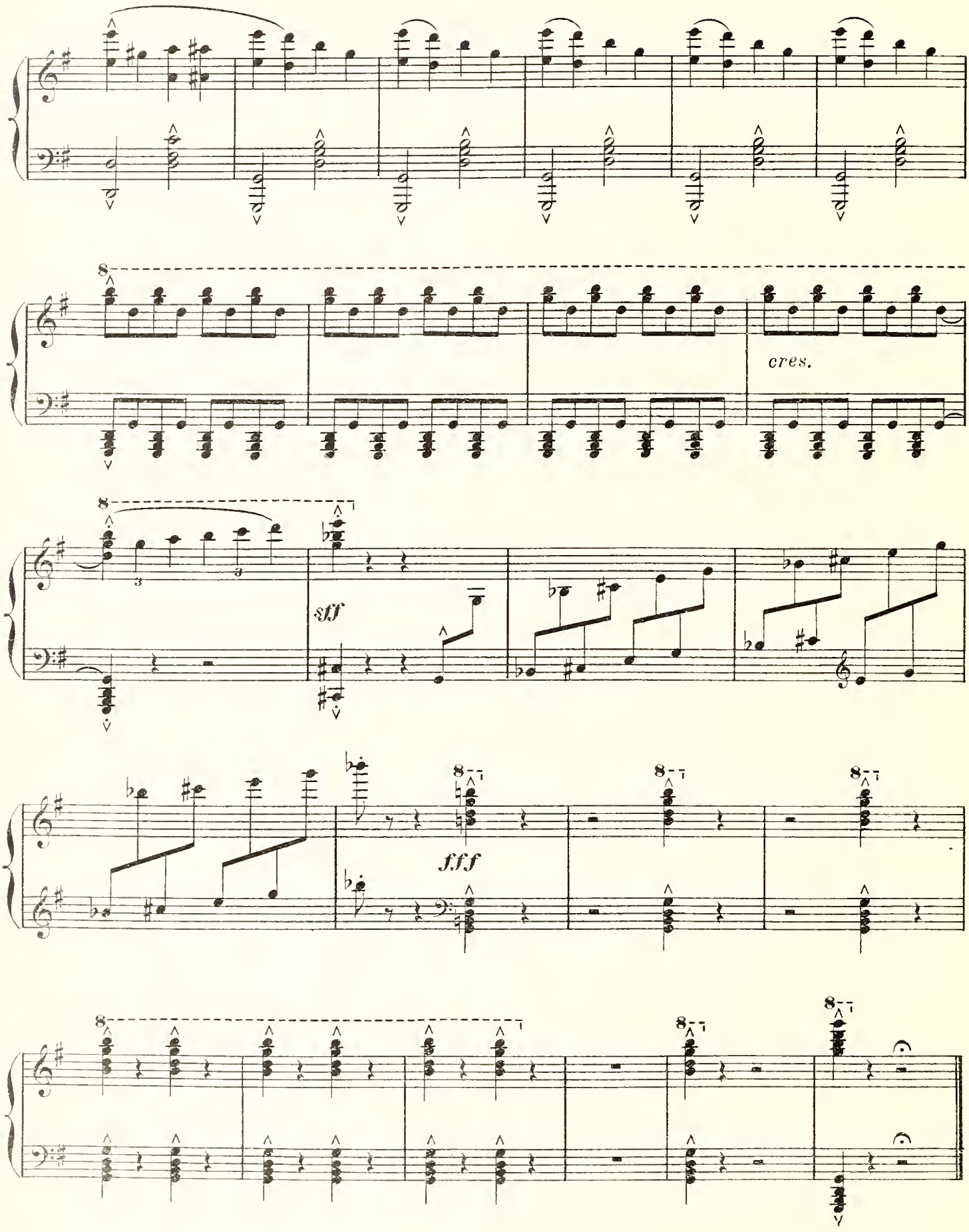




Plus animé encore. 176 = 𝅗𝅥

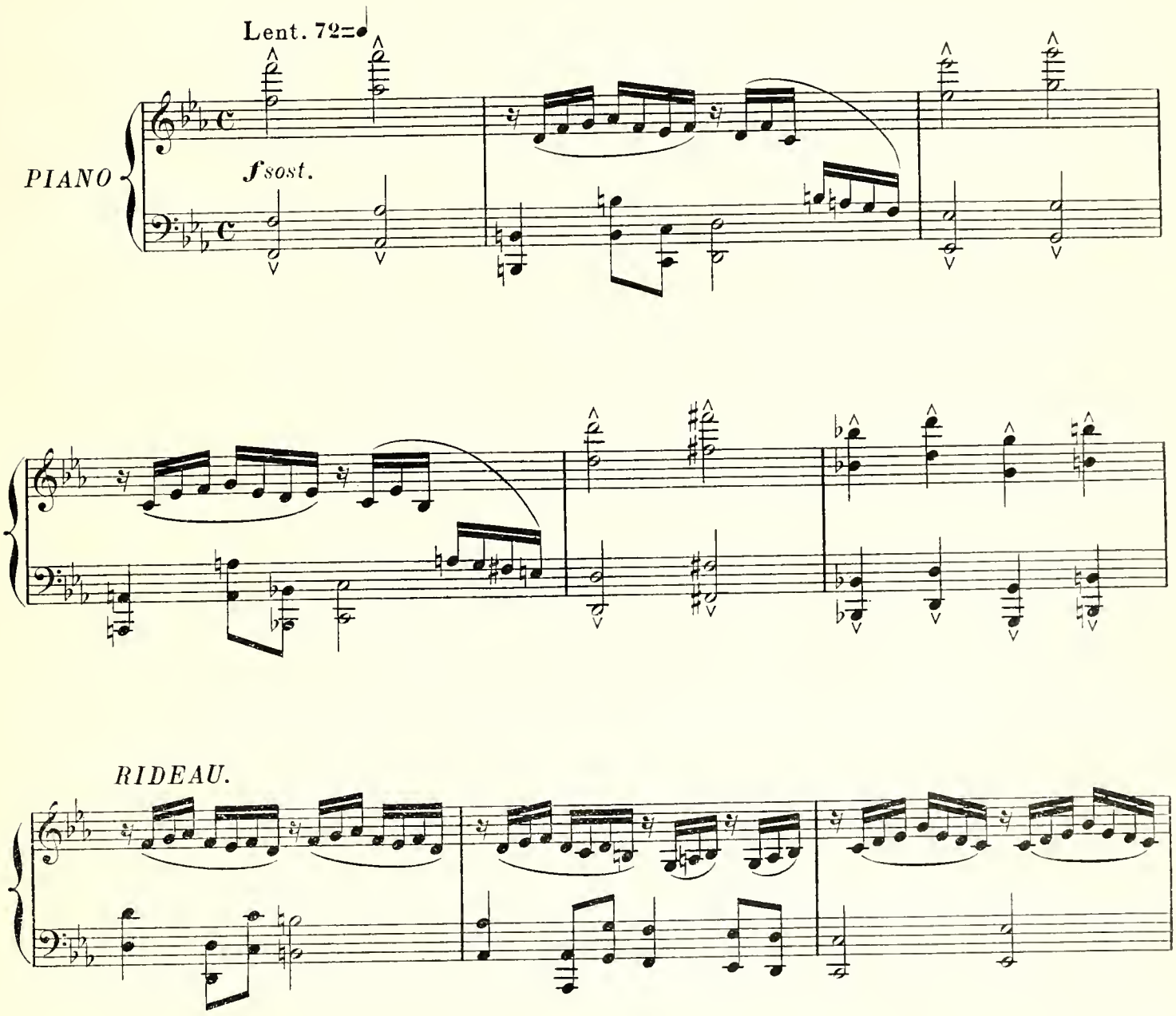





cres.
sff
fff

Acte I

A Rome, l'an 216 avant J-C.; le Forum;
devant la curie de Tullus Hostilius à laquelle on accède par des degrés et un portique à colonnes.



PEUPLE: adolescents, femmes, vieillards et enfants, assemblés sur la place ou occupant les degrés. La tristesse, l'angoisse, étreignent cette foule.

LA FOULE

Sopr. et Contr.

f sost.

O tris_tes jours! O tris_tes jours! O tris - tes

Ténors

f sost.

O tris_tes jours! O tris_tes jours! O tris - tes

Baryt. et Basses

f sost.

O tris_tes jours! O tris_tes jours! O tris - tes

jours! L'U_ni_vers en_vi_eux Se lève, à no_tre chu - te,

la F.

jours! L'U_ni_vers en_vi_eux Se lève, à no_tre chu - te,

jours! L'U_ni_vers en_vi_eux Se lève, à no_tre chu - te,

et rend grâ_ces aux Dieux! Hé _ las!

la F.

et rend grâ_ces aux Dieux! Hé _ las!

et rend grâ_ces aux Dieux! Hé _ las!

f sost.

f O tris_tes jours! *f* O tris_tes jours!

la F.

f O tris_tes jours! *f* O tris_tes jours!

f O tris_tes jours! *f* O tris_tes jours!

Quoi! dans les flam - mes,

la F.

Quoi! nous verrons nos fem - - - mes cap-ti - ves! nos

Quoi! nos murs vont crouler! nos murs vont crou - ler! Nous ver-rons nos

nos en-fants é-gor-gés! Et no-tre Rome au - gus - - - te en

la F.

en-fants é-gor-gés! Et no-tre Rome au - gus - - - te en

en-fants é-gor-gés! Et no-tre Rome au - gus - - - te en

proie à l'é - tran - ger!

la F.

proie à l'é - tran - ger!

proie à l'é - tran - ger!

ff

O Ro - mulus, ô Dieux, dai-gnez nous pro - té - ger!

la F.

ff

O Ro - mulus, ô Dieux, dai-gnez nous pro - té - ger!

ff

O Ro - mulus, ô Dieux, dai-gnez nous pro - té - ger!

ff

Caïus, tribun du peuple, accompagné de licteurs, traverse la place.

Plus animé

LA FOULE se porte vers Caïus avec angoisse.

Il est donc vrai, Ca-

Il est donc vrai, Ca-

Il est donc vrai, Ca-

Plus animé. 108=♩

CAÏUS *répondant douloureusement, à la foule, en passant.*

A vaincu! Ne sont plus! Ont vé-

-ïus? Hannibal... Ciel! Nos fils?..

la F.

-ïus? Hannibal... Ciel! Nos consuls?..

-ïus? Hannibal... Ciel! Nos fils?..

C.

- cu! Oui, tous les deux!

la F.

Quoi! Varron?.. Paul-Emi - le?.. tous les deux!..

Quoi! Varron?.. Paul-Emi - le?.. tous les deux!..

Quoi! Varron?.. Paul-Emi - le?.. tous les deux!..

Caïus s'éloigne.

Toute la foule avec une explosion de douleur.

1er Mouvt

ff

Un barbare a donc fait de no-tre deuil sa gloi - - re!

la F.

ff

Un barbare a donc fait de no-tre deuil sa gloi - - re!

ff

Un barbare a donc fait de no-tre deuil sa gloi - - re!

1er Mouvt 72=♩

ff

f *pp*

Hé - - - las! Hé - - - las!

la F.

f *pp*

Hé - - - las! Hé - - - las!

f *pp*

Hé - - - las! Hé - - - las!

f *dim.* *pp*

La foule éperdue se jette, en gémissant, sur les degrés, devant le Temple; pendant ce mouvement paraît Posthumia appuyée sur Galla.

f

un peu retenu

POSTHUMIA *à Galla.* *mf*

Quel est ce lieu, Gal - la?

un peu retenu. 66 = ♩

pp

à elle-même.

P.

Le Sé - nat peut souf - frir qu'un - ne foule — a - vi -

GALLA

La curie Hosti - li - e.

P.

cres. *f*

- li - e Vien - ne près de son tem - ple ou - tra - ger par des pleurs — La cons -

cres. *più f*

P.

- tan - ce de Ro - me et ses fiè - res dou - - leurs?

Même mouv.t rall.

Même mouv.t rall.

p *dim.*

Lent

P.

p *cres.*

Au Tem - ple de Ves - ta por - tons, au lieu de lar - mes, Nos pri - è - res,

Lent. 56 = ♩

p *cres.*

più f *dim.* *avec âme.* *f* rall. - - -

P.

nos pri - è - res, Gal - la: Ce sont aus - si des ar - - -

rall. - - -

più f *dim.* *f*

au Ier Mouv^t

avec un geste de départ. *p*

Posthumia passe lentement et disparaît.
Des femmes s'inclinent sur son passage.

P.

- mes! Au Tem - ple de Ves - ta!

6 Ténors. *un groupe la désignant.* *p*

Mais quelle est cette a - veu - gle?

UN VIEILLARD dans la foule. *mf*

Elle a nom Posthumi -

au Ier Mouv^t 66 = ♩

p *dim.* *pp*

Un groupe de 6 FEMMES (Sopr.)

p

De l'an - ti - que mai - son des Scaurus.

6 VIEILLARDS (Baryt.) *mf*

un V.

- a, je crois. On la

Un autre groupe de 6 FEMMES (Sopr.) *mf* *cres.*

On dit que ces vierges fa-ta-les Ont laissé le trépied sans

6 V.

voit souvent chez les Ves-ta - les.

cres.

LA FOULE
toutes les voix. En animant un peu.

6 F.

ff

flamme cet-te nuit. O pré - sage ef-frayant! Sacri-lège i - nou-ï!

toutes les voix. *ff*

O pré - sage ef-frayant! Sacri-lège i - nou-ï!

toutes les voix. *ff*

O pré - sage ef-frayant! Sacri-lège i - nou-ï!

En animant un peu.

f *ff* *sff* *sff*

Même mouv.t

ff

O Dieux! dai - gnez nous pro - té-ger!

la F.

ff

O Dieux! dai - gnez nous pro - té-ger!

ff

O Dieux! dai - gnez nous pro - té-ger!

Même mouv.t

ff

UN VIEILLARD dans la foule. *f*

Pour - quoi de nos bourreaux sa-tis-fai - re l'en-

mf

un V.

- vi - e?

f

Pour lut-ter sans es-poir au-tant sau -

LA FOULE *p*

O tris - tes jours!

p

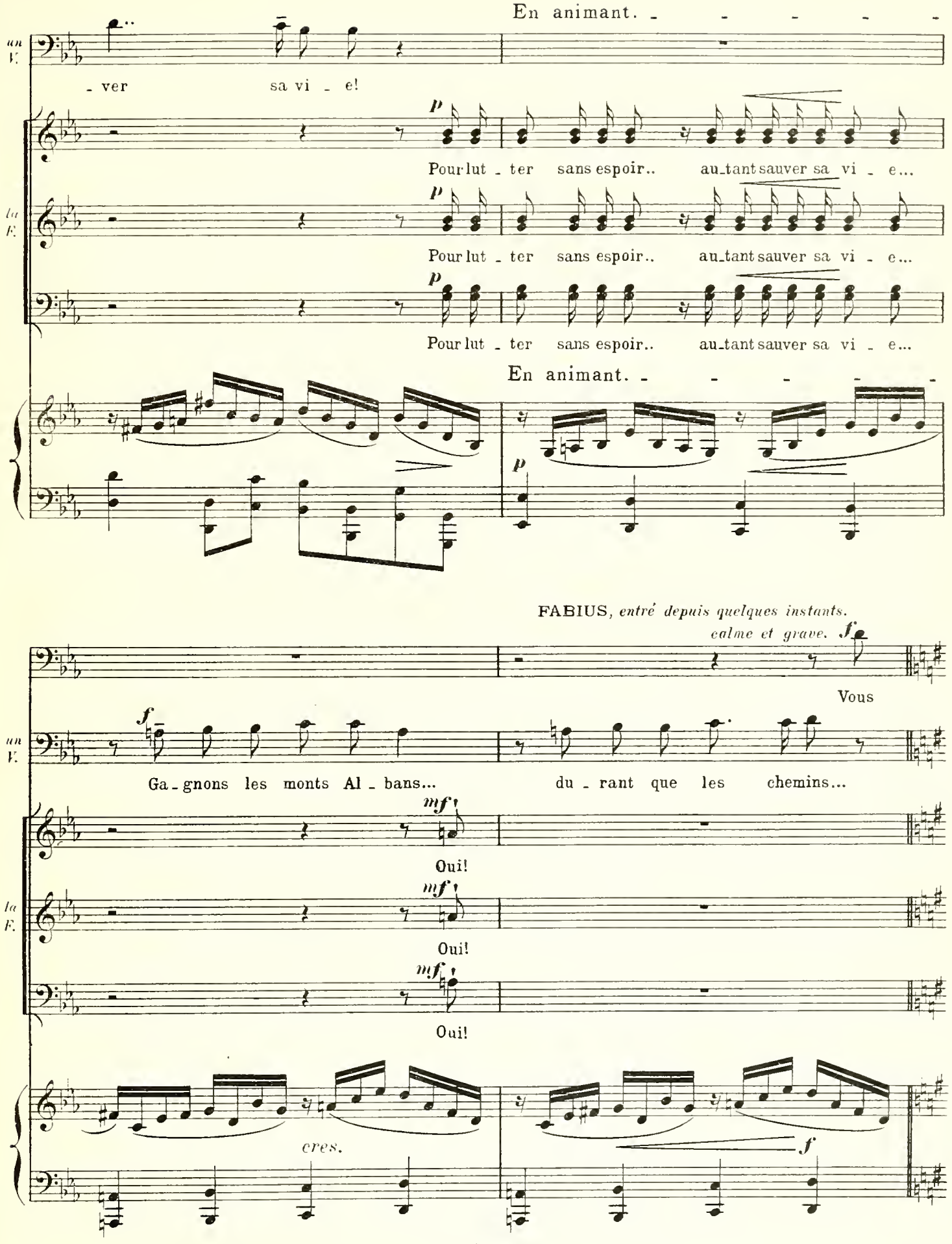
O tris - tes jours!

p

O tris - tes jours!

p

cres.


En animant.
un V.
ver sa vi e!
p
Pour lut ter sans espoir.. au tant sauver sa vi e...
la F.
Pour lut ter sans espoir.. au tant sauver sa vi e...
Pour lut ter sans espoir.. au tant sauver sa vi e...
En animant.
p
FABIUS, entré depuis quelques instants.
calme et grave.
f
Vous
un V.
f
Ga gnons les monts Al bans...
du rant que les chemins...
mf
Oui!
la F.
mf
Oui!
mf
Oui!
cres.
f

Modéré.

F.

é_coutez ce lâ_che... et vous ê_tes Ro_mains! Hors d'i_ci,

92 = ♩

F.

toi qui dis de dé_ser_ter la vil_ _ _le Et de fuir le combat comme un troupeau servi_

F.

_ _ _le. Peut-on être un grand peuple et se croi_ _re per_

En retenant peu à peu

dim.

En retenant peu à peu

dim.

avec ampleur_ soutenu; sans lenteur.

F.

_du? 80 = ♩ Pour répan_dre des pleurs, a_vez-vous ré_pan_du Tout

avec ampleur_ soutenu; sans lenteur.

mf *dim.*

F.

vo_tre sang — en rouges fleu_ _ves? Et, femmes, parmi vous n'est-il donc — que des

p

F.

veu_ _ves! Ce n'est point où je suis qu'Hanni_

più f

sf *cres.* *più f* *più f*

F.

_bal est vainqueur, Il ne pas_se_ _ra pas, —

f

F.

— Il ne pas_se_ra pas si vous a_vez du

énergique, rapide.

f *f* *f*

Agité _ mouvementé.

F.

cœur!

Des Sénateurs, des Décemvirs paraissent sur les degrés.

Sopr. et Contr.

LA FOULE anxieuse.

f

E _ cou _ tez!

cris au loin.

Ténors

f

E _ cou _

Baryt. et Basses

92 = 𝅗𝅥

Agité _ mouvementé.

f

f

les cris, au loin, se prolongent jusqu'à l'entrée de Lentulus.

f

Voy _ ez!.. là! voy _

la F.

_ tez!

f

Ah! voy _ ez!..

- ez!.. E - cou - tez!

la E. voy - ez!.. E - cou - tez!

voy - ez!.. E - cou - tez!

8

cres.

8

sff

Lentulus arrive en courant, sans armes, couvert de poussière et de sang, tête nue.

LENTULUS *haletant.*

FABIUS *allant à lui.*

f *f* Des

Toi, vi - vant, Lentu - lus! D'où viens-tu? D'où viens-tu?

L.

bords de l'Au_fi_dus, Car c'est là qu'Han_nibal,

L.

ras_sa_si_ant sa hai_ne, Vit, en_cor mieux qu'à Thrasy_mè_ne,

L.

Sur la plaine et les monts tant de morts en_tas_sés

L.

Qu'on l'en_ten_dit cri_er aux é_gor_geurs: « As_

sf *sf*

L.

- sez! »

Ju - pi -

Sop. et Contr.

LA FOULE.

Mouvements dans la foule.

Hor - reur!

Ténors

Hor - reur!

Baryt. et Basses

Hor - reur!

L.

- ter m'est té - moin que dans ces champs fu - nè - - bres, Par

L.

notre é - cra - se - ment au - jour - d'hui trop cé - lè - - bres,

L. Peu - - - ple, j'ai mé - ri - té d'a - voir ma

L. place aus - si! Je n'ai pu l'ob - te - nir; et, seul, je

L. viens i - ci, U - ni - que sur - vi - vant d'une ar - mée in - nom -

L. - bra - ble Vous di - re: "Ex - cep - té moi, tous sont morts!"

tendant le poing vers l'ennemi invisible.

Fabius, du pan de sa toge se couvre le visage. Les Sénateurs, les Décemvirs imitent son geste.

L. *ff* Mi-sé-ra - - - - ble!

LA FOULE avec désespoir. Sopr. et Contr. *ff* Pour quels af - freux des - tins,

Ténors *ff* Pour quels af - freux des - tins,

Baryt. et Basses *ff* Pour quels af - freux des - tins,

cres. - - - - *ff*

FABIUS *comprimant le mouvement désespéré de la foule.* Le double plus lent *f* Dans le malheur ——— le calme est

Sort, nous ré - ser - ves-tu?

la F. Sort, nous ré - ser - ves-tu?

Sort, nous ré - ser - ves-tu?

8 92 = ♩ Le double plus lent ♩ = ♩ *p*

LENTULUS *chaleureusement.*

f rall.

Paul-E - mi - le, un hé-

più f

presque une vertu. Songez à Paul-E - mi - le!

rall.

f sost.

Modéré

mf

- ros! Hi - er, pendant la nuit, Tel un spec-tre nimbé ___ d'un rayon de lu-

Modéré

66=♩

p

più f

- miè - re, Je l'ai vu tout sanglant... ___ assis sur u-ne pier - re, Contemplant la dé-

f *f*

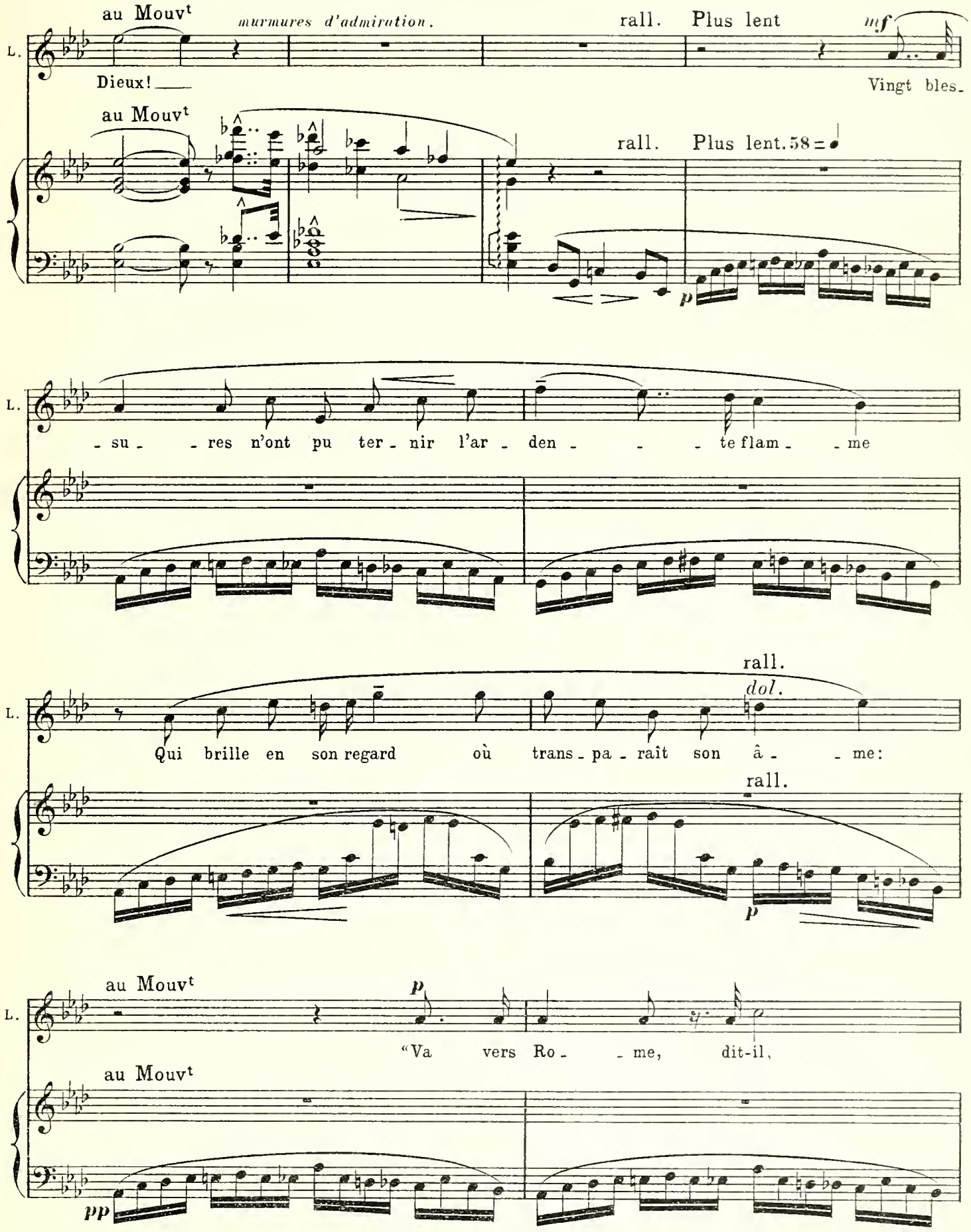
en élargissant - - - -

- rou - te... apparaître à mes yeux Plus grand dans son mal-heur ___ que le plus grand des

en élargissant - - - -

dim.

f


au Mouvt
murmures d'admiration.
rall.
Plus lent
mf
L.
Dieux! —
Vingt bles-
au Mouvt
rall.
Plus lent. 58 = ♩
p
L.
- su - - res n'ont pu ter - nir l'ar - den - - - te flam - - me
rall.
dol.
L.
Qui brille en son regard où trans - pa - raît son â - - me:
rall.
p
au Mouvt
p
L.
"Va vers Ro - - me, dit-il,
au Mouvt
pp

L.

Va vers ses murs sacrés

più f

Par mes fa - ta - les mains

cres.

L.

aux Barba - res livrés!

Plus chaleureux

cres.

Armez-vous! Chassez-les!

Plus chaleureux

cres.

L.

En-fan-tez un Camil - le!

Ou du moins dans sa chute

sf

L.

i-mitez Paul-Emi - le!

f

La gloire du vaincu, Romains, c'est de mourir!»

rall.

rall.

sf

p

dim.

1er Mouvt

L.

p

Il m'é - loi - gna du ges - te, et je le vis cou-

1er Mouvt

pp

L.

- vrir De sa toge en lambeaux sa fi - gu - re vi - ri - le Pour at-

Plus lent

Plus lent

pp

L.

- tendre la mort... intrépi - de... immobi - le.

pp

Moins lent

FABIUS *gravement.*

f

Nous suivrons ton exemple, ô

dim.

ppp

Moins lent

p

F.

no-ble Paul - Emi - le, Quand de-main l'aube en se levant Viendra nous

SÉNATEURS et DÉCEMVIRS. (6 Barytons)

f

Quand de-main l'aube en se levant Viendra nous

112 = ♩

f

F. dé - couvrir Han - ni-bal cam-pant De-vant nos murs.

S. et D. dé - couvrir Han - ni-bal cam-pant De-vant nos murs.

LENTULUS *vivement.*

Non pas! — les sol-dats de Cartha - ge, Quand j'accou-rais i-ci, s'at-tar-

L. -daient au pilla - ge.

FABIUS *dans un élan.*

Profitons du ré-pit!..

SÉNATEURS et DÉCEMVIRS Oui! oui!

LA FOULE Sopr. et Contr. Oui! oui!

Ténors Oui! oui!

Baryt. et Basses Oui! oui!

FABIUS

Le vainqueur d'au_jourd'hui Peut ê_tre le vain_cu de demain!

LENTULUS *s'exaltant.*

Oh! oui! oui!

F. *avec chaleur, aux Sénateurs.*

S'il n'est plus de Romains... li_bé_

SÉNATEURS et DÉCEMVIRS s'exaltant.

Oh! oui! oui!

LA FOULE tous s'exaltant.

Oh! oui! oui!

Oh! oui! oui!

Oh! oui! oui!

F.

_rez vos escla_ves! Af_franchis_sez les forts, les meilleurs, les plus

F. bra - ves!

SÉNATEURS et DÉCEMVIRS avec angoisse.

f Mais comment les armer? Il ne nous res-te plus un glaive!

sf *f*

S. et D. un bou - cli - er!

sf

FABIUS *inspiré.* *f*

120 Mais leurs fers rom - pus, Mais des socs, des le-viers, des mar-

sf *sf*

F. - teaux, des ba-lan - - - - ces, On peut fai - re des dards, des glaives et des

3 3 3

sf *sf*

F.

-lan-ces! Et quant aux bou-cli-ers... em-prun-tez-les aux

sost.

f

F.

Dieux! Leurs tem-ples en sont pleins, rem-plis par nos a-

più f

rall.

rall.

au Mouv^t

LENTULUS *avec élan.*

f

Oh! mer-ci, Fa-bi-us!

à Fabius.

ff *avec enthousiasme.*

Ton â-me

F.

-ïeux!

avec foi.

ff

Mon â-me

SÉNATEURS et DÉCEMVIRS

à Fabius et à Lentulus.

ff

Vous nous sau-vez!

Vous nous sau-

LA FOULE à Fabius, avec enthousiasme.

ff

Vous nous sau-vez!

Vous nous sau-

ff

Vous nous sau-vez!

Vous nous sau-

ff

Vous nous sau-vez!

Vous nous sau-

au Mouv^t

sff

L. dans leurs cœurs, ton â - me Pas - se comme u - ne

F. dans leurs cœurs, mon â - me Dans leurs cœurs

S. et D. - vez! Votre â - - me Dans nos cœurs raf - fermis

- vez! Votre â - - me Dans nos cœurs raf - fermis

la F. - vez! Votre â - - me Dans nos cœurs raf - fermis

- vez! Votre â - - me Dans nos cœurs raf - fermis

sff

L. flam - - - me! Ton â - - - -

F. pas - - - se comme u - ne flam - - - -

S. et D. pas - se comme u - ne flam - - - me! Vous nous sau - vez! Votre

pas - se comme u - ne flam - - - me! Vous nous sau - vez! Votre

la F. pas - se comme u - ne flam - - - me! Vous nous sau - vez! Votre

pas - se comme u - ne flam - - - me! Vous nous sau - vez! Votre

sff sff

L. — me, ton â - - - - me Pas - se comme u - ne flam - - -

F. — - - me! Mon â - me Pas - se comme u - ne flam - - -

S. et D. — â - me dans nos cœurs Pas - se comme u - ne flam - - -

â - me dans nos cœurs Pas - se comme u - ne flam - - -

la F. — â - me dans nos cœurs Pas - se comme u - ne flam - - -

â - me dans nos cœurs Pas - se comme u - ne flam - - -

L. — - me! O Fa - bi - us!

F. — - me!

S. et D. — - me! Vous nous sau - vez!

- me! Vous nous sau - vez!

la F. — - me! Vous nous sau - vez!

- me! Vous nous sau - vez!

Même mouvt

L. *fff* Ton â - me pas - se pour nous sau - ver!

F. *fff* Mon â - me pas - se pour vous sau - ver!

LE SOUVERAIN PONTIFE *apparaissant sur le haut des degrés.* *f*

L'O-

S. et D. *fff* O Fa - bi - us! Vous nous sau - vez!

fff O Fa - bi - us! Vous nous sau - vez!

L. et F. *fff* O Fa - bi - us! Vous nous sau - vez!

fff O Fa - bi - us! Vous nous sau - vez!

Même mouvt ♩ = ♩

fff

le S-P. - racle a par - lé.

Un peu moins lent.

Un peu moins lent. 126 = ♩

ff

FABIUS

mf

Et qu'a-t-il ré - vê - lé?

LA FOULE répète religieusement les paroles du Souverain Pontife.

pp

L'Oracle a par - lé.

pp

L'Oracle a par - lé.

pp

L'Oracle a par - lé.

pp

pp

pp

pp

LENTULUS

f

Dans les feuillets d'ai - rain qu'as - tu lu, Grand Pon - ti - fe?

F.

f

Dans les feuillets d'ai - rain qu'as - tu lu, Grand Pon - ti - fe?

SÉNATEURS et DÉCEMVIRS

f

Dans les feuillets d'ai - rain qu'as - tu lu, Grand Pon - ti - fe?

mf

mf

p

LE SOUVERAIN PONTIFE, *faisant connaître l'oracle.*

f

60 = 𝅗𝅥

« Du Li-on a - fricain tu bri - seras la grif-fe,

p

le S. P.

Et Mars rendra l'é - clat à ton glai - - ve rouillé, Quand le feu

le S. P.

de Ves-ta, par un cri - me souil-lé, Ayant re - pris du jour la clar-

le S. P.

-té di - a - pha - - ne, Bril-le-ra sur l'au - tel qu'un au-tre feu pro-

Le S. P.

-fa-ne. Et ce feu sa-cri-lè- -ge est celui de Vé-nus.»

cres.

fp

FABIUS – *SÉNATEURS et DÉCEMVIRS*

ff

De nos malheurs, enfin, les se-crets sont con-nus!

LA FOULE sauf LENTULUS

ff

De nos malheurs, enfin, les se-crets sont con-nus!

ff

De nos malheurs, enfin, les se-crets sont con-nus!

ff

De nos malheurs, enfin, les se-crets sont con-nus!

69=♩

ff

LE S. PONTIFE

f

L'au-tel gar-dien de Ro-me est l'a-si-le du cri-me!

p

p

Très mouvementé.

FABIUS, *faisant le geste du serment.*

f

Mais que Vesta s'a - pai - se! Elle au -

160 = ♩

Très mouvementé.

p

LENTULUS, *à part, effrayé.*

mf

Quoi!.. Dieux!..

F.

- ra sa vic - ti - me.

au Souverain Pontife.

De la cou - pable ap -

à part, terrifié.

mf

L.

Malheu - reu - se!

F.

- prenez-nous le nom.

LE S. PONTIFE, *observant Lentulus.*

mf

Pourquoi ce

à Lentulus.

le S.P.

trou - ble et ce fris - son? Len - tu - lus...

le S.P.

Vous a - vez u - ne sœur par - - mi les neuf Ves - -

LENTULUS, *promptement, avec assurance.*

f

Son nom n'est pas ins - crit sur les pa - ges fa - ta - les...

le S.P.

- ta - - - les...

LE S. PONTIFE, *l'observant toujours.*

Le nom de la cou - pa - - - ble, on ne l'y trou - ve

p

FABIUS, *avec force.* *aux Sénateurs.*

f

Il faut le découvrir! Suspendez vos dé - bats!

le S.P.

pas...

f *f*

F.

Nous ne pouvons sié - ger dans la vil - le flé-tri - - - - e. Al -

f *p*

F.

- lez et re-le - vez l'autel de la Pa - tri - e, Pon-ti-fe: je remets en

F.

vos sé-vè - res mains La ven-gean - ce des Dieux et cel - le

f

Le soir vient; ce n'est pas la nuit.

F.

des Romains!

SÉNATEURS et DÉCEMVIRS *f*

A mort, à mort la ves - ta - le cou -

LA FOULE *f*

A mort, à mort la ves - ta - le cou -

f

A mort, à mort la ves - ta - le cou -

f

A mort, à mort la ves - ta - le cou -

più f

S. et D.

- pa - - - ble! A mort la vierge in - fâ - - - me! A

- pa - - - ble! A mort la vierge in - fâ - - - me! A

la F.

- pa - - - ble! A mort la vierge in - fâ - - - me! A

- pa - - - ble! A mort la vierge in - fâ - - - me! A

S. et D.

mort la mi-sé-ra-ble! A mort!

mort la mi-sé-ra-ble! A mort!

la F.

mort la mi-sé-ra-ble! A mort!

mort la mi-sé-ra-ble! A mort!

Au milieu de la clarté des torches paraît le corps de Paul-Emile complètement découvert, ses vêtements en lambeaux sont pleins de sang. Une foule d'esclaves accompagne le corps porté par plusieurs d'entre eux.

FABIUS Lent. *f*

Peuple! re-gar-de...

S. et D.

ff

ff

la F.

ff

ff

Lent. 66 = 𝅗𝅥

ff

mf

dim.

mf

marcato

F.

f

en des lueurs de feux Pas - se le corps sanglant

p *mf* *p* *mf* *p* *mf*

F.

et glo-ri-eux Du con - sul Paul-E-mi - - le, héros dans la défai - -

p *mf* *p* *f* *p* *mf*

aux Sénateurs, aux Décemvirs.

F.

- te! Hélas! son â-me de sol - - dat N'a que fai - re des

p *mf* *p* *sf* *mf*

cres.

F.

lar - mes, Mais son cœur frémi-ra Si vous criez: aux ar - mes!

SÉNATEURS et DÉCEMVIRS *f*

Aux ar - mes!

cres. *sf* *cres.* *f*

Fabius est monté près du corps; dominant la foule.

avec exaltation.

F.

Oui, l'on te ven - ge -

S. et D.

Fabi - us, mène-nous au combat!

ff

LENTULUS, *à part, éploré.*

f

Hé -

F.

- ra, Et nous te dé - die - rons la mort de la cou - pable! à mort!

SÉNATEURS et DÉCEMVIRS *f* *avec violence*

A mort! à mort! à

LA FOULE

f

A

f

A

f

A

p *f* *p* *f*

mf *f*

Très mouvementé. 168 = ♩

L. — -las! notre a - mour si fer - vent est - il

F.

LE S. PONTIFE

Oui, ven - geons sans pi - - tié ce crime a - -

S. et D. — mort! A mort la sa - cri - - lège, à mort la

mort! la sa-cri - lè - ge, la mi-sé - ra - ble! la sa-cri -

la F. — mort! la sa-cri - lè - ge, la mi-sé - ra - ble! la sa-cri -

mort! 168 = ♩ la sa-cri - lè - ge, la mi-sé - ra - ble! la sa-cri -

Très mouvementé.

L. — donc si cou - pa - ble! si cou - pa - - - ble!

le S.P. — -bo - mi - na - - - ble! sans pi - - - tié!

S. et D. — mi - sé - ra - - - ble! sans pi - - - tié!

-lè - ge, la mi-sé - ra - ble! à mort! à mort! à mort! à

la F. — -lè - ge, la mi-sé - ra - ble! à mort! à mort! à mort! à

-lè - ge, la mi-sé - ra - ble! à mort! à mort! à mort! à

L. — est - il donc si cou - pa - - - ble! Hélas!

le S.P. — à mort la vierge in - fâ - - - me! à mort!

S. et D. — à mort la vierge in - fâ - - - me! à mort!

mort! à mort la vierge in - fâ - - - me! à mort!

la F. — mort! à mort la vierge in - fâ - - - me! à mort!

mort! à mort la vierge in - fâ - - - me! à mort!

Tandis que Fabius montre à tous la toge ensanglantée de Paul-Emile, les imprécations de la foule sont plus terribles encore.

L. — Hélas!

le S.P. — à mort!

S. et D. — à mort!

à mort!

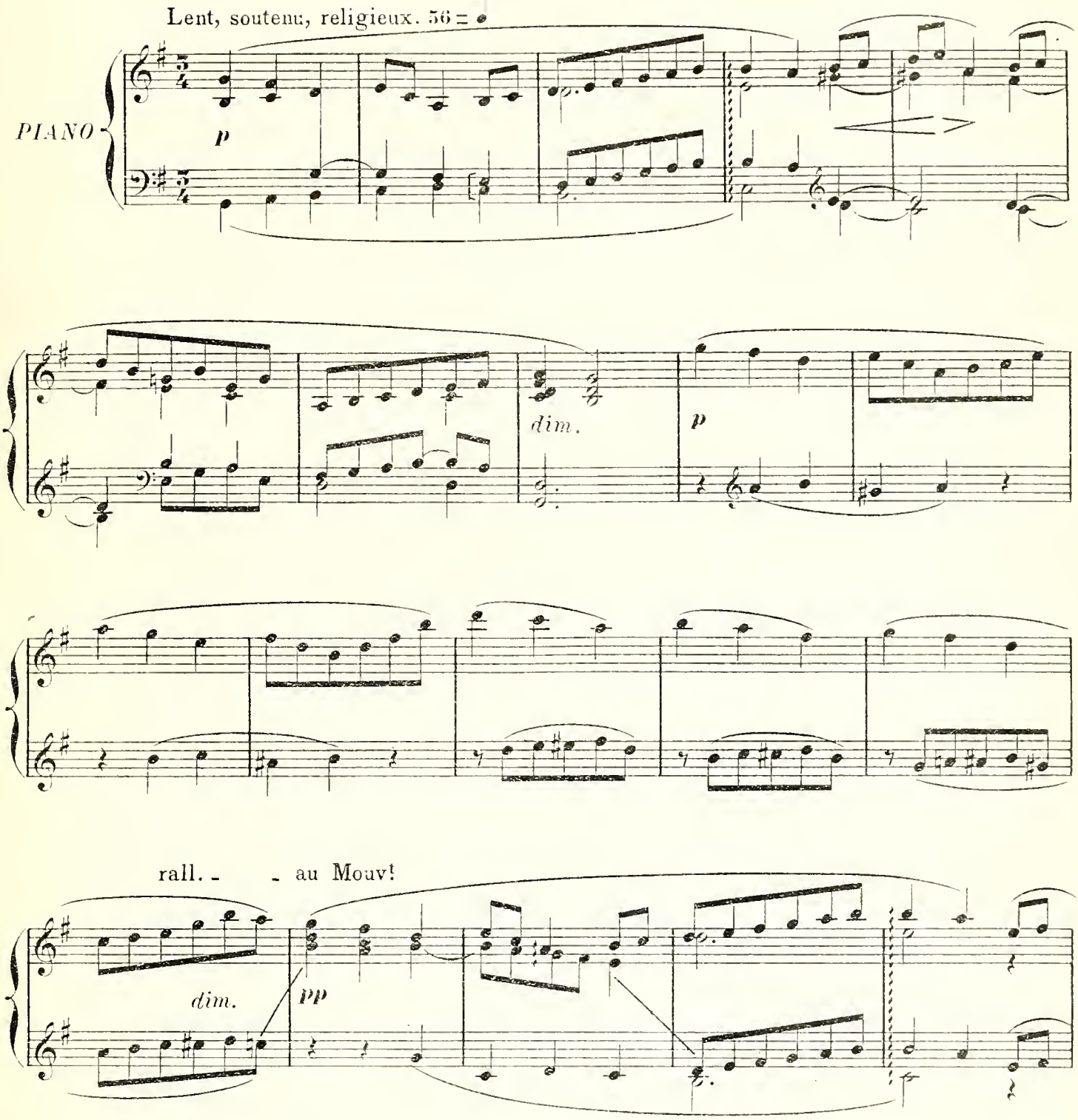
la F. — à mort!

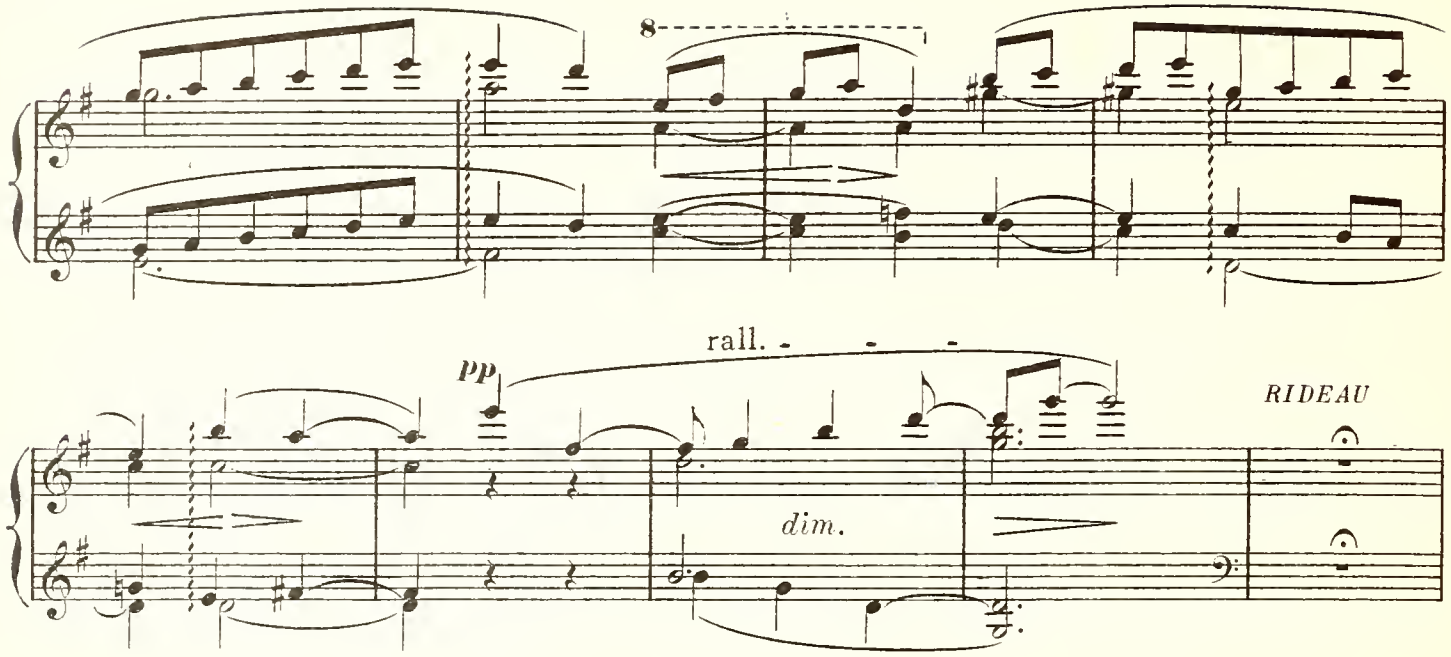
à mort!

RIDEAU

Fin du 1er Acte.

Acte II





L'atrium du Temple de Vesta.

On entend au loin le chant sacré des Vestales. C'est le matin.

Voix des VESTALES au loin.

Sopr. au Mouv.t moins lent.

p

Ah! Ah! Ah!

Contr. *p*

Ah! Ah! Ah!

au Mouv.t moins lent.

69 = ♩

Le Souverain Pontife entre, suivi de Fabius; il donne un ordre à l'esclave qui les a introduits et qui s'éloigne aussitôt.

V. des V.

Ah! Ah!

pp

Ah! Ah!

pp

FABIUS *à Lucius.*

Modéré (sans lenteur)

f

Ainsi donc, si vos yeux dé - cou - vrent la cou - pa - - -

V. des V.

Modéré (sans lenteur)

126 = ♩

p

F.

- ble, Vous sui - vrez sans frémir la loi de nos a - ïeux?

f *f* *f*

LE S. PONTIFE.

f

Sa mort est due au ciel, elle est i - né - vi - ta - - -

p

le S. P.

mf

- ble! On ne sait pas i - ci que l'O - racle a par - lé,

le S.P.

Mais bien-tôt tout se-ra ré-vé-lé. Je

le S.P.

per-ce-rai le voi-le et j'at-tein-drai le

le S.P.

cri-me; La terre en tres-sail-lant va sai-sir

FABIUS *troublé, malgré lui.* *f*

Grands Dieux!

le S.P.

sa vic-ti-me!

f *f* *p*

LE S. PONTIFE *étonné.*

se souvenant.

Son sort vous in - té - res - se?.. U - ne ves -

FABIUS *doucement.* *mf*

Non... Cepen-dant... ma tendres - se Se

le S. P.

- tale est vo-tre fil - le...

p

dol. *più f*

F.

plaît à lui don-ner ce nom... Je la ché - ris au - tant qu'un

F.

pè - - re... Vous le sa-vez, c'est l'en - fant de mon frè - - re.

p

p

p

FABIUS *relevant la tête.*

Ce se-

LE S. PONTIFE

Trembleriez-vous pour el-le en ce jour de dan-ger?..

cres.

F.

-rait l'ou-tra-ger! Je con-nais trop mon sang

più f

F.

pour o-ser dou-ter d'el-le...

LE S. PONTIFE *froid.*

D'ail-leurs ne plaignons pas le

le S. P.

sort de l'in-fi-dè-le; Re-de-ve-nons Ro-

Lent.

sf

le S. P.

- mains! Ne songeons qu'à Vesta dont la gloire est flétri - e...

Lent. 66 = ♩

f *dim.* *f*

p

le S. P.

Ves - ta, c'est la Pa - tri - - e! Ves - ta, c'est le Destin!

p *cres.*

f

le S. P.

Ves - ta, Ves - ta, c'est la Pa - - tri - - - e!

f *dim.*

più f

le S. P.

Ro - - me sur ces tré - pieds, au feu de la pudeur,

dim. *p*

f *dim.* *p*

Moins lent.

le S. P.

For - ge l'a - cier de sa gran - deur. Nos cohor - tes, sa-

Moins lent.

80 = ♩

le S. P.

- chant que les Dieux sont pour el - les, Au - ront contre Hanni-bal des

FABIUS

Oui, vous a-vez rai-son... je m'a-bandonne à vous.

le S. P.

armes plus mortel - les.

LE S. PONTIFE

Il nous faut a-paiser les cieux en leur cour - roux. Ne son -

cres. - - - - *f*

FABIUS

f

Ves - ta, c'est le Des - tin! Ves - ta, c'est

le S.P.

f

- geons qu'à Ves - ta! Ves - ta, c'est le Des - tin! Ves - ta, c'est

f

F.

ff

la Pa - tri - e! Ves - ta, Ves - ta, c'est la Pa -

le S.P.

ff

la Pa - tri - e! Ves - ta, Ves - ta, Ves - ta, c'est la Pa -

ff

rall.

p *dim.*

F.

- tri - - - - e! C'est la Pa - tri - - - e!

le S.P.

p *dim.*

- tri - - - - e! C'est la Pa - tri - - - e!

rall.

p *dim.* *mf*

Entrée des Vestales parmi lesquelles Fausta et Junia.

au Mouv.t lent. LE S. PONTIFE *voyant arriver les Vestales.*

mf

Mais voi-ci les Vesta - les; el-les vien-nent à nous.

au Mouv.t lent. 66=♩

pp

LE S. PONTIFE *avec recueillement.*

Même mouv.t

mf *più f*

66=♩ O de l'an-ti-que nuit ad-ver-sai-re su - bli - - me, Toi qui parcours la

Même mouv.t

pp sost.

mf

Le S.P.

terre et pé-nè-tres l'a - bi - - me, A - pol - lon, daigne m'as-sis-ter:

pp sost.

le S. P.

Frap - pe de tes ray - ons et fais jail - lir le cri - - me De — l'om - bre qui — le

le S. P.

cache et le veut a - bri - ter! — A - pol - lon daigne m'as - sis - ter!

rall.

pp

rall.

sf *p*

LA Gde VESTALE *au S. Pontife.*

au Mouvt

mf *più f*

A vos or - dres o - bé - is - san - tes, Nous voi - ci devant vous, Pon - ti - fe vé - né -

recueillie. *p*

au Mouvt

la G.V.

- ré.

LE S. PONTIFE *sévère et solennel.*

f

D'où vient que, devant moi, vous tremblez, pâlis - san - - tes?

expressif

mf

p

LA Gde VESTALE

mf *più f*

Et qui ne tremblerait? Des lueurs menaçan - tes Sor - tent de vo - tre front sa-

p

la G.V.

- cré!

LE S. PONTIFE *f*

Ju-pi - ter nous châtie, et Rome est sa victi - me.

f

f

Plus animé.

avec terreur. *f*

la G.V.

Les Dieux-

più f

le S. P.

Tous nos malheurs viennent d'un cri-me. Les Dieux l'ont ré - vélé.

Plus animé.

f

f

la G.V.

cres.

mê - mes!.. parlez! Quel est ce crime a - bo - mi - na - ble?

f *f*

au Mouv.t

la G.V.

f

Et quelle est la cou - pa - ble?

LE S. PONTIFE

f

Un sa - cri - lè - ge!

Sopr.

f

Dieux!

LES VESTALES *sauf Fausta et Junia qui écoutent palpitantes.*

Contr.

f

Dieux!

au Mouv.t

f *f*

LE S. PONTIFE

f *più f*

U - ne de vous. A - pol - lon vous ac - cu - se.

f

U - ne de nous! Horreur!

les V.

f

U - ne de nous! Horreur!

f *fp*

LA Gde VESTALE

Plus animé

Ah! sous son nom sans doute un méchant vous a-bu - se, Pon-ti - fe!

Plus animé

LE S. PONTIFE

Bien mouvementé

ff

U - ne de vous a par - ju - ré ses vœux; Un mor-

Bien mouvementé (à un temps)

72 = 𝅗𝅥.

f

le S. P.

- tel dans ce temple a re - çu ses a - veux.

f

LES VESTALES

Sopr.

ff

Ac - cours, Ves - ta puis - san - - - - te,

Contr.

ff

Ac - cours, Ves - ta puis - san - - - - te,

sf

les V.

Viens, et con - - fonds l'im - pos - - tu - - - - - - re!

Viens, et con - - fonds l'im - pos - - tu - - - - - - re!

sf

les V.

Vier - - - ge - mè - re, tu sais si nul - - - le ar - -

Vier - - - ge - mè - re, tu sais si nul - - - le ar - -

les V.

- deur im - - pu - - re A ja - - mais dans nos

- deur im - - pu - - re A ja - - mais dans nos

les V.

cœurs al - té - ré no - tre foi...

cœurs al - té - ré no - tre foi...

fp

LA Gde VESTALE *haletante.*

f

Mais quelle est par - mi nous la prê - -

la G.V.

- tresse... in - cul - pé - - - - e?..

la G.V.

Faus - - ta, lys pur,

la G.V.

est - ce vous?_____ O Ju - ni - a, d'hi -

la G.V.

- er à l'en - fance é - chap - pé - - e?..

JUNIA *troublée.*

mf *p* *più f*

Moi?.. moi?.. pi - tié!.. Je ne

FAUSTA *voulant la retenir.*

Ma sœur!..

J.

puis, ni ne dois... Vous lais - ser... ac - cu - ser...

f

f

Elle se jette à genoux.

Plus lent.

J.

La cou - pa - - - ble, c'est moi!

LE S. PONTIFE

Se peut-

Plus lent. 56 = 𝅗𝅥.

expressif

mf

FABIUS

A - vec ce front lim - pi - de!

le S. P.

il?.. vous, cou - pa - ble! Vous, en -

sf

rall.

JUNIA *à la Gde Vestale; douce et résolue.*

p

Lais - sez... je par-le - rai...

le S. P.

- fant si can - di - de!

rall. - - - -

dim.

Lent.

J.

Lent. 63 = ♩.

p Le so_leil ___ se couchait... ___

pp *più pp*

J. j'é_tais au bois sacré... L'om_b: mon_tait déjà vers l'i_

ppp

J. _ma_ge de mar_bre Du Dieu ___ qui porte un arc et rit sous le grand ar_ _bre.

J. *dol.* Je sou_pirais... *mf* Soudain, quel

pp *dim.*

Plus lent

J.

-qu'un à mes genoux Me murmure tout bas d'un son de voix plus doux Que la flû - te de Pan sur les

Plus lent 50 = ♩.

dol.

rall. au Mouv.t

dol.

J.

mers en - ten - du - e: "Sois heu-reuse à ton tour...

rall. au Mouv.t

pp

J.

sois heu-reu - - - - se... On ne vit qu'u - ne fois,

J.

et la vie est per - du - e Sans la ca - res - - se

dol.

Sans lenteur

mf

J.

de l'amour! Qu'espères-tu du sa - cri - fi - ce?.. Si les

Sans lenteur

più f

J.

Dieux savaient ton sup - plice, Ils ne te di - raient pas de vi - vre...

rall.

1er Mouvt

dim.

dol.

J.

et de mourir Sans a - voir la douceur d'ê - tre deux... d'ê - tre

rall.

1er Mouvt

dim.

pp

dim.

p

J.

deux pour souffrir!.." La voix se tut parmi des lar - mes...

expressif

f

dim.

pp

sempre pp

J.

Le rê - ve de mon âme en prolongeait les char - mes... Puis...

dol.

Plus animé

f

je sentis un souffle effleurer mes cheveux... Je me dressai, criant...

Plus animé

rall. - - - encore plus rall. - - - -

pp

le cœur gonflé d'a-lar - - mes... J'é-tais seu - - le...

rall. - - - encore plus rall. - - - -

pp

dim.

1er Mouvt

et là-bas, le Dieu mys - té - ri - eux, Maintenant triste et

1er Mouvt 63 = ♩.

ppp

J.

p

som - bre, Semblait me menacer... On eût dit que sa main dans

Elle s'arrête.

J.

l'om - bre... Cherchait en son carquois un trait pour me per - cer...

LE S. PONTIFE *attentif.*

Poursuivez.

pp

JUNIA *pure, candide.*

p

De mes yeux par Ves - ta sans re - tour é - loi - gné - e, L'impu - re vi - si - on

dol.

Plus animé.

J.

ne m'a plus pro - fa - née!

LE S. PONTIFE, *délivré d'une pensée terrible.*

f

Votre cri - me n'est

pp

Plus animé. 100 = ♩

m.g.

LA G^de VESTALE *f*

O chas - te cœur!

FABIUS

O di - vi - ne can -

le S.P.

dim.

donc... qu'un rê - ve?

pp

rall. Plus lent.

F.

- deur!

doucement.

p

le S.P.

En - fant... re - mettez - vous!

f

Puis - se la crimi - nel - le,

rall. Plus lent. 66 = ♩

pp

più f

le S.P.

De votre loyau_té se faisant un mo - dè - - le, Rougir de son si_len - ce

f

interrogeant les Vestales.

le S.P.

et se nommer en_fin! Est-ce vous?.. Est-ce vous?..

LA G^de VESTALE, *sincère.*

f

Au - cune n'est coupa - - ble!

più f

le S.P.

Tout est vain, Aucune ne répond!

p

Modéré sans lenteur.

LES VESTALES

f

Pon_ti_fe re_dou_ta_ble, Nos cœurs re_naissent à l'es_poir, Et nous al_

f

Pon_ti_fe re_dou_ta_ble, Nos cœurs re_naissent à l'es_poir, Et nous al_

Modéré sans lenteur. 76 = ♩

f *sost.*

les V.

_lons pouvoir Re_mer_ci_er Ves_ta, Mè_re di_vine et

ff

_lons pouvoir Re_mer_ci_er Ves_ta, Mè_re di_vine et

ff

LE S. PONTIFE, *les arrêtant d'un geste.*

f

Vesta_les, demeu_rez: il faut encor m'en_

Elles se disposent à s'éloigner.

p

les V.

ten_ _ _ _dre!

p

ten_ _ _ _dre!

p *f*

le S.P.

-ten-dre. On m'annonce un malheur que je dois vous appren - dre.

cres.

cres.

LA G^de VESTALE

Juni - a.

mf

le S.P.

D'entre vous, quelle est donc la sœur de Lentu-lus? Juni - a,

FAUSTA, *pâlissante, avec un cri éperdu.*

Lentulus!.

JUNIA *désespérée tombant à genoux.* *f*

Mon frè-re!

implacable, fixant Fausta.

le S.P.

vo - tre frè - re n'est plus. Il est mort.

pp

FAUSTA, *se laissant aller dans les bras de deux Vestales.*

déclamé. *Elle perd connaissance.*

Ah!

FABIUS, *haletant, pâle.* *f* *p*

Dieux!.. Fausta!.. Ma fil - le!.. crimi -

LE S. PONTIFE, *à part, terrifié.* *p*

C'est el - le!..

fpp

Lent.

LA G^de VESTALE, *à voix basse.* *ppp*

Déesse, a - pai - se ton courroux

F.

- nel - le!..

LES VESTALES, à voix basse. *ppp*

Déesse, a - pai - se ton courroux

les V. *ppp*

Déesse, a - pai - se ton courroux

Lent. 56 = ♩ *p*

pp

la G.V.

Et ne détourne pas de nous — Ta main clémente et maternel_le!

LE S. PONTIFE, *s'est rapproché de Fabius.*

mf

Fabi_us!.. calmez-vous... je puis ne rien savoir... Ordon_

les V.

Et ne détourne pas de nous — Ta main clémente et maternel_le!

Et ne détourne pas de nous — Ta main clémente et maternel_le!

dim.

FABIUS, *avec un sublime courage.*

f

Vo_tre devoir!

le S.P.

_nez!.. que faut-il fai _ re?

più pp

ff *ff*

RIDEAU (lentement.)

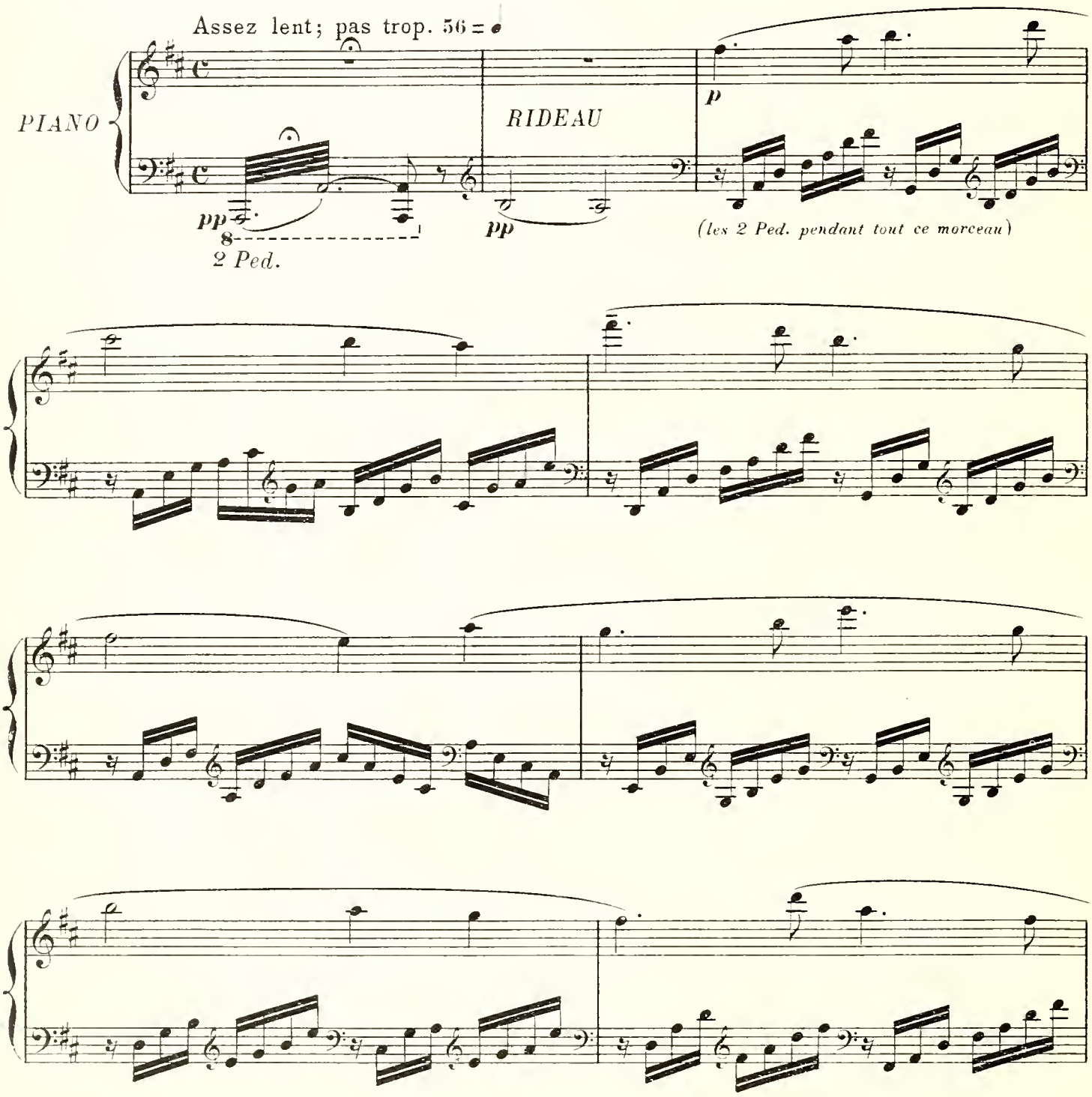
sf *pp*

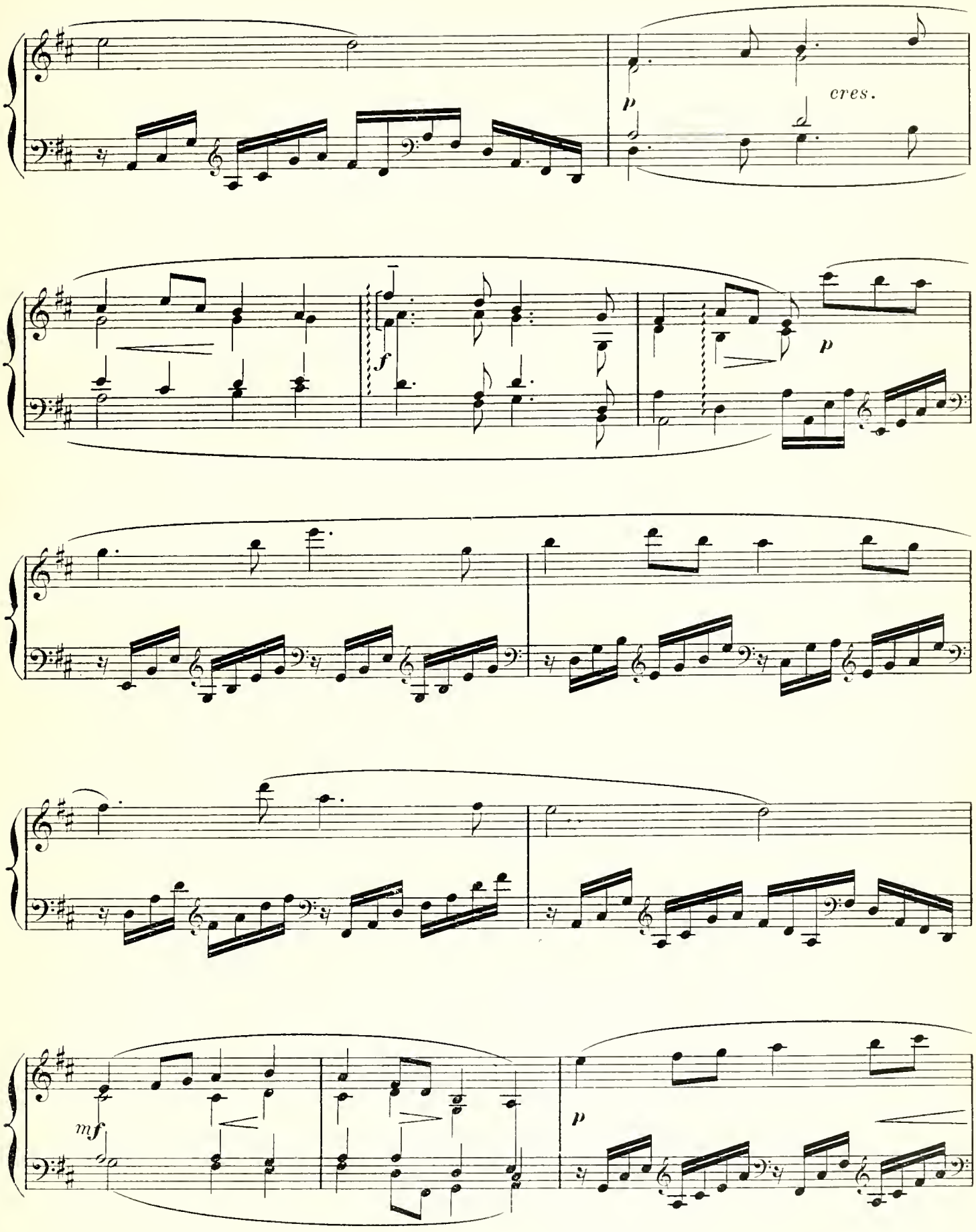
Fin du 2me Acte.

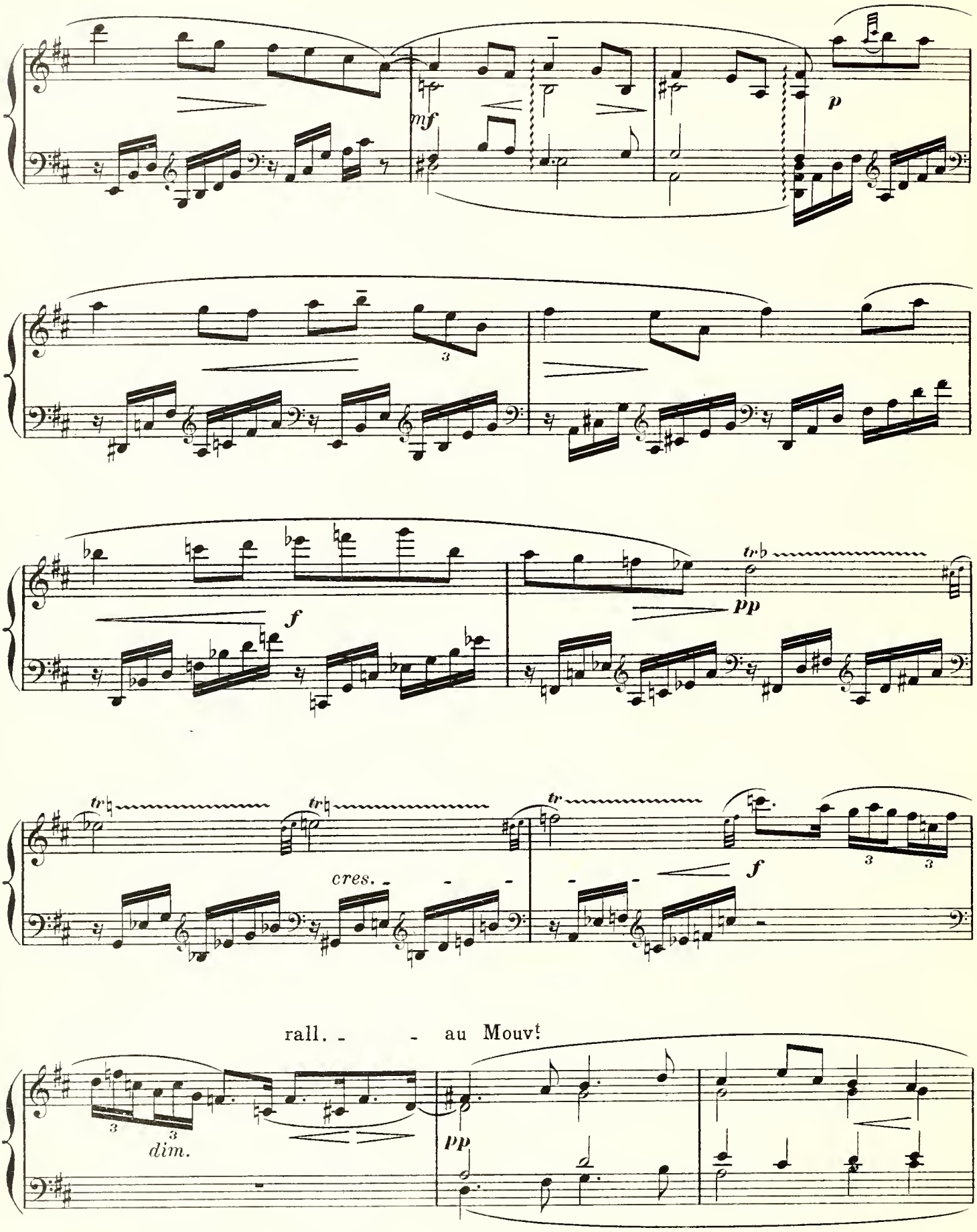
Acte III

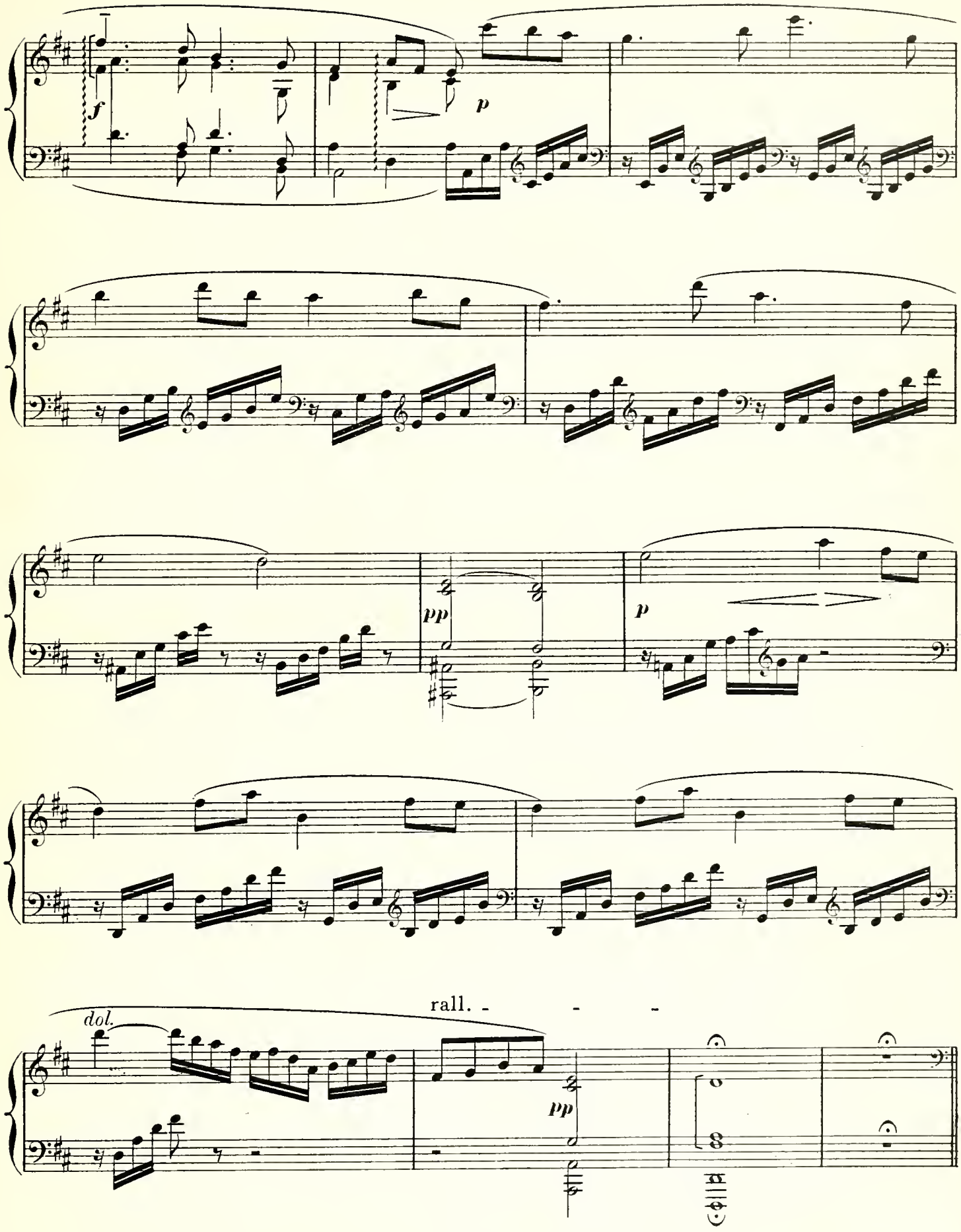
LE BOIS SACRÉ.

Au fond, à droite, le temple. Au premier plan, à gauche, un puits à large margelle; à droite, la porte de bronze d'un souterrain. Vers la fin du jour, dans une belle clarté du soleil couchant pendant tout l'acte. Scène de la purification du temple de Vesta; incantations religieuses; danses sacrées. La Grande Vestale, seule, préside à la cérémonie.




p
cres.
f
p
mf
p


mf
p
f
pp
tr
cres.
f
rall. - - au Mouv.t
dim.
pp


f
p
pp
p
dol.
rall.
pp

Les théories ayant disparu lentement et peu à peu dans le bois sacré de Vesta, le Gaulois paraît, haletant, enfiévré de joie; il commence son chant de victoire et de haine en maîtrisant d'abord sa voix qui pourrait le trahir.

Alerte; sans presser. 112 = ♩

p *f*

LE GAULOIS

p

Peu_ples vaincus, le_vez la tê - te! Rome est en

dim.

le G.

pleurs! Rome est dé - fai - te! E_veil_lez d'un cri triom_phal Les Ré_vol_tés et l'Es_pé_

le G.

cres. *f*

_ran - ce, Voi_ci le jour de la Ven_gean - ce! Bren_nus re_naît

GALLA, *sortant du temple.* *mf*

Tu chan - tes?

le G. *p* — dans Hanni-bal! *f* Lorsque Ro - me suc-

f *p* *f* *p*

le G. - com - be L'â - me de nos aï - eux tressaille dans leur tom - be! *f* Gal-

f *p* *f* *p*

radieux, féroce.

le G. - la, — ré-jou-is - toi! Le sang de Rome coule, et nous som-mes Gaulois!

f

GALLA *f expressif.*

Puis - je me ré-jou-ir a - lors que ma maîtres - se Va perdre son en-fant!

p

G.

La prê-tres-se... Faus-ta, dont elle est l'a-ïeu-le... Hélas!

LE GAULOIS

Son en-fant?

f

G.

avec une joie farouche.

Mais qui peut la sauver?

le G.

f

Sa fil-le vit en-core et ne pé-ri-ra pas!

sf

f

G.

Comment?

radieux.

le G.

f

Moi.

Son sup-pli-ce N'est pas cer-tain... on dou-te... un

f

p

le G.

cri ___ n'est qu'un indi - ce... Il fau-drait u-ne preuve, et Lentulus est mort... Le Ponti - fe l'a dit.

le G.

Moi, qui res-pire encor, Qui fus témoin du crime et qui pourrais tout di - - re...

cres.

più f

le G.

Mais je tue-rais le prê - tre de ces mains ___ Et je su - bi-rais le mar-

più f

sf

GALLA *f*

Quoi! te sacri-fi-er!..

le G.

- ty - re Plu-tôt que de li - vrer la Vestale aux Ro - mains!

sf

f

G.

et pour une é-trangè - re!..

le G.

f

De son des-tin dé - pend le destin de la

f

p

le G.

p

guer - re: Le sa - lut des Romains à sa perte est li - é. On le dit,

cres.

cres.

GALLA

p

Je com - prends ta pi - tié.

ivre de joie.

f

le G.

je le crois!

Elle éclate au cri de ma hai - ne!

sf

pp

le G.

J'ai deux fils, deux hé - ros! dans l'ar -

126 = ♩

f

le G.

- mée a - fricai - ne. Tu les ver - ras vic - to - ri - eux, Car rien n'a -

en malédiction.

ff

le G.

- pai - se - ra les Dieux; Il res - te - ra souil - lé, ce temple tu - té - lai - re,

♩ = ♩

f

ff

avec une énergie farouche.

le G.

La Vesta - le vivra, Et, dans deux jours, à Ro - me Han - nibal entre - ra!

Animé.
dans la fièvre.

ff

le G.

Deux jours en - co - re, deux jours! et sa co - lè - re

Animé. 144 = ♩

sf

le G.

E - cra - se - ra cet - te ci - té! Deux jours... Deux jours en -

le G.

- cor!.. et ces pa - lais, ce tem - ple re - dou - té ne se - ront

sf

le G.

plus que des cen - dres brû - lan - tes D'où jail - li - ra la li - ber - té!

le G.

Que les heu - res sont len - - - tes! Deux jours! Deux

sf

le G.

jours en - - cor! Deux jours!

sf

sf

GALLA *anxieuse, regardant du côté du temple.*

f

Puis-se Ro - - - me n'ê-tre pas la plus for - te!..

LE GAULOIS *f*

Non, Gal - la.

ff

décidé.

ff — *mf* — rall. - - - — *dim.*

le G.

Rome en_fin doit pé_rir... et _____ plus

rall. - - -

Lent.

p

avec une expression de féroce bonheur.

le G.

tard... plus tard... _____ Nous ne ver_rons i_ci... que des pier_res bran_

Lent. 65 = ♩.

pp

pp

le G.

_lan_tes, Et là-bas dans la mort et dans la so_li_tu_de...

le G.

Le Ti_bre som_bre, traînant par ha_bi_tu_de... Sa pa_res_se li_vi_de...

le G.

f

a - breuvant les cor - beaux Qui ca - chent leur cou -

mf *pp* *mf*

rall. - - - - - - au Mouv.t

le G.

- vée au fond des grands tom - beaux!

rall. - - - - - - au Mouv.t

pp

GALLA *avec crainte.* *f*

Ah! re - tiens ton coura - ge... Ou crains que sur ton

G.

front n'é - clate en - fin l'o - ra - ge!..

LE GAULOIS *radieux.* *f*

Soit! qu'il é - cla - te!

tristement. *p*

Galla sort.

Modéré; sans lenteur.

G.

Adieu!

avec pitié. *mf*

avec une énergie féroce. *f*

le G.

Re-joins Posthumia...

Pour per-dre les Ro-

104 = ♩

Modéré; sans lenteur.

pp

f

pp

8

le G.

-mains, il faut sau-ver Fausta! Rien ne s'op-po-se plus à l'es-sor du grand

sf

transfiguré; radieux.

più f

le G.

hom- -me. O mes fils! quel espoir! O mes fils! quel espoir!

f

f

sf

le G.

Gau - - - - le, Gau - - - - le, mon cher pa -

sf

le G.

- ys, je pour - rai te revoir!.. O mes fils! quel es -

ff

sf *cres.* - - - - *ff* suivez

Plus animé.

le G.

- poir!

126 = ♩

Plus animé.

ff

ff *avec ivresse.*

le G.

Peu - ples vaincus, le - vez la tê - te! Rome est en pleurs, Rome est dé -

mf

le G.

- fai - te! E - veil - lez d'un cri tri - omphal Les Ré - vol - tés et l'Es - pé -

le G.

- ran - ce. Voi - ci le jour de la ven - gean - - ce! Bren -

le G.

- nus re - naît dans Han - ni - bal! dans Han - ni - bal!

le G.

LENTULUS *survenant.*

f Ves_ta_por!

più f Pour ma

le G.

mf *tressaillant et se retournant.* Qui m'appel_le?

f *avec stupeur.* Lentulus!

Vivant!..

Un peu plus animé.

L.

hon_te!.. mais el_le?

f *avec joie, énergique.* Ah! je veux la sau_

le G.

f Elle est vivante encor!

152 = ♩

Un peu plus animé.

f *f*

L.

_ver... l'ar_ra_cher à la mort!

f *f*

m.g.

LE GAULOIS *f*

Lentu - lus, ê - tes - vous à cette heu - re su - prê - me, Plu -

p

le G.

- tôt que de lais - ser Les prê - - tres l'im - mo - ler, ré - so - lu de ver -

p

LENTULUS *avec élan.* *f*

Je perdrais l'u - ni -

le G.

- ser Leur sang, le vô - tre et le sien mê - me?

f

L.

- vers pour la sau - ver! _____ je l'ai - - - me!

p

Il serre dans les siennes la main de Vestapor.

L.

LE GAULOIS *avec une feinte humilité.*

A - mi, donne ta main.

L'es - cla - - ve se dé - vou - e...

LE GAULOIS *désignant la porte de bronze.*

le G.

Je vous fe - rai sor - tir ——— par ce noir sou - ter -

le G.

- rain; Et quand j'au - rai fer - mé ces lourds bat - tants d'ai -

le G.

- rain, A -

le G.

- vant que Lu - ci - us puis - se l'ou - vrir en - co - re, Sur le mont Pa - la -

f

f

LENTULUS *radieux.*

Plus chaleureux encore. *f*

Là,

le G.

- tin vous se - rez ar - ri - - vés!

152 = ♩

Plus chaleureux encore.

sf *p*

L.

— nous som - mes sau - vés, Et de - main nous saluerons l'au - ro - - re! Va

L. donc, va donc, cours la cher_cher!

LE GAULOIS *f* Au sup_ plice, à la

Il court vers le temple, puis s'arrête et avec une joie qu'il cherche à contenir.

le G. mort, vous al_ lez l'ar_racher!

f *ff*

le G. Et toi, Ves_ ta, pour te ven_ ger du cri_ me,

p *p*

più f

le G. Qu'Han_ ni_ bal soit le prê_ tre et Ro_ me la Vic_ ti_ me!

cres. *f*

Le Gaulois entre dans le temple pendant que Lentulus épie.

Même mouv^t

LENTULUS *seul; ému.*

f

Je vais la

Même mouv^t

f *pp*

rall.

L.

voir! Tout mon ê - tre fré - mit de ten - dresse et d'es -

rall.

f *sf* *p* *dim.*

L.

- poir! Je vais la voir!..

Lent.

Lent. 56 = ♩

pp *p dol.*

L.

mf

C'est dans ce bois sa - cré, dans ce bois so - li -

L.

- tai - - - - re Que nos beaux rê - - - ves a - mou -

L.

- reux Ont enchan-té sou - vent l'heu - re cré-pus-cu -

dim.

L.

- lai - - - re!.. El-le ve-nait... O mo-

L.

f

- ments ra-di - eux!.. La na - tu - re pâ - mé - e é - tait notre com -

f

s'enfiévrant. *cres.* *f*

L. - pli - ce... Et les par-fums troublants des fleurs Enivraient de leurs déli - - ces L'a-

cres. *f*

L. - mour qui s'é-veil-lait dans l'om-bre de nos cœurs!

dim. *p*

f très chanté.

L. Soir ad - mi-ra - ble, je te sa-lu - e!

expressif et soutenu *f* *f* *p*

p

Tempo rubato au Mouv^t

L. Ins-tant mys-té - ri-eux où je re-vis en-co-re Les heures é-lu - - es

au Mouv^t

suivre

p *pp* *f*

L.

cres.

quand nos deux â - - mes Ap - pri - rent par l'A-mour à

cres.

L.

f

tri - om - pher du sort! Je te sa-lue,

f *cres.* - - - *ff* *sf*

rall. - - au Mouv.t (un peu moins lent)

avec émotion, écoutant.

L.

Soir admi-ra - - - ble!

69 = ♩

mf

Avant la nuit c'est la pri-

p

Ah!

Voix des VESTALES au loin.

p

Ah!

rall. - - au Mouv.t (un peu moins lent)

p

L. — *più f*

- è - re!.. Sa pu-re voix se mêle au chœur des vier-ges tu-télai - res U-ne dernière

V. les V. — Ah! Ah!

L. — *più f* — *cres.*

fois!.. Demain nous serons loin de l'encein - te sa-cré - - e, Demain et pour tou-

f — *f* — *cres.*

L. — *f*

- jours... Nos â-mes dé-li - vré - - es Ne seront que dé - sirs... enchantement, a -

f — *dim.*

rall. 1er Mouvement

L. - mour!.. Soir ad - mi - ra - ble, je te sa - lu - e!

rall. 1er Mouvement

Tempo rubato au Mouvt

L. Ins - tant mys - té - ri - eux où je revis enco - re Les heures é - lu - es!

suivre au Mouvt

L. Ah! Je te sa - lu - e, Soir ad - mi - ra - ble!

rall. rall.

ff sost. ff

au Mouvt

Ped. * Ped. *

Vestapor reparaît au fond, tenant par la main Fausta qu'il entraîne avec inquiétude et précaution.

Plus animé. 112 = ♩

FAUSTA *à Vestapor.*

Où donc m'entraînez-vous?..

éperdue de joie.

Ciel!

LENTULUS *s'élançant.*

Fausta!

Le Gaulois s'éloigne et disparaît.

Très chaleureux. 112 = 𝅗𝅥 (à 2 temps)

F. toi! Vi-vant! Ah!

L. Ah! O

Très chaleureux. (le double de la mesure précédente)

F.

Len - - tu - lus!..

L.

Faus - - ta!..

LENTULUS

f

O bon - heur en - i -

mf

FAUSTA

Bon - heur plein de me -

L.

- vrant!

F. — na - - ces! Dieux qui le per-met - tez,

F. — dois - - je vous ren-dre grâ - - ces?.. LENTULUS

Faus - - - ta!

L. — Faus - - ta! lais - - - - - -

L. — - - se que mon souffle er - rant sur tes che -

FAUSTA *haletante.*

f

Ah! par - tez! par - tez! je le veux!

L. - veux...

F. Ne ten - tons pas du ciel la clé -

F. - mence in - fi - ni - e: Ce n'est pas pour fail - lir qu'il me laisse

F. im - pu - ni - - - e.

LENTULUS *chaleureux.* *f*

Non! Tu n'es pas cou - - pable en ai - mant! O

96 = 𝅗𝅥 *mf* *p*

L. Faus - ta! Faus - ta! *più f* quel serment profe - ré par ta bou - che

più f

L. A vou - é ta jeu - nesse à ce cul - te fa - rou - - - che? Un prê - tre

L. t'a choisi - e, et, cap - ti - ve en ces lieux, C'est le ser - ment d'au - trui

L.

qui t'a li - vrée aux Dieux! Tu n'es pas cou - pable en ai -

un peu rall.

L.

- mant! O Faus - ta! Non! Tu n'es pas coupable en ai -

un peu rall.

Au Mouv.t

FAUSTA

sincère.

Ils m'ont re - çue en leur mai-son sa -

L.

- mant!

Au Mouv.t 104 = ♩

F.

- cré - e; Com - me leur fille à Ro-me vé-né - - ré - - e, J'ai jou -

F. -i des hon - neurs à mon titre at - ta - chés...

120 = 𝅗𝅥

ff

F. Et j'ai trahi l'au - tel!.. mes ban - deaux

ff

F. sont ta - chés!

LENTULUS, *désolé.* *f*

L'a - mour ne fut en

ff

L. toi qu'u - ne pi - tié su - bli - me!

rall. *dim.*

rall.

f

Lent.

FAUSTA, *avec une tendresse infinie.*

p

Non, l'amour fut l'a - mour, et j'en crois mon re - mords.

L.

f

Il fut!

Lent. 72 = ♩

pp

FAUSTA *avec un tendre élan.*

f

Va, tu m'es cher en - cor! Puis - que je t'ai ché - ri dans la

f

pp

espr.

F.

dim.

honte et le cri - me, Je t'ai-me-rai tou - jours! tou-

F.

f *pp* *espr.*

-jours!.. Je te vis Len-tu-lus... et désor-mais l'amour

plus chaleureux

F.

Ré-gna seul en mon â-me, La servan-te des

plus chaleureux

F.

dim. rall. Au Mouvt

Dieux ne fut plus qu'u-ne fem-me!

rall. Au Mouvt

pp

F.

f *ff* rall.

Je ne re-gret-te rien... rien!

cres. *ff* rall.

Modéré ample.

F.

près de toi mèn des - tin S'il lu mi - - - - - ne d'une

Modéré ample. 96 = ♩.

au - be blon - - - - - - - de, Et la ca -

dim.

- res - se de ta main Ef - feuil - le

cres.

sur mes pas tout le bon - heur du mon - - - -

Plus chaleureux.

F. -de!..

LENTULUS, *l'enlaçant.* *mf* *cres.* *f*

O Faus-ta, Vénus nous pro-tè - - - - ge...

Plus chaleureux. 120 = ♩.

mf *cres.* - - -

f

L. Et ses co - lom - bes, sur nos fronts, Ou-vrent leurs deux

f *de même*

sost.

rall. - - -

dim.

L. ai - les de nei - - - - - ge! Sui - vons ses doux con -

rall. - - -

dim.

Au Mouvt

FAUSTA, *éperdue.*

Moi... fuir!..

L.

più f

f

-seils... O Faus - ta! viens! Fuy - ons! O

Au Mouvt

più f

cres.

L.

Faus - ta! viens! Fuyons! Vé - - nus nous dé -

più f

FAUSTA

moi... fuir!..

L.

- li - vre! Res - ter, c'est mourir... tu dois vi - vre!

sf

En animant

résistant.

F. non... Mais... mon a-

L. Viens! Viens!

En animant

cres.

F. -mour pervers... Par la main d'Hanni-bal a causé nos re-

cres.

F. -vers! Je veux les ex-pi-er!

LENTULUS, *l'adjurant.*

Songe à l'af-freux sup-

F. Je son - ge que je suis... que je fus en nais -

L. - pli - - - ce!

cres. - - -

F. - sant Fil - - le des Fabi - us...

avec emportement.

L. La gloire a de leur

f *sf* *f*

L. sang En im - mor - tels honneurs pa - yé le sa - cri - fi - ce...

sf

rall. - - - Lent modéré.

L. Pense à l'horri - ble mort! un tombeau... souter-

rall. - - - Lent modéré. 69 = ♩

Cl. Basse

FAUSTA

les yeux agrandis d'effroi par la vision terrible.

Ah! tais-toi!.. par pi - - tié!..

continuant.

L. - rain... un tombeau... qu'une

F. J'ai peur!..

L. lam - pe d'airain Pour quelques nuits é - claire à pei - ne...

F.

Tais-toi!

insistant.

L.

Là. dans un coin, le lait dont l'é - cu - elle est plei - ne...

F.

Sauve-moi! J'ai peur! Lentulus!

continuant cruellement.

L.

Et la moi - tié d'un pain Sem - ble vou -

F.

f

Lentulus! sauve-moi! j'ai

L.

- loir en - co - re... in - sul - ter à la faim!

Animé; mouvementé.

F. peur!.. Oui!..

L. Viens! Viens!

108 = 𝅗𝅥 (à 2 temps)

Animé; mouvementé.

Fausta après quelques pas s'arrête interdite. *dans un dernier combat.*

F. Non! non! Si j'ai trem - blé de -

épouvanté.

L. Quoi?

F. - vant l'affreu - se mort,— Lentu - lus, C'est que je suis fem - me...

dim.

se redressant.

F. Je suis Ves - tale aus - - si, je suis Ro - maine en - cor... Eh

F. bien! Rome et Ves - ta raf - fer - mis - - sent mon

F. â - - me...

LENTULUS *éperdu.*

Mais, pour fuir le sup - pli - ce, il n'est que ce che -

avec intention.

F. Crois - tu?

avec stupeur et admiration.

L. - min... Dieux!.. tu vou - drais?.. tu voudrais... de ta

il fait le geste de se frapper. *avec enthousiasme.*

L. main?.. Soit! j'y con - sens: mourons en -

FAUSTA *se jetant dans les bras de Lentulus.*

Oui! si tu m'ai - - - - - mes!..

L. - sem - ble!

tous deux dans un emportement sublime.

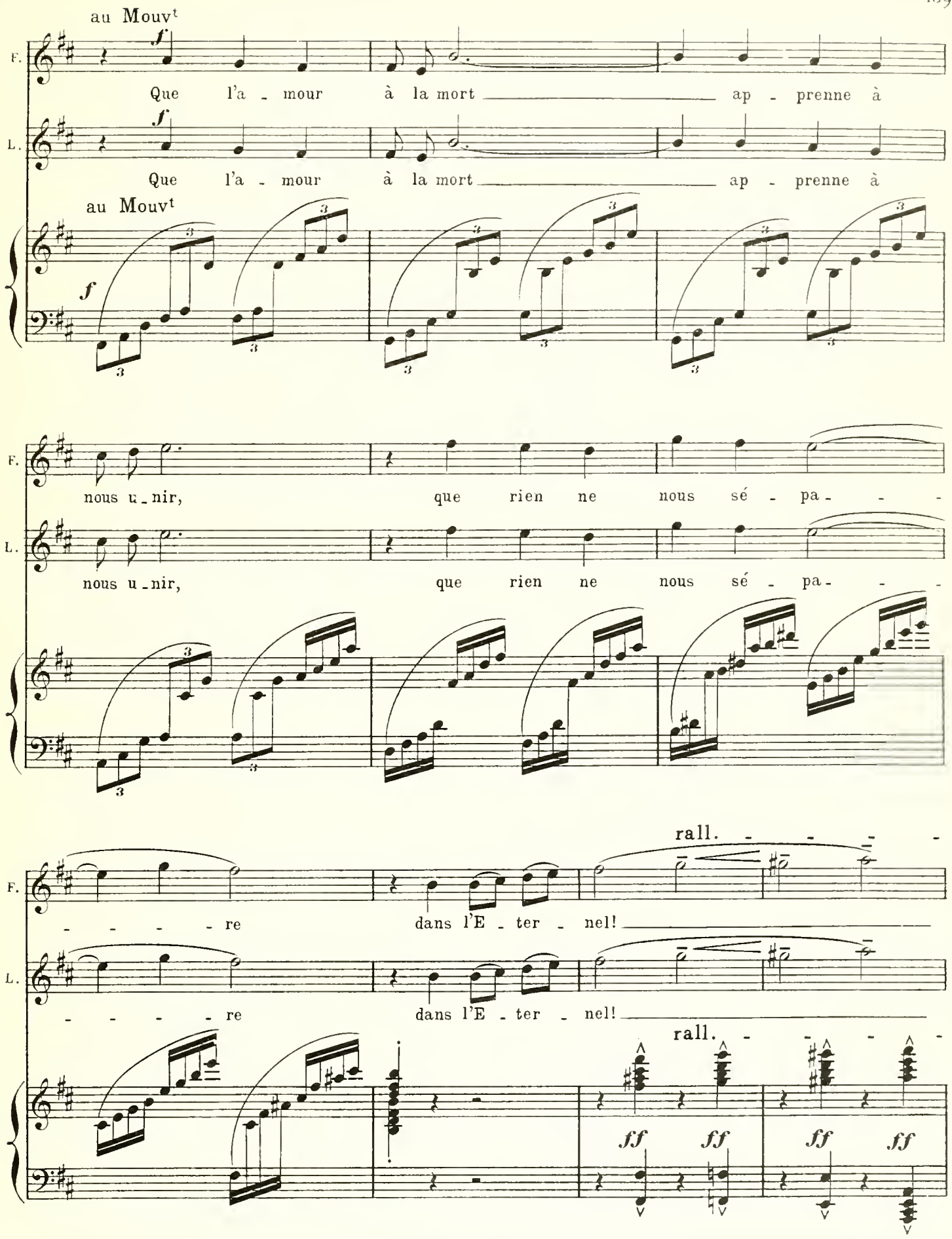
Même mouvt (à 2 temps 𝅗𝅥=𝅗𝅥) rall. -

F. Qu'un même ins - tant tous deux nous livre aux Par - ques blê - - - - mes!

L. Qu'un même ins - tant tous deux nous livre aux Par - ques blê - - - - mes!

Même mouvt (à 2 temps 𝅗𝅥=𝅗𝅥) rall. -

108=𝅗𝅥 *p* *cres.* *ff* *pp*


au Mouvt
F.
Que l'a - mour à la mort ap - prenne à
L.
Que l'a - mour à la mort ap - prenne à
au Mouvt
nous u - nir, que rien ne nous sé - pa - - -
nous u - nir, que rien ne nous sé - pa - - -
rall.
- - - - re dans l'E - ter - nel!
- - - - re dans l'E - ter - nel!
rall.
ff ff ff ff

au Mouvt

rall.

F. Qu'un même ins - tant tous deux nous livre aux Par - ques blê - - - - mes!

L. Qu'un même ins - tant tous deux nous livre aux Par - ques blê - - - - mes!

au Mouvt

rall.

cres.

au Mouvt

F. Et que dans l'E - ter - nel plus rien

L. Et que dans l'E - ter - nel plus rien

au Mouvt

F. ne nous sé - pa - - - - - - - - re! Que

L. ne nous sé - pa - - - - - - - - re! Que

En élargissant

au Mouv^t

F. rien, que rien ne nous sé-pa - - - - - re!

L. rien, que rien ne nous sé-pa - - - - - re!

En élargissant

au Mouv^t

ff

8

tr

LENTULUS *ferme.* *f*

Nous res - - tons!

LE GAULOIS *accourant.* *f*

Suivez-moi, tout est prêt!

f

f

Modéré lent (𝅗𝅥 = 𝅗𝅥)

FAUSTA *più f*

100 = 𝅗𝅥

Nous nous u - nis - sons dans la mort,

L. *f* *più f*

Pour ex - pi - er le cri - me Nous nous u - nis - sons dans la mort,

Modéré lent (𝅗𝅥 = 𝅗𝅥)

f

Plus chaleureux.

F. Et con - sa - crons à Ro - me u - ne dou - ble vic - ti - me!

L u - ne dou - ble vic - ti - me!

LE GAULOIS *les adjurant fièvreusement.* *f*

Fuyez!.. le

Plus chaleureux. 120 = 𝅗𝅥

sf

expressif

le G. prêtre va venir!.. Dé - livrez - vous! Il en est temps en - co - re! *più f* Là -

p

le G.

bas, c'est l'a - mour, c'est l'au - ro - - re D'un bon-heur qui ne

p

FAUSTA *faiblissant.*

mf

Len - tu - lus!.. *s'efforçant de les terrifier en leur rappelant l'effroyable supplice qui attend la Vestale coupable.*

f

le G.

peut fi-nir!.. C'est vi - vante, au tombeau des - cen-

p

LENTULUS *torturé.*

O sup-pli - ce... in-humain!..

Fausta écoute palpitante.

le G.

- du - - e, Que ta Faus - ta t'ap - pe - lant, é - per - du - - e, Vi -

LENTULUS

Effroy-a-ble dou-leur!..

le G.

-vra de longs jours en en-vi-ant les morts, Et de-vra,

le G.

s'é-pui-sant en hor-ri-bles efforts, Sa-vou-rer pour mourir la

p

le G.

soif, la faim, l'absen-ce De l'air... d'un bruit... de l'Es-pé-

à Fausta.

le G.

- ran- - ce... Et Len - tu-lus mour - rait sous la tor -

FAUSTA *terrifiée, en pensant que Lentulus subirait la torture.*

s'abandonnant; à Lentulus.

très déclamé.

le G.

Horreur! Ar - ra-che de mon

- tu - - re!

138 = ♩

più f

F.

front ce lin qui nous con-dam - ne! Len-tu-lus, tu vivras! je ré-sistais en

F.

più f

vain!... Tem - - ple, pu-deur, a - dieu! l'amour n'est pas in - fâ - me,

rall.

F. Je ne re-gret-te rien!

LENTULUS *ff*

O Faus-ta!

LE GAULOIS *ff*

Fuy-ez!..

rall.

f *ff*

Modéré ample.

avec enivrement.

f

F. Près de toi mon des-tin s'il-lu-mi-ne d'une

L. Près de toi mon des-tin s'il-lu-mi-ne d'une

Modéré ample. 96 = ♩.

f

dim. *f*

F. au-be blon-de, Et la ca-

L. au-be blon-de, Et la ca-

LE GAULOIS *à part.* *f*

O Ves-ta!

p *cres.*

F. -res - se de ta main Effeuil - le sur mes pas tout le bon-

L. -res - se de ta main Effeuil - le sur mes pas tout le bon-

le G. O Ves - ta, c'est par eux que ta gloire est flé-

cres. più f

F. -heur du mon - - - - de! le bon-heur,

L. -heur du mon - - - - de! le bon-heur,

le G. -tri - e! Les vain-cus re - - lè-vent le front. Ro -

sf sf ff ff

rall. - - - En animant.

F. le bonheur du mon - - de! Viens!

L. le bonheur du mon - - de! Viens!

le G. -me mour - ra de cet af - front! Fuy - ez! Fuy-

fff fff fff fff

rall. - - - En animant. 132 = ♩.

Ils s'engagent tous deux dans le souterrain et disparaissent.

F. Viens!

L. Viens!

le G. - ez! Fuy - ez!

sff

Même mouv.t

avec joie, après les avoir regardé s'enfoncer dans la crypte.

le G. La Ves-tale est sau-vé - - e, Ma tâche est a-che-vé - - e!

f

Même mouv.t

152 = ♩

ff

poussant la lourde porte qui ferme le souterrain.

Le S. Pontife accompagné de licteurs et de tortionnaires a paru et a pu apercevoir la fuite de la Vestale et le geste du Gaulois.

le G. Roulez, bat-tants d'ai-rain!

ff

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

LE S. PONTIFE *aux licteurs, faisant signe que l'on se précipite vers Fausta et Lentulus.*

ff

Ar_rê _ tez ces maudits...

LE GAULOIS *sublime de courage.*

Trop tard, Prê _ tre Romain!

sf

sf

ff

ff

Le S. Pontife ordonne aux tortionnaires de s'emparer du Gaulois qui vient de jeter la clef dans le puits.

Saisi aussitôt, Vestapor hurle de douleur pendant que les tortionnaires lui brisent les bras.

En animant

sfff

8

8

8

8

RIDEAU

ff

ff

ff

ff

Fin du 3e Acte.

Acte IV

Ample; lent modéré. 72 = ♩

PIANO

ff sost. *f* *ff* *f* *ff*

f *f*

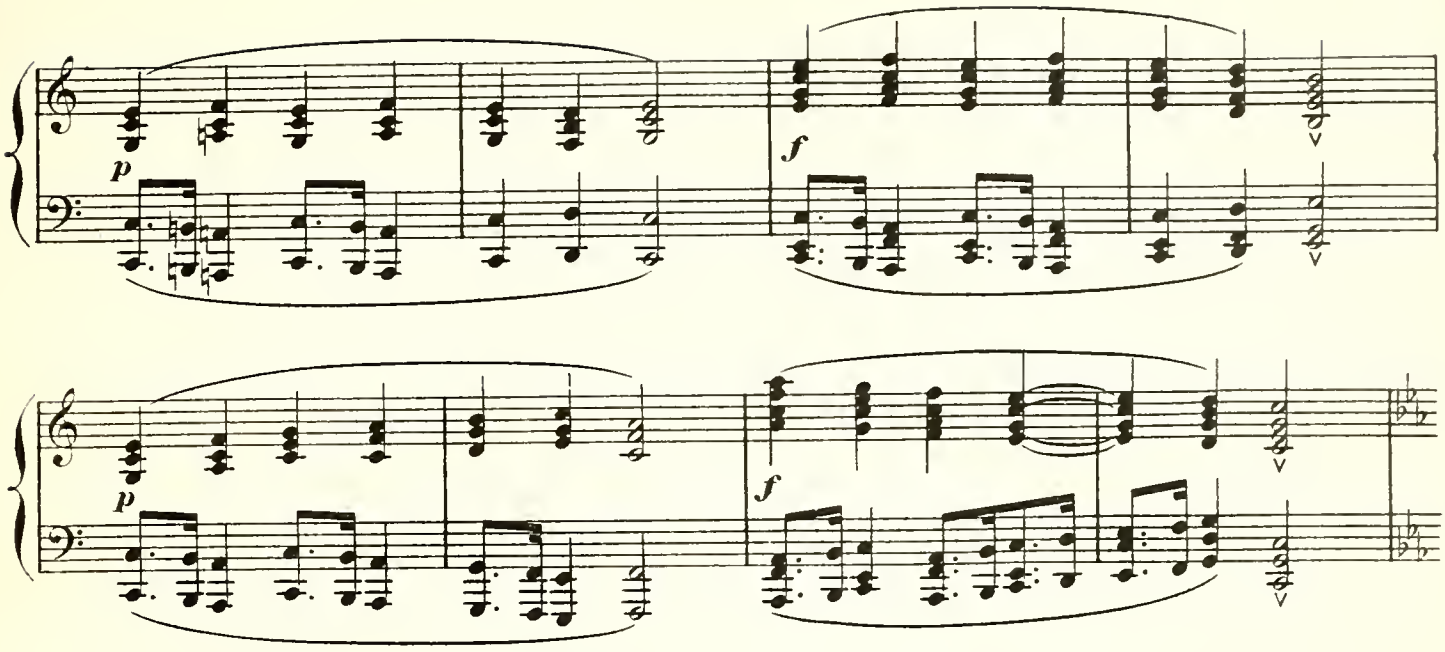
sempre f sost. pesante

f expressif *f expressif* *f expressif*

m. g.

sf *f*

sf — *dim.*



L'Intérieur de la Curia Hostilia.

Le sénat est en séance. Le S. Pontife descend de la tribune et reste accoté contre la statue de Brutus, tandis que Fabius, à sa place, est assis, pâle, accablé, le front dans les mains.

RIDEAU

1rs Ténors — Regardez Fa_bi - us...

2ds Ténors — Fa_bi_us...

LES SÉNATEURS en un murmure douloureux; entre eux; par groupes.

1res Basses — Fa_bi_us...

2des Basses — Regardez Fa_bi_

f expressif

Grand et malheureux homme... Qui pleu_re sur sa

les S. malheureux homme... Qui pleu_re sur sa

malheureux homme...

_us! malheureux homme...

fil_le... mf dim. O funes_tes destins!

les S. fil_le... mf dim. O funes_tes destins!

mf dim. p et qui pleu_re sur Ro_me. p funes_tes des_

mf dim. p et qui pleu_re sur Ro_me.

f

p

O co - lè - re des Dieux! Ac -

p

les S.

Co_lè _ re des Dieux! Ac -

p

_ tins! Colè _ re des Dieux! Ac -

p

fu_nes_tes destins! Ac -

p *f*

cres. *f* *p*

_ ca_ble_rez-vous donc ce sol _ dat glorieux? Regardez Fabi_us...

cres. *f* *p*

les S.

_ ca_ble_rez-vous donc ce sol _ dat glorieux? Regardez...

cres. *f* *p*

_ ca_ble_rez-vous donc ce sol _ dat glorieux? Regar_dez...

cres. *f* *p*

_ ca_ble_rez-vous donc ce sol _ dat glorieux? Regardez Fabi_us...

f *dim.* *p*

Plus animé.

FABIUS *se levant et marchant dans l'hémicycle; plaidant en désespéré pour Fausta.*

Non! mon cœur se ré - vol - - te et re - fu - se de croi - re Que mon sang, que ma

Plus animé. 80 = ♩

F. fil - le, ait sa - li tant de gloi - re. Elle eut of - fert ses

F. jours — si, par ses vœux tra - his, — Elle avait au mal - heur condamné son pa -

cres.

F. - ys. —

LE S. PONTIFE *grave, terrible.*

Pourtant elle est cou - pa - ble...

FABIUS
se débattant encore contre l'accusation.

Non! non! d'un tel for - fait ma fille est in-ca-pa - ble. Non!

le S.P.

Du

F.

la voix brisée.

Grands Dieux! O déshonneur!

le S.P.

temple a-vec son subor - neur La sa-cri-lège a fui!

LE S. PONTIFE

Et l'es-

LES SÉNATEURS toujours entre-eux; en murmurant douloureusement.

1res Ténors

Malheureux homme!

2ds Ténors

Fabi - us... Fabius...

1res Basses

Fabius... Fabius...

2des Basses

Regardez Fabius... Malheureux homme!

le S. P.

-cla-ve gaulois qui protégea leur fui-te Est mort sous la tor-tu- - - -re.

cre- - - scen- - -do

LA VOIX DE FAUSTA *au loin et se rapprochant.*

f

Pè- - -re!

FABIUS *désespéré.*

f

Ah! périr tout de sui-te Pour moi se-rait ma joi- e.

sf

FAUSTA *paraissant et se jetant dans les bras de Fabius.*

più f *ff*

Plus animé.

la V. de F.

Pè- -re! Pè- - -re! me voi-ci!

F.

radieux. *f*

Ma fil-le! en-fin... c'est toi que je re-

Plus animé.

f

F.

- vois i - ci!

84 = ♩

expressif

f

l'adjurant avec tendresse, avec fièvre.

F.

Dis-leur qu'ils se trompaient, Dis-leur que tu n'es pas cou-pa - ble,

F.

Dis-leur que ton â - - me d'en - fant eût é - té in-ca -

F.

- pa - - ble De tra-hir tes ser-ments. Dis-leur

più f

sf

cres.

F. — qu'ils se trompaient... Dis-leur — qu'ils se trom-paient... que tu n'es pas cou-pa-

sf

F. — ble. De pleu-rer mon hon-neur Je m'é-tais trop hâ-

f *f* *f*

en cédant. un peu moins.

F. — té...

LE S. PONTIFE *s'avançant impassible; à Fabius.*

en cédant. un peu moins. 69 = ♩ Scru-tez à fond ce cœur!

p

dim.

f

le S. P. Je re-mets en vos mains mon pouvoir et sa vi-e; Que Fausta s'ac-cu-se

le S. P.

ou se jus - ti - fi - e: Condamnez! Absolvez! Décidez de son sort!

Fabius veut parler; Lucius l'en empêche et se dirige vers la salle du tribunal.

le S. P.

Au tri - bu - nal sacré j'attends votre rap - port: Quelqu'il soit, nous croi-

sempre ***p***

Tous sortent lentement suivant le S. Pontife; les tentures se refermeront, et Fabius et Fausta resteront seuls.

le S. P.

- rons Fa - bius.

dim:

rall. - - -

pp

Assez animé; palpitant.

FAUSTA *dans un élan, allant se blottir contre Fabius.*

f

Mon pè - - - - - - re!

Assez animé; palpitant. 116 = ♩.

f

tr

tr

FABIUS *la pressant contre lui.*

f

f

p

rall. - - -

Ma fil - le!.. Mon en - fant!.. mon en - fant!..

rall. - - -

p

Moins animé; mais sans lenteur.

F.

mf

76 = ♩. O ma Faus - ta si chè - re! O ma Faus - ta!

Moins animé; mais sans lenteur.

bien chanté

F.

Va!.. ne te trou - ble pas: mon es - poir te dé -

F.

- fend, Et tu dois dans mes yeux voir trem - - bler ma tendres - - -

FAUSTA *tremblante, émue.*

cres.

Je sens croître, à vous voir, le re -

F.

- se.

cres.

F.

- mords qui m'oppres - - - se! I - ci!.. je viens mourir.

FABIUS *terrifié.* *più f*

Mou -

1er Mouvt animé; palpitant.

F.

rir!..

1er Mouvt animé; palpitant.

p

As-tu donc

tr

tr

sf

FAUSTA *courbant le front; d'une voix brisée.*

Mon

F.

pu trahir Tes de - voirs? tes ser - ments?

f

f

F.

pè - re... je l'a - vou - e! Ce n'est pas un cœur pur

f

p

p

cres.

rall.

F.

qu'à la mort je dé - vou - - - e!..

rall.

f

Animé; agité.

F. *éperdue.* *f*

Je brû - le d'un a - mour cou - pable et

FABIUS *f*

Que dis - tu?

Animé; agité.

176 = ♩

p

F.

tri - omphant. Je mé - ri - te la mort, Je

f

F.

suis la Ves - ta - le flé - tri - e... In - fi - dèle à ses

p

F. *più f*

Dieux, fa - tale à sa Pa - tri - e!

f *f*

Même mouvt animé.

tendrement émue. *f*

F.

Même mouvt animé.

En é - cou - tant sa

p *cres.* *p*

F.

voix, oui, j'ai tout ou - bli - - é! Et, pour le

p

F.

voir heu - - - reux, j'ai tout sa - cri - - fi - é!

cres. *sf*

F.

Mais de Rome et de vous je me suis sou-ve-nu - e,

F.

più f

J'ai trom - pé sa tendres - - - - se...

p

F.

f

et je suis re - - ve - nu - - e! Li - bre, pour

F.

tout sauver, *cres.* j'ai vo - lé vers la mort! *più f* Que j'im-

cres.

F.

- plo - - re... que j'at - tends!.. que j'im - plo - - - - re! Je

ff *f*

f *ff* *f*

F.

dim. *f* rall. - - *dim.*

suis la Ves - ta - le flé - tri - - - - - e!..

rall. - - *dim.* *dim.* *f* *ff*

FABIUS *frémissant de colère.*

Modéré. *p*

Fil - - le des Fabius! toi Ves-ta - le,

Modéré. 112 = ♩

pp *pp*

F.

p *f*

Ô prêtres - se!.. Toi par qui Rome ex-pi - re en d'atro - ces dé-

pp

F.

au Mouvt *mf*

- tres - ses, Comment as-tu trahi ton nom? ton sang? nos

au Mouvt

p *p*

F.

Dieux? Les ber - ceaux des en - fants? les.

f *f*

F.

tom - - - bes des aï - eux? Et tou - - tes les ver -

f *f*

F.

- tus à ta gar - - de commi - ses? Et tou - tes les gran -

F.

- deurs à nos Ro - mains pro - mi - - ses? Par toi,

F.

c'est le pa_ys sous le joug des vainqueurs Qui pleu_re sur ses

F.

fils, sa gloi_re et ses mal_heurs. Triomphez, enne_

Très animé. (un temps par mesure)

F.

mis! Triomphez! enne _mis de ma ra_ce souil_ _lé_ _ _

Très animé. 84 = ♩.

F.

_e! Tri_om_phez, en_ne_ _mis! Sa cou_ron_ne de gloire, à mes

F.

pieds ef - feuil - lé - - e, Au front des Fa - - bi - - us

p

F.

lais - - se le dés - hon - neur! No - tre nom qui fut

f

F.

grand de - - vient un mot d'hor - reur!..

F.

Sur toi, qui per - dis Ro - me,

F.

ff *fff*

a - na - thè - - - - - - - - me! a - na - thè - - -

fff

F.

- - - - - - - - - - - - - - me!

p *p*

FAUSTA, *sans force, balbutie.* *p* rall.

C'est mon heu - - re... su - prê - - - me...

rall.

pp

Lent; soutenu; bien chanté.

F.

pp

48 = ♩.

Ne me re_fusez pas, hé_las,

Lent; soutenu; bien chanté.

pp

F.

ne me re_fu_sez pas le dernier don Qu'à vos pieds...

FABIUS *attendri.* *p*

Que veux-tu?

pp

écrasée aux pieds de Fabius qui la regarde; elle l'implore.

f

F.

Vo_tre par_ don!

F.

parle!..

pp

FABIUS *dans une sublime émotion.*

Sauras-tu bien mou_rir? Le promets-tu, ma

Très animé.

FAUSTA *qui s'est relevée, et dans un emportement radieux.*

Les Fa_bi_

F.

fil_le?

Très animé.

F.

_us n'ont pas de lâche en leur fa_mil_le!

rall.

Modéré; décidé.

En vos bras je re_

Modéré; décidé. 116

rall.

f arpèges très serrés

sost.

F.

_trouve une â_me de Ro_mai_ne; D'un pas fer_me je

F. mar - che au de - vant de la pei - ne!

FABIUS *vibrant d'émotion.*

f Dans mes bras, mainte -

F. *ff* D'un pas fer - me je

F. - nant, ô Faus - ta, sois Romai - ne; *ff* Viens! mar - chons d'un pas

ff

F. mar - che au de - vant de la pei - ne!

F. fer - me au devant de la pei - ne!

F.

Dans vos bras! Dans vos bras! Ah!

F.

Dans mes bras! Dans mes bras! Ah!

rall. au Mouvt

sff

F.

dans vos bras!

sff

F.

dans mes bras!

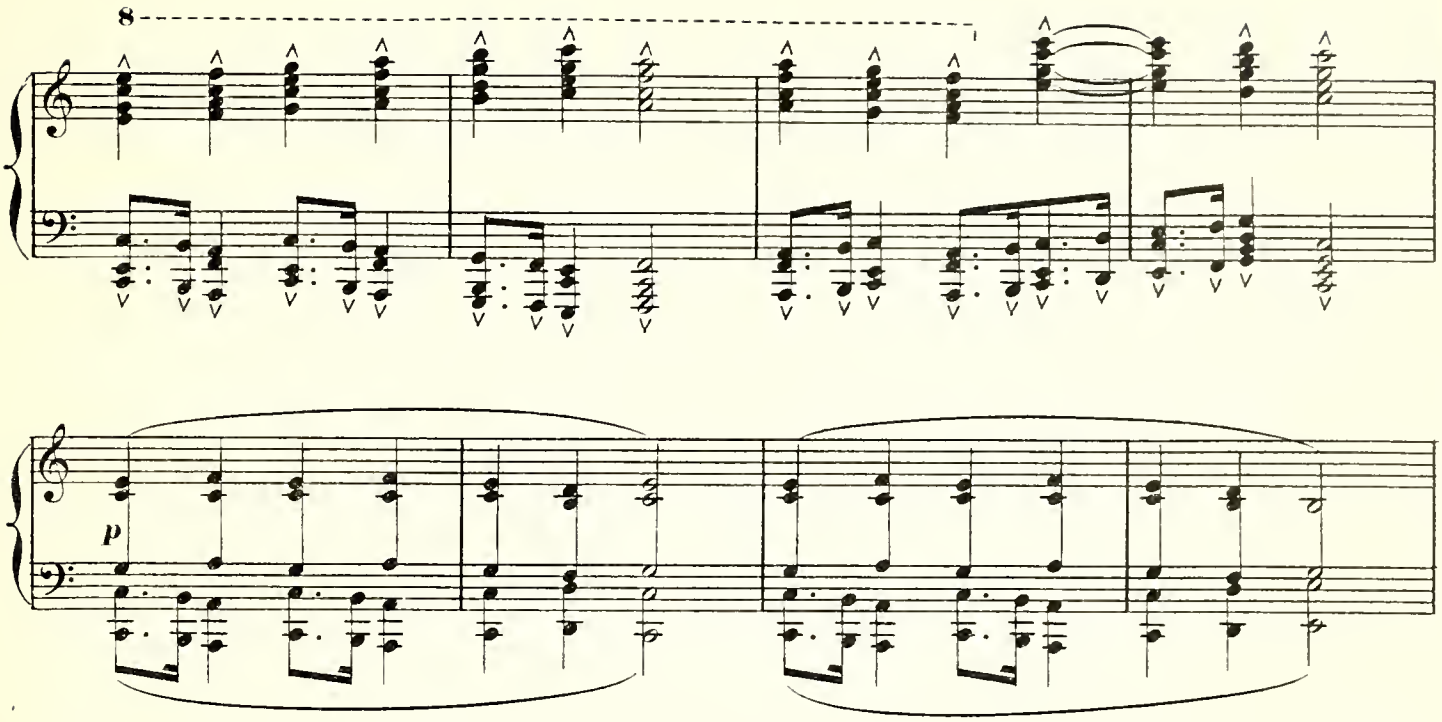
rall. au Mouvt

vff vff

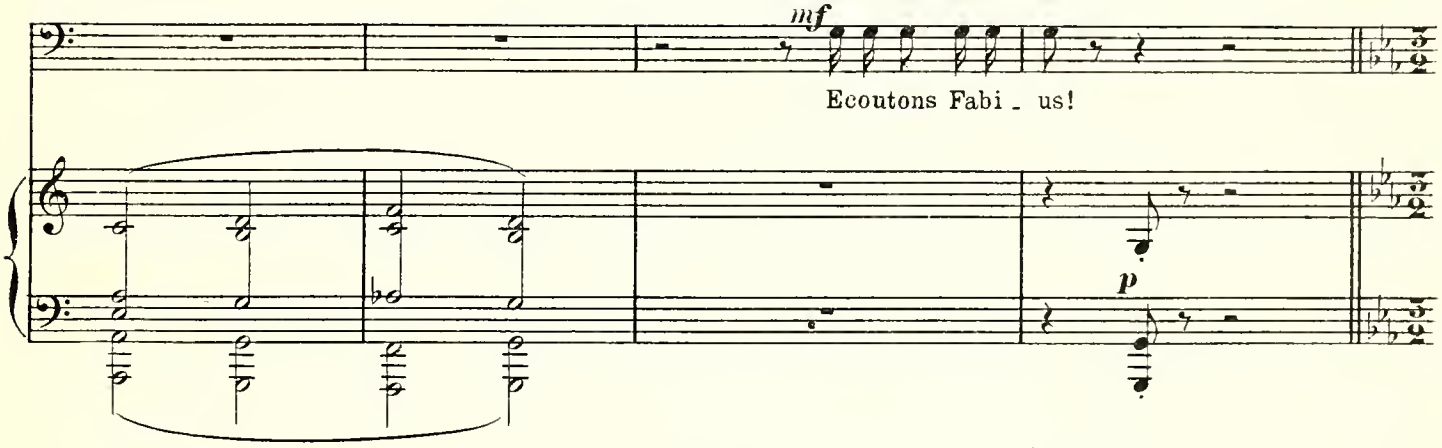
63 = ♩
Large.

Le Sénat, suivi des licteurs et précédant le Souverain Pontife, rentre dans la salle; tous regagnent gravement leurs places.

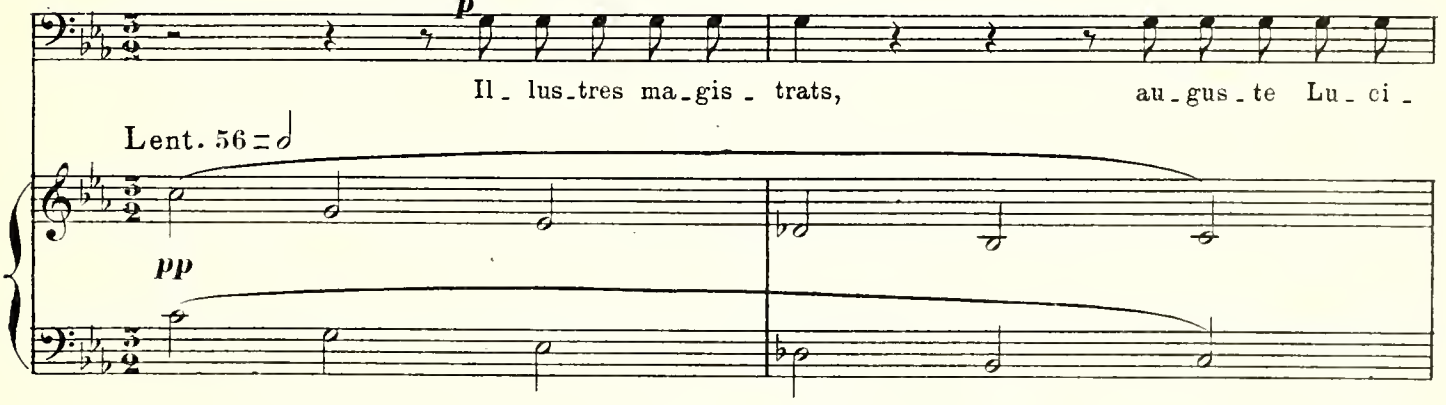
fff sost.



LE S. PONTIFE *au milieu du silence.*



Lent. FABIUS *pâle, effrayant.*



F.

- us, La Vier - ge, dont l'o - racle a ré - vé - lé le

F.

cri - me, L'impie, est de - vant vous: pre - nez vo - tre vic -

Même mouv^t

F.

- ti - me!

1ers Ténors *p*

O malheur!

2^ds Ténors *p*

O courage!

SÉNATEURS entre eux.

1res Basses *p*

O malheur!

2des Basses *p*

O courage!

Même mouv^t ♩= 𝅗𝅥

ff *fp* *p* *cres.*

FAUSTA *ferme, brave.*

f Oui. *f* Moi-

LE S. PONTIFE *à Fausta.*

f C'est vous? *f* *sombre, indigné.* Vous!

f

Moins lent.

F. - mê - me.

le S.P. *terrible.* *ff* A ge - - noux!

80 = ♩

Moins lent.

ff *p*

ff *p*

8ª bassa

pp

8ª bassa

le S.P.

f

De nos Dieux sa_cri_lège enne_mi_e, Que ton

pp

le S.P.

front soit cou_vert du voi_le d'in_fa_mi_e!

Ténors *ff*

SÉNATEURS

De nos

Basses *ff*

De nos

ffp *ff*

Le Souverain Pontife jette sur la tête de Fausta, à genoux, un grand voile noir.

S.

Dieux sa_cri_lège en_ne_mi_e,

Dieux sa_cri_lège en_ne_mi_e,

ff

S.

Que ton front soit cou - vert du voi - le d'in - fa -

Que ton front soit cou - vert du voi - le d'in - fa -

LE S. PONTIFE *pp*

A genoux!

S.

fff *pp*

- mi - - e! A ge - noux! à genoux!

fff *pp*

- mi - - e! A ge - noux! à genoux!

fff *pp*

Plus lent.

FAUSTA *dans un cri, sans se lever.*

f

Posthumia paraît, appuyée sur Galla.

Ma mè - re!..

FABIUS *l'apercevant.* *mf*

Posthumi - a!..

66 = ♩

Plus lent.

pp

pp

POSTHUMIA *à Galla.*

mf

Est-ce là?.. Guide - moi.

più f

les mains de Posthumia tentent de rencontrer sa fille.

P.

Où donc es - tu?.. j'ai recon - nu ta voix... Je te retrouve en -

P.

- fin... Qui t'amène à cette heu - re Dans ce palais sinis - tre?

P.

Ah! veux-tu que je meu - re D'an - gois - - - se? Tu te

en animant

P.

tais!.. Tu ne m'em_brasses pas!.. Et je te cherche en vain... *più f* je t'ouvre en vain mes

en animant

cres.

FAUSTA *f*

Oh!

au Mouv^t; moins lent.

pressant sur son cœur Fausta qui s'est élancée dans ses bras.

P.

bras... *f* Ma fil_le! *mf* Quel est ce

76 = ♩

au Mouv^t; moins lent.

f *pp*

P.

voi_le... qui s'oppose A mes bai_sers? Ecar_te... é_car_te-

FAUSTA

p

Je n'o - se... Je ne puis!..

P.

f

- le!

mf

Et pourquoi?..

pp

changeant de ton.

p

Ton vi - sage est gla - cé!

cres.

Et j'entends des sanglots!

P.

f

ah! que s'est-il passé?

p

Mais... nous ne som - mes pas seu - les...

mf

Non!

pp

P.

p

quel murmu - re?..

Qui nous é - coute i - ci?

f en animant

par - lez, je vous con -

en animant

P. — au Mouv^t — *f* — *p* — Lent.

- ju - re!.. Ciel! Vous?..

FABIUS — *avec douceur et tristesse.* — *p* — *la voix brisée par la douleur.* — *p*

Posthumi - a! Il se faut ré - si -

au Mouv^t — *f* — Lent. 63 = 𝅗𝅥 — *pp*

P. — *più f* *tressaillant.*

Il s'agit, n'est-ce pas? il s'a-

F. — - gner A ce malheur que rien ne peut nous épargner.

P. — - git de ma fil - le!

F. — *più f*

Il s'a - git de l'honneur de tou - te la fa -

P. *p* *più f*

De l'honneur? Ache - vez, ne me tor - tu - rez plus!

F. - mil - le.

P. *f*

Qui l'ose di - re?

F. *p à demi-voix.*

La Vestale est infâ - me: elle aime Lentulus!

pp *dim.* *p* *f*

FAUSTA *d'une voix ferme et résignée.*

Moi.

LE S. PONTIFE *à Posthumia qui est restée anéantie.*

f

Votre fille est coupable — Et doit su - bir la peine i - né - vi -

Animé (sans trop presser)

POSTHUMIA, *avec un suprême accent.*

f

Quoi! vous au_riez le cœur de

le S.P.

ta - ble!

112 = ♩

Animé (sans trop presser)

f

P.

me la prendre ain_si!

le S.P.

f

La loi n'a point de cœur!

f

f

POSTHUMIA, *se traînant aux pieds de Lucius.*

f

Par pi_tié, ab_ju - rez cette â_me trop aus - tè - re! E - cou-

P.

-tez mes sanglots, Moi, je suis la grand' mè - re!.. Rendez-

P.

moi ma pe-ti-te!.. é - par - gnez mon en - fant!

Mouvements divers parmi les Sénateurs.

FABIUS *f*

Vous les pressez en vain: Ro - me le leur dé-fend.

f

f

POSTHUMIA, *énergique et implorant.*

f

Ro - me que ses aï-eux ont tant de fois sauvé - e!

F.

f

Ro - me qu'avec les Dieux,

f

farouche.

P.

Et que m'impor-te Ro - me! E - par -

F.

— son inceste a bra-vé - e!

un peu retenu.

pressant Fausta contre elle.

P.

-gnez mon enfant! Ce cœur où je m'appuie a bat -

un peu retenu. 92 = ♩

expressif

mf expressif

P.

-tu dans mon flanc!

C'est u - ne cri - mi -

SÉNATEURS.

più f

Ef - frayant!

mf

C'est hor - ri - ble!

cres.

mf

désespérée.

P. — *f* — Pi - tié! pitié! pi -

-nel-le!

S. — *più f* — U-ne crimi-nel-le!

più f — U-ne crimi-nel-le!

sf — *più f* — *f* — *sf*

implorant au hasard de ses supplications.

P. — *p* — *più f* — -tié!.. Mais ce n'est point pour el - le, mais pour moi que je pri - e... Hé -

Un peu lent (pas trop)

69 = ♩

expressif — *p* — *p*

cres.

P. — -las! vieille et sans yeux, Il me semble à sa voix re -

P.

-voir l'é-clat des cieux! Je sens moins, dans ses bras, ma douleur

P.

en-dor-mi - - - e... En perdant ma Fausta, je perds deux fois la vi - -

cres. - - - f

p

cres. - - - f

P.

più f

- - e! Les Dieux veulent son sang? Eh bien, Pon-ti - fe, eh bien, Prenez-

sf

sf

sf

f

P.

le dans sa source et versez tout le mien! Pitié! pitié! pitié!

cres.

sf

sf

sf

cres.

f

tendant les bras vers les Sénateurs qu'elle devine à leur banc.

P. — *pp* — *f*

au nom de vos en-fants, dont elle a la jeunes-se; Au nom

expressif — *pp* — *sost.*

P. — *più f* — *mf*

de vos mè-res dont j'ai les ri-des, la faibles-se; Par le Dieu Quiri-

en s'exaltant toujours davantage.

P. — *più f*

-nus, par sa mè-re Rhé-a; Par la sain-te Pi-tié que Ju-pi-ter cré-

P. — *sff* — *ff*

-a; Par le ray-on sa-cré dont vo-tre regard bril-le;

P.

più f — *cres.* — *dans un suprême effort.* — *sff*

Par tou_tes mes dou_leurs: fai_tes grâce à ma

sf — *sf* — *sf*

P.

palpitante.

fil_le! Grâce! grâce! grâce! grâ - - - ce!..

Au Mouvt (sans trop de lenteur)

LE S. PONTIFE, *impassible, aux Sénateurs.* *f*

Aux voix!

Au Mouvt (sans trop de lenteur)

f — *f* — *f* — *f* — *ff*

le S. P.

que votre in_té_gri_té Dé_ci_de sur son sort en plei_ne li_ber_té.

Le Souverain Pontife consulte le Sénat. Posthumia cherche à deviner, à entendre. Les juges votent par le signe du "Pollice verso", c'est à dire: en baissant le pouce pour voter la mort.

69 = ♩ — *pp* — *pp* — *pp*

LE S. PONTIFE

J'ai recueilli les voix. Un seul juge a fait

POSTHUMIA, *égarée.*

Mais les au - tres?.. Et comment?..

le S. P.

"grâ - ce"! Que jus - ti - ce se fas - se!

FAUSTA, *vivement et sublime de résignation.*

f

J'ai méri_té mon sort!

les bras tendus vers Lucius. *ff*

P.

Par sa mort?.. ah! parlez!.. Bourreau!..

le S. P.

Par sa mort!

POSTHUMIA, *folle de rage, désemparée, essayant en vain d'atteindre le Souverain Pontife.*

Ample (sans lenteur)

Ample (sans lenteur)

96 = ♩

ff

Mons - tre qui m'arra - chas mes en -

P.

- trailles de mè - - - re, Comme les

ff

P.

Dieux dé - jà m'ont ra - vi la lu - miè - re;

ff

P.

Op - pro - - bre des au - tels que tes mains vont ta -

P.

-cher Du sang pris en mes flancs,

ff

P.

pourvoy-eur de bû-chers! Sois maudit!.. sois maudit!..

battant l'air de ses bras.

ff *f* *p*

FAUSTA, *se précipite vers son aïeule;*

ff

Ma mè - re!..

elle chancelle et tombe évanouie entre les bras de Galla.

P.

mf *p*

sois mau-dit!.. sois mau-dit!.. ah!..

pp

elle va pour l'embrasser, mais s'arrête dans son élan.

F.

Non! je veux res-ter for - te...

Rall. - - - -

Rall. - - - -

pp

au S. Pontife.

Lent.

F.

Vo_tre vic_time at - tend... Pon - - ti - fe... c'est l'ins_tant!

Lent. 69 = ♩

p

Tout le monde sort silencieux, tragique. Fausta passe devant son aïeule qui, revenant à elle, tend vers sa fille

pp

des bras qui ne savent où se diriger, puisque l'aveugle ne peut rien apercevoir de l'effroyable spectacle qui défile devant elle.

m.d. *m.g.* *m.d.* *m.g.* *m.d.*

Fabius, Posthumia et Galla restent seuls. *Posthumia tend l'oreille....*

pp

dim.

FABIUS *s'approchant doucement de Posthumia et se raidissant contre la douleur qui le torture.*

(à voix basse.) **p**

Puisqu'il faut que Faus - ta... no-tre fil - le... pé-ris - - se,

ppp

POSTHUMIA *dont la tête se redresse, ses "yeux morts" grands ouverts.*

mf **f** **p**

Mor-te? Oui!.. mais comment?

cres. *avec une énergie farouche.* **f**

F.

Ah! du moins qu'on l'ensevelis - se... Mais: mor-te!

p

qui s'est levée, prenant l'arme, d'une voix assurée. **f**

Elle tend la main; et, se redressant résolue, farouche, à Galla qui s'approche, elle dit:

P.

Don-ne. Al-lons, conduis-

lui glissant un poignard dans la main.

F.

Lè-ve-toi; Porte-lui ce poi-gnard.

Plus animé.

P.

moi.

LA FOULE au dehors. *(cris de mort)*

1rs Sopr. *ff*

A mort la Ves_ta - le cou - pa - - ble! A mort la mi_sé -

2ds Sopr. et Contr. *ff*

A mort la Ves_ta - le cou - pa - - ble! A mort la mi_sé -

Ténors *ff*

A mort la Ves_ta - le cou - pa - - ble! A mort la mi_sé -

Basses *ff*

A mort la Ves_ta - le cou - pa - - ble! A mort la mi_sé -

Plus animé. 108 = ♩

RIDEAU

- rable! à mort! à mort! à mort! à

la F.

- rable! à mort! à mort! à mort! à

- rable! à mort! à mort! à mort! à

- rable! à mort! à mort! à mort! à

8

fff

mort! à mort!

mort! à mort!

mort! à mort!

mort! à mort!

la F.

la F.

fff fff fff

Fin du 4e Acte.

Acte V

ENTR'ACTE VOCAL

Lent; soutenu.

1ers Sopranos

f sost. *p*

O Ves - ta, O Ves - ta,

2ds Sopranos et Contraltos

f sost. *p*

O Ves - ta, O Ves - ta,

VOIX derrière le rideau.

Ténors

f sost. *p*

O Ves - ta, O Ves - ta,

Barytons et Basses

f sost. *p*

O Ves - ta, O Ves - ta,

56 = ♩

Lent; soutenu.

Trompettes *derrière le rideau.*

PIANO (Orch.) *p* *p*

f *f*

par qui Rome est la vil - le sa-cré - e! O Ves - ta!

f *f*

par qui Rome est la vil - le sa-cré - e! O Ves - ta!

les Voix *f* *f*

par qui Rome est la vil - le sa-cré - e! O Ves - ta!

f *f*

par qui Rome est sa-cré - e! O Ves - ta!

p

più f *p*

O Ves - ta! O Ves_ta!

più f *p* *mf*

O Ves - ta! O Ves_ta! Cel_le qui de ton nom fut un jour ho_no_

les V.

più f *p* *mf*

O Ves - ta! O Ves_ta! Cel_le qui de ton nom

più f *p*

O Ves - ta! O Ves_ta!

p

f

...Même indi - gne de toi, nous paraît sainte encor:

f

- ré - - - - e nous pa - rait sainte en - cor:

les V.

f

fut ho_no_ré - e, Même indi - gne de toi, nous paraît sainte encor:

mf *f*

De ton nom ho_no_ré - - e nous pa - rait sainte en - cor:

p

f *pp*

l'or est toujours de l'or. Nous ne porterons pas

p *f* *pp*

Par la fan - ge souil - lé, l'or est toujours de l'or. Nous ne porterons pas

les V.

p *f* *pp*

Par la fan - ge souil - lé, l'or est toujours de l'or. Nous ne porterons pas

p *pp*

Par la fan - ge souil - lé... Nous ne porterons pas

p

f *p*

u - ne main sa - cri - lè - ge Sur le cou - pa - ble front que ta flam - me pro - tè - ge:

f *p*

u - ne main sa - cri - lè - ge Sur le cou - pa - ble front que ta flam - me pro - tè - ge:

les V.

f *p*

u - ne main sa - cri - lè - ge Sur le cou - pa - ble front que ta flam - me pro - tè - ge:

f *p*

u - ne main sa - cri - lè - ge Sur le cou - pa - ble front que ta flam - me pro - tè - ge:

mf

In_tac_te comme au jour ___ où la re_cut l'autel, ___ Nous la dé_po_serons ___

pp

Comme au jour où la reçut l'au_

les V.

pp

Comme au jour où la reçut l'au_

pp

Comme au jour où la reçut l'au_

p

dim. *mf* *cres.*

___ dans ton sein im_mor_tel, ___ Dans la fé_con_de nuit ___ du tem_ple de la Ter_

pp *cres.*

_tel, Dans la nuit du tem_ple de la Ter_

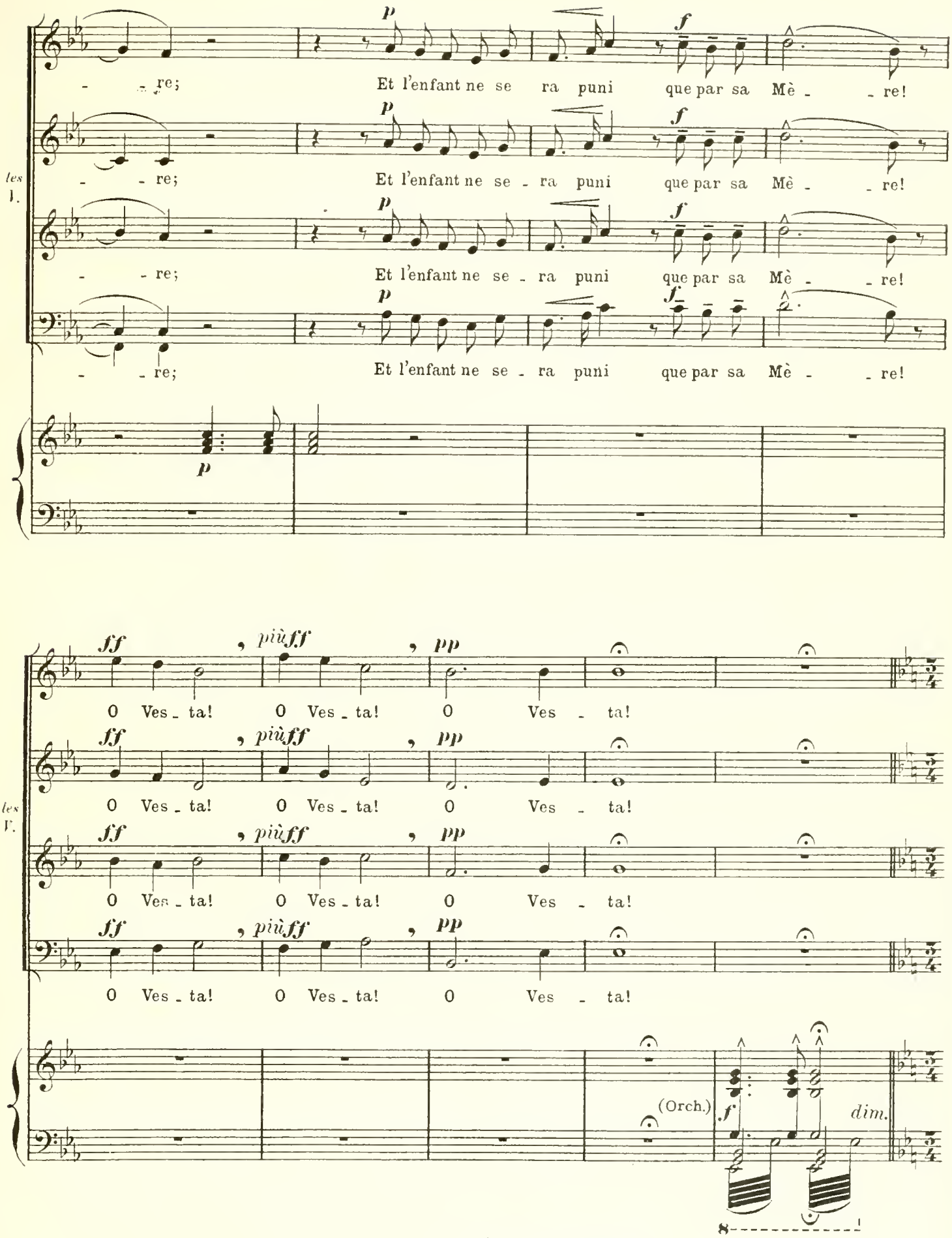
les V.

pp *cres.*

_tel, Dans la nuit du tem_ple de la Ter_

pp *cres.*

_tel, Dans la nuit du tem_ple de la Ter_


p
f
- re; Et l'enfant ne se ra puni que par sa Mè - re!
les V.
- re; Et l'enfant ne se - ra puni que par sa Mè - re!
- re; Et l'enfant ne se - ra puni que par sa Mè - re!
- re; Et l'enfant ne se - ra puni que par sa Mè - re!
ff
più ff
pp
O Ves - ta! O Ves - ta! O Ves - ta!
(Orch.)
dim.

Le champ scélérat;

une heure avant le jour; premières clartés du matin.

Lent. 63 = ♩

p sost.

Le Souverain Pontife est entouré du collège pontifical. Fausta, couverte d'un long voile noir, est agenouillée immobile et silencieuse près de l'entrée du tombeau. Des licteurs l'environnent; des fossoyeurs gardent le tombeau. Fabius est mêlé à la foule des Sénateurs. La Grande Vestale est au milieu des Vestales. Peuple tout à l'entour.

RIDEAU

f *p*

LE S. PONTIFE *aux Prêtres.* *f*

A - vez-vous fait dres - ser dans le sé - pul - - - cre

le S.P.

un lit?

LES PRÊTRES (6 Basses) *f*

Tout est dans le tom - beau.

f

LE S. PONTIFE

A - vez-vous descen - du, com - - me je vous l'ai dit, U - ne ta - ble? et du

le S.P.

pain? et de l'eau? l'urne à l'hui - le? U - ne jat - te de lait? et la lam - pe d'ar -

le S.P.

- gi - le?

LES PRÊTRES *f*

Tout est dans le tombeau ——— com - me vous l'a - vez dit.

f

Plus animé. 138 = ♩

mf *cres.* *f*

FAUSTA

Len-tu-lus!..

LA G^de VESTALE

Len-tu-lus!..

LENTULUS *paraissant l'épée à la main.*

Pla-ce!..

FABIUS

Len-tu-lus!..

LE S. PONTIFE

Len-tu-lus!..

Sopr.

Len-tu-lus!..

Contr.

Len-tu-lus!..

Ténors

LA FOULE
Vestales, Sénateurs, Prêtres, Peuple.

Len-tu-lus!..

Baryt. et Basses

Len-tu-lus!..

L.

Pla-ce!.. C'est moi!.. C'est moi!.. Je viens punir un prê-tre!

LENTULUS

Le

LE S. PONTIFE

Em - pa - rez-vous du trai - - - - - tre.

L.

traitre a su don - ner aux Ro - mains son sang, lui, Et vous ne leur don -

Plus animé.

L.

- nez, vous, que le sang d'au - trui!

LE S. PONTIFE

Elle est ju - gé - - e.

Plus animé. 152 = ♩

à la foule, suppliant.

L. *f* Peu - ple! Peu - ple!

LES PRÊTRES *f* Il faut qu'el-le pé - ris - se!

adjurant la foule.

L. Moi seul j'ai de Ves - ta fais pâ-lir le flambeau,

L. Moi seul j'ai mé-ri - té d'en - trer dans ce tom -

sf

L. - beau! Elle est ma vic - ti - - - - me

sf *express.*

L.

et non point ma com - pli - - ce. Moi seul _____ j'ai mé - ri - té _____

sf

rall. - - - au Mouv^t

L.

_____ d'en - trer dans ce tom - beau.

LE S. PONTIFE *f*

Qu'im - por - - te!

rall. - - - au Mouv^t

f *sf* *f*

le S.P.

elle est souil - lé - e.

LES PRÊTRES *f*

Il faut qu'elle pé - ris - se!

6 *sf* 6

LENTULUS *emporté.*

C'est ain - si que vos Dieux sont jus - - - tes i - ci - bas!

LE S. PONTIFE *implacable.*

Leurs sé - - vè - res ar - - rêts ne se dis - cu - tent pas!

LES PRÊTRES implacables.

Leurs sé - - vè - res ar - - rêts ne se dis - cu - tent pas!

LENTULUS

O pré - ju - gés mau - dits qui me

L.

fer - - ment votre â - - me!

LE S. PONTIFE *implacable.*

Fausta obéit. Le S. Pontife s'approche d'elle.

Ves - ta - le, le - vez - vous!

le S.P.

Il lui ôte le voile qui l'enveloppe presque tout entière.

quit - tez ce voile in - fâ - - me;

Lent. 63 = ♩

fp

FABIUS *avec anxiété.*

Quoi? dé -

le S.P.

Il lui montre la tombe.

Des - cen - dez à l'au - tel où la Dé - esse at - - tend.

pp

Un peu plus animé.

LENTULUS *éperdument.*

f

A moi! Hommes de cœur, à

F.

- jà?

le S.P.

Le jour vient: c'est son der - nier ins - tant. 84 = ♩

Un peu plus animé.

L.

moi! On ne peut me la pren-dre! Et, seul contre vous tous, je saurai la dé-

f *f* *f*

FAUSTA *résignée.* *p*

A - mi, ne trou-ble pas les ri - tes de la Mort;

L.

-feu - dre!

pp

rall.

F.

Vis, tu me pleu-re-ras.

sanglotant.

L.

Ton sort se-ra mon sort!

rall.

Lent. 56 = ♩

Le jour vient complètement pendant cette scène.

FAUSTA *sur le bord de la tombe.*

p

Lais-se-moi dans la tom - be en - trer calme et se - rei - ne; Res -

pp *express.*

en animant.

F.

- pecte à cet au-tel la Ves-ta - le ro - mai - ne; Elle y de-vient au -

più f *cres.* *f* rall.

F.

- gus - te. Elle y devient au - gus - te. O pa-ternel - les lois!

più f *cres.* *f*

assez chaleureux. 76 = ♩

mf *cres.* *f*

F.

Puisqu'un crime et les Dieux ont vou - lu que je sois, Vi-van-te:

p *cres.* *f*

F.

la dé_fai - te, et, mor - te: la Victoi - re, J'ac_cep - te comme un

mf *p* *bien chanté* *m.d.* *mf*

F.

don cette heure ex - pi - a - toi - re. L'a - mour n'est plus pour

cres. *avec âme.* *f* *express.* *cres.* *f* *sost.*

F.

moi qu'un songe et qu'un re_mord. Ah! Je suis toute à Ves - ta!

ff *ff*

F.

je suis toute à la Mort! L'a - mour n'est qu'un

mf

FABIUS *éperdu.* *f* *dim.* *f*

O ma fille! Hé - las! in_for_tu_né_e! Sans retour vous

mf

F.

son - - - - ge!..

Puis - qu'un

LENTULUS

L'a - mour — n'est plus pour moi qu'un é - ter - nel re -

F.

cres.

l'a - vez con - dam - né - e!..

O ma

cres.

F.

crime et les Dieux ont vou - lu que je sois, Vi - van - te: la Dé - fai - te, et,

L.

- mord! — un é - ter - nel re - mord! — Elle est toute à Ves - ta! —

F.

fille, O ma fille in - for - tu - né - e!.. Vous l'a - vez con - dam - né - e! Ma

En animant peu à peu

F. mor - te: la Vic - toi - re, J'ac - cep - te comme un don cette

L. Elle est à la Mort! Elle est à la Mort! Elle est à Ves -

F. fil - le! Hé - las! vous l'a - vez con - dam -

LE S. PONTIFE *f* Elle est toute à la Mort! Elle est

LES PRÊTRES *f* Elle est

En animant peu à peu

cres.

F. heure ex - pi - a - toi - re. Je

L. - ta! Elle est à Ves - ta!

F. - né - e! Ma fil - le! Hé -

le S.P. toute à Ves - ta! à Ves - ta!

les P. toute à Ves - ta! à Ves - ta!

En élargissant - - au Mouvt

F. suis à Ves - ta! ah! L'a -

LA Gde VESTALE

Elle est toute à Ves -

L. Elle est toute à Ves - ta! L'a -

F. - las! Elle est toute à Ves - ta! toute

le S.P. Elle est toute à Ves - ta! Elle est toute

LES VESTALES

Elle est toute à Ves -

Elle est toute à Ves -

LES SÉNATEURS

Elle est toute à Ves -

les P. Elle est toute à Ves - ta! Elle est toute

Sopr. L'a - mour n'est plus pour

Contr. L'a - mour n'est plus pour

Ténors LA FOULE L'a - mour n'est plus pour

Baryt. et Basses L'a - mour n'est plus pour

En élargissant - - au Mouvt

ff sost.

F. — _mour n'est plus pour moi qu'un songe et qu'un re_mord! Ah! je suis

la G.V. — _ta! Elle est toute à la Mort! Ah! Elle est

L. — _mour n'est plus pour moi qu'un songe et qu'un re_mord! Ah! Elle est

F. — à la Mort! O ma fil_le! O ma fil_le! sans re_

le S.P. — à la Mort! Elle est toute à Ves_ta! Elle est

les V. — _ta! à Ves_ _ta! à la Mort! Ah! Elle est

les S. — _ta! à Ves_ _ta! à la Mort! Ah! Elle est

ta! à Ves _ta! à la Mort! Ah! Elle est

les P. — à la Mort! Elle est toute à Ves_ta! Elle est

eux qu'un son_ge et qu'un é_ter_nel re_mord! Ah! Elle est

la F. — eux qu'un son_ge et qu'un re_mord! Ah! Elle est

eux qu'un son_ge et qu'un é_ter_nel re_mord! Ah! Elle est

eux qu'un son_ge et qu'un re_mord! Ah! Elle est

F. toute à Ves_ta! toute à Ves_ta! Je suis

la G.V. toute à Ves_ta! toute à Ves_ta! Elle est toute à la

L. toute à Ves_ta! toute à Ves_ta! Elle est

F. _tour, sans re_tour vous l'a_vez con_dam_né _ e! Elle est

le S.P. toute à Ves _ ta! Elle est toute à la

les V. toute à Ves_ta! toute à Ves_ta! Elle est toute à la

les S. toute à Ves_ta! toute à Ves_ta! Elle est toute à la

toute à Ves_ta! toute à Ves_ta! Elle est toute à la

les P. toute à Ves _ ta! Elle est toute à la

toute à Ves_ta! toute à Ves_ta! Elle est toute à la

la F. toute à Ves_ta! toute à Ves_ta! à Ves_ta! à la Mort!

toute à Ves_ta! toute à Ves_ta! à Ves_ta! Elle est toute à la

toute à Ves_ta! toute a Ves_ta! à Ves_ta! à la Mort!

F. à la Mort! Je suis toute à Ves - - ta! Je suis à la Mort! à

la G.V. Mort! Elle est à Ves - - ta! Elle est à la Mort! à

L. à la Mort! Elle est toute à Ves - ta! Elle est à la Mort! à

F. à la Mort! Elle est toute à Ves - - ta! Elle est à la Mort! à

le S.P. Mort! Elle est toute à Ves - ta! Elle est à la Mort! à

les V. Mort! *p* à Ves - - ta! à

les S. Mort! *p* à Ves - - ta! à

Mort! *p* à Ves - - ta! à

les P. Mort! Elle est toute à Ves - ta! Elle est à la Mort! à

Mort! *p* à Ves - - ta! à

la F. *p* à Ves - - ta! à

Mort! *p* à Ves - - ta! à

p à Ves - - ta! à

f *dim.*

Un peu plus animé.

F. — *p* — Ves - - ta!

POSTHUMIA — *appuyée sur Galla, accourt éperdue.* — *f* — J'ai le droit d'approcher... faites place à sa mè-re... Laissez-

la G.V. — *p* — Ves - - ta!

L. — *p* — Ves - - ta!

F. — *p* — Ves - - ta!

le S.P. — *p* — Ves - - ta!

les T. — *p* — Ves - - ta!

les S. — *p* — Ves - - ta!

les P. — *p* — Ves - - ta!

la F. — *p* — Ves - - ta!

Un peu plus animé. 88 = ♩

pp

FAUSTA

Ma mè - re!..

P.

moi l'embrasser avant qu'on ne l'en - ter - re!.. Je veux toucher son front.

dirigée par la voix

C'est sa

de Fausta, elle va se jeter dans ses bras.

P.

voix!.. Je veux lui dire adieu pour la der - niè - re fois!..

LE S. PONTIFE *aux licteurs.*

Qu'on les sé -

cachant sa fille dans les plis de sa robe.

P.

les licteurs s'approchent des deux femmes.

Grâ - ce!..

U - ne der - niè - re lar - me!..

le S.P.

- pa - re!

Elle entraîne sa fille un peu à l'écart, et cherchant dans les plis de sa robe le poignard:

P. *più f* *p* Un dernier mot!.. et puis... *p à voix basse.* E - cou - te. Prends cette ar - me!

pp

FAUSTA, *à mi-voix.*

p Je ne puis... je n'ai pas les mains li - bres.

sempre pp *cres.*

POSTHUMIA *qui vient de chercher à délier les mains de Fausta.*

f se désespérant. Ah! Dieux! Dieux! Comment fai - re?.. Oh! si j'a - vais mes yeux!

f *pp*

P. *déclamé.* Mais ne puis - je?.. Non! Hor - reur!.. pi - tié ter - ri - - - ble!..

rall. *mf*

Malgré ses efforts, Posthumia ne peut se détacher du cou de Fausta ni empêcher que ses sanglots n'éclatent avec violence.

Moins serré. 69 = ♩

P.

f *più f*

Em_bras_se Ta mè_re... En_cor!..

chaleureux et expressif

f *f*

FAUSTA *l'encourageant au meurtre.*

Cou_ra_ge!

livide, effrayante, cherchant l'endroit où bat le cœur de son enfant.

P.

p

Est-ce... i_

f *pp*

d'une voix étouffée.

F.

p

Oui... là.

Animé.

la frappant au cœur d'un coup soudain.

P.

più p

f déclamé.

_ci... la pla_ce?.. De ton cœur?

Mon enfant!

Animé. 96 = ♩

dim.

ff

Fabius s'est élancé et reçoit dans ses bras la Vestale.

en jetant le poignard aux pieds du S. Pontife.

POSTHUMIA

J'ai tu - é mon enfant! E-tes-vous sa-tisfait?

LA Gde VESTALE

Horreur!.. Grands

LENTULUS

Horreur!.. Grands

LE S. PONTIFE

Qu'avez-vous fait? Horreur!.. Grands

LES VESTALES

Horreur!.. Grands

LES SÉNATEURS

Horreur!.. Grands

LES PRÊTRES

Horreur!.. Grands

Sopr.

Horreur!.. Grands

Contr.

Horreur!.. Grands

LA FOULE

Ténors

Horreur!.. Grands

Baryt. et Basses

Horreur!.. Grands

la G.V.

Dieux!

L.

Dieux!

le S.P.

Dieux!

les V.

Dieux!

les S.

Dieux!

Dieux!

les P.

Dieux!

Dieux!

la F.

Dieux!

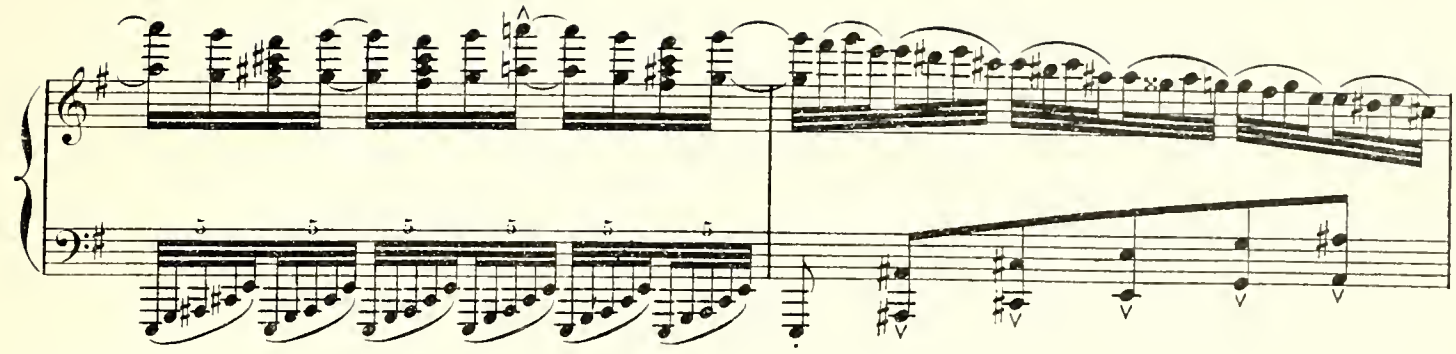
Dieux!

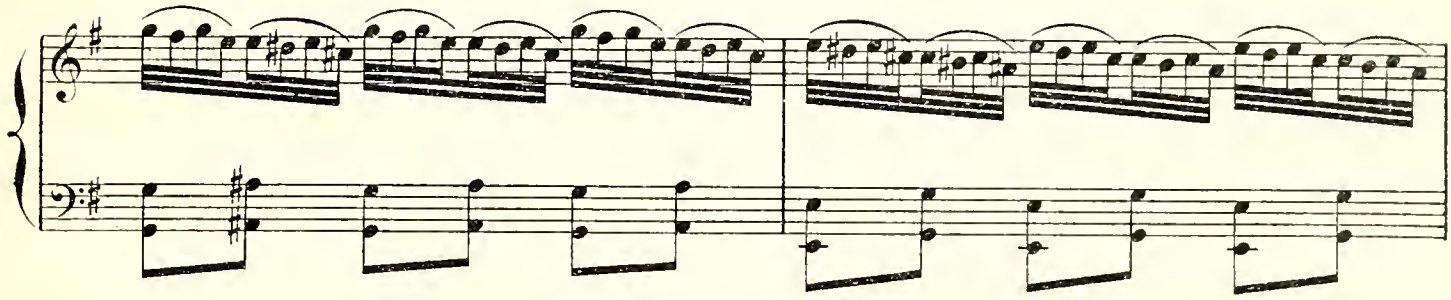
Dieux!

☆ *Une nuit subite, un coup de tonnerre précédé d'un fulgurant éclair, jettent la terreur dans la foule qui s'enfuit en grand désordre. Le S. Pontife, les Vestales, les Prêtres, Lentulus et Fabius sont seuls restés.*

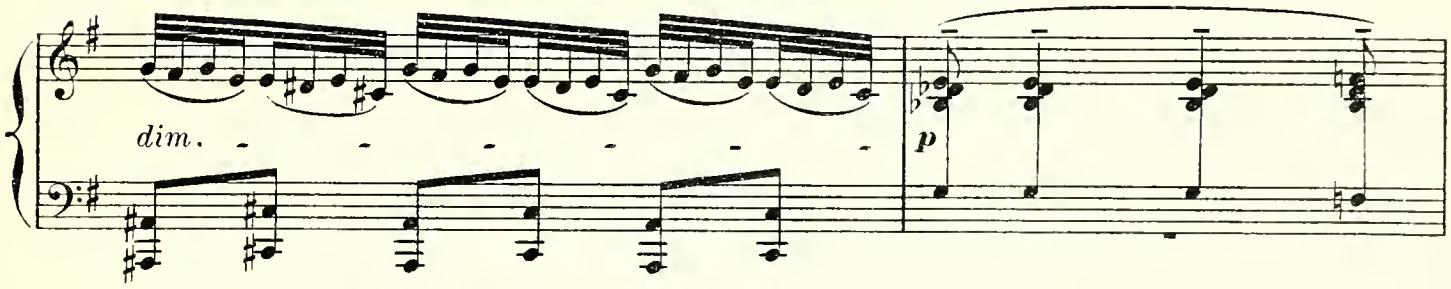
fff

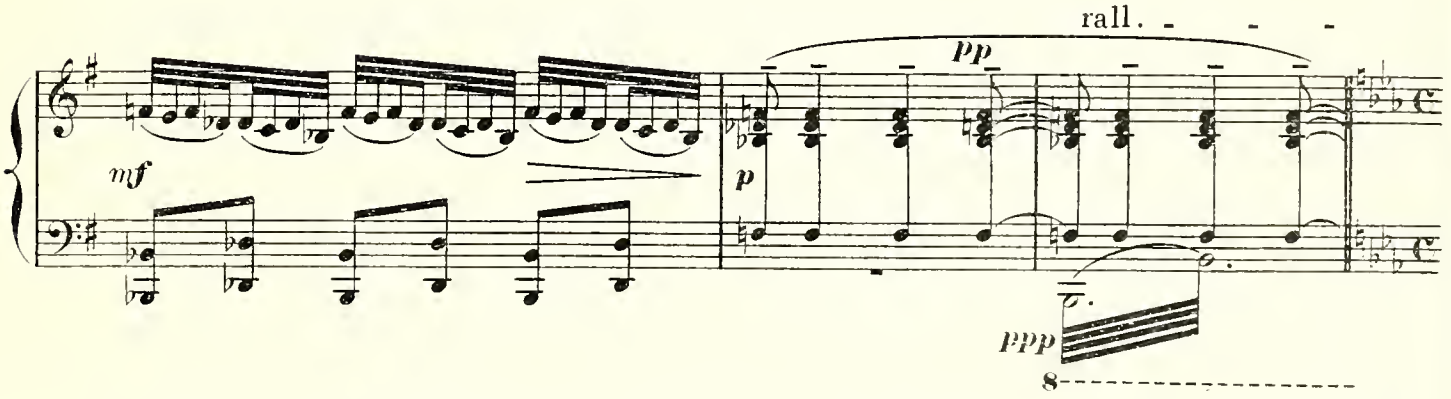
fff





Le jour reparaît peu à peu, mais il reste faible.





Lent.

VOIX divines; dans l'Empyrée.

Sopr. *pp*

In_tac_te comme au jour où la re_çut l'au_tel, Nous la dé_po_serons

Contr. *pp*

Comme au jour où la reçut l'au_

Ténors *pp*

Comme au jour où la reçut l'au_

Baryt. et Basses *pp*

Comme au jour où la reçut l'au_

LENTULUS *au moment où le corps passe devant lui.* *f*

Faus_ta!

Les fossoyeurs ont pris dans les bras de Fabius le corps de Fausta qu'ils emportent doucement dans la tombe.

Lent. 56 = ♩

8

mf

dans ton sein im_mor_tel, Dans la fé_con_de nuit

Voix divines.

_tel, *pp* Dans la

_tel, *pp* Dans la

_tel, *pp* Dans la

il veut se frapper de son épée.

L.

Je veux te sui_vre!.. FABIUS *l'arrêtant.*

Non! Ce n'est pas ain_si qu'un soldat se dé_

cres.

du tem - ple de la Ter - - - - - re.

nuit du tem - ple de la Ter - - - - - re.

nuit du tem - ple de la Ter - - - - - re.

nuit du tem - ple de la Ter - - - - - re.

Voir divines.

F.

- li - vre D'un remords!.. En Ro - main marchez vers l'en - ne - mi...

p

Fabius et Lentulus, l'un près de l'autre, assistent, immobiles, écrasés de douleur, à la cruelle cérémonie de l'ensevelissement.

LE S. PONTIFE *impassible.*

Du sommeil de la mort par sa mère en - dor - mi, Que l'en - fant de Ves -

pp *sost.*

LA G^de VESTALE

mf

O Ves - ta! O Ves - ta!

le S.P.

- ta pour toujours dis-parais - - se!

Sopranos

mf

O Ves - ta! O Ves - ta!

LES VESTALES

Contraltos

mf

O Ves - ta! O Ves - ta!

Barytons

mf

O Ves - ta! O Ves - ta!

LES PRÊTRES

Basses

mf

O Ves - ta! O Ves - ta!

Tout est fini. Le S. Pontife, les Vestales, les Prêtres s'éloignent lentement, suivis de Fabius et de Lentulus atterrés. Silence. Solitude.

la G.V.

ppp

O Ves - ta!

les V.

ppp

O Ves - ta!

ppp

O Ves - ta!

les P.

ppp

O Ves - ta!

ppp

O Ves - ta!

76 = ♩

Un peu moins lent.

p

pp

Posthumia et Galla sont seules.
La vieille aveugle se lève et s'avance vers le tombeau à tâtons.

POSTHUMIA *les bras tendus.*

p

C'est par là qu'est mon enfant...

pp

dim.

P.

par là... Le tombeau... le voilà!

più f

rall.

rall.

douloureux et très expressif

mf

P.

Oh! parmi tes bour - reaux ne me lais - se pas seu - le, Faus - ta!

f

63 = ♩

Un peu retenu.

f

P.

sf *più f* *émouvant.*

Faus - ta! Ma fille ai - mé - e! Ou - vre, ou - vre, c'est ton aï - eu - - le!

dim. *pp*

Au moment où Posthumia descend dans le tombeau et va disparaître, des cris de joie éclatent au loin.

Animé. 126 = ♩

pp *p*

LA FOULE au loin.

Sopr.

f

Des soldats!..

Contr.

f

Des soldats!..

Ténors

f

Des ai - gles!

Basses

f

Des ai - gles!

cres.

Des sol_dats! toute u_ne lé_gi_on!

Des sol_dats! toute u_ne lé_gi_on!

la F.

toute u_ne lé_gi_on!

toute u_ne lé_gi_

più f

più f

cres.

Bientôt, une foule en délire envahit le champ.

più f

Ce sont nos vé_té_rans!

più f

Ce sont nos vé_té_rans!

la F.

più f

Ce sont nos vé_té_rans!

più f

_on! Ce sont nos vé_té_rans!

f

Nos vé-térans! Le con-sul Sci-pi-on! Le consul!

la F.

Nos vé-térans! Le con-sul Sci-pi-on! Le consul!

Nos vé-térans! Le con-sul Sci-pi-on! Le consul!

Nos vé-térans! Le con-sul Sci-pi-on! Le consul!

cres.

Le con-sul! Sci-pi-on! Gloi - - - - re!

la F.

Le con-sul! Sci-pi-on! Gloi - - - - re!

Le con-sul! Sci-pi-on! Gloi - - - - re!

Le con-sul! Sci-pi-on! Gloi - - - - re!

Le jour est éclatant. La foule acclame l'armée victorieuse qui paraît au fond.

ff

Ves - - ta l'em-por - te! et la

la F.

Ves - - ta l'em-por - te! et la

Ves - - ta l'em-por - te! et la

Ves - - ta l'em-por - te! et la

ff

tombe est fécon - de! Ves - - ta l'em-por - te!

la F.

tombe est fécon - de! Ves - - ta l'em-por - te!

tombe est fécon - de! Ves - - ta l'em-por - te!

tombe est fécon - de! Ves - - ta l'em-por - te!

Au fond apparaît le Consul Scipion, à cheval, entouré de ses légionnaires, couverts de sang, de poussière, et brandissant leurs armes. Les aigles romaines dominent ce triomphe.

Han - nibal est vain - cu! Ro - me comman - de au

la F. Han - nibal est vain - cu!

Han - nibal est vain - cu! Ro - me comman - de au

Han - nibal est vain - cu!

mon - - de! Ro - me comman - de au mon - - de!

la F. Ro me commande au mon - de! Com - mande au mon - - de!

mon - - de! Ro - me comman - de au mon - - de!

Ro - me commande au mon - de! Com - mande au mon - - de!

sff

Gloi - - - re! Ves - - ta l'em-por - te! Han-ni -

la F.

Gloi - - - re! Ves - - ta l'em-por - te! Han-ni -

Gloi - - - re! Ves - - ta l'em-por - te! Han-ni -

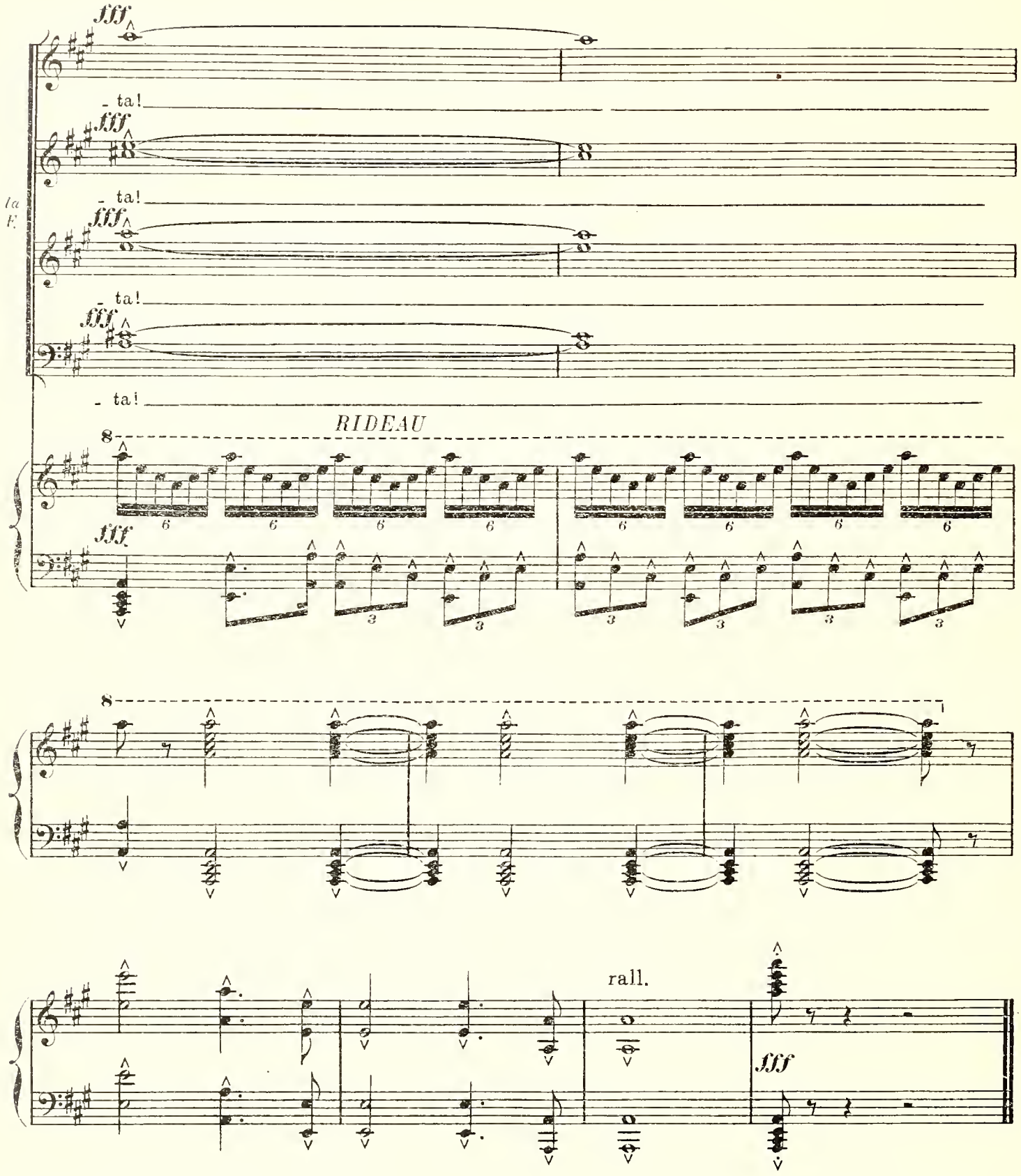
Gloi - - - re! Ves - - ta l'em-por - te! Han-ni -

-bal est vain-cu! Han-ni - bal est vain-cu! Gloire à Ves -

-bal est vain-cu! Han-ni - bal est vain-cu! Gloire à Ves -

-bal est vain-cu! Han-ni - bal est vain-cu! Gloire à Ves -

-bal est vain-cu! Han-ni - bal est vain-cu! Gloire à Ves -



FIN

Paris, Imp. Delanchy, Fg. St. Denis, 51 H.& Cie 24,506 *Ch. Douin, grav.*